

YAMAHA

Clavinova®

CLP-611
CLP-811

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

IMPORTANT

Check your power supply

Make sure that your local AC mains voltage matches the voltage specified on the name plate on the bottom panel. In some areas a voltage selector may be provided on the bottom panel of the main keyboard unit near the power cord. Make sure that the voltage selector is set for the voltage in your area. The voltage selector is set at 240V when the unit is initially shipped. To change the setting use a "minus" screwdriver to rotate the selector dial so that the correct voltage appears next to the pointer on the panel.

WICHTIG

Überprüfung der Stromversorgung

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen an das Stromnetz, daß die örtliche Netzspannung den Betriebsspannungswerten auf dem Typenschild an der Unterseite des Instruments entspricht. In bestimmten Verkaufsgebieten ist das Instrument mit einem Spannungswähler an der Unterseite neben der Netzkabeldurchführung ausgestattet. Falls vorhanden, muß der Spannungswähler auf die örtliche Netzspannung eingestellt werden. Der Spannungswähler wurde werkseitig auf 240 V voreingestellt. Zum Verstellen drehen Sie den Spannungsregler mit einem Schlitzschraubendreher, bis der Zeiger auf den korrekten Spannungswert weist.

IMPORTANT

Contrôler la source d'alimentation

Vérifiez que la tension spécifiée sur le panneau arrière correspond à la tension du secteur. Dans certaines régions, l'instrument peut être équipé d'un sélecteur de tension situé sur le panneau inférieur du clavier à proximité du cordon d'alimentation. Vérifiez que ce sélecteur est bien réglé en fonction de la tension secteur de votre région. Le sélecteur de tension est réglé sur 240 V au départ d'usine. Pour modifier ce réglage, utilisez un tournevis à lame plate pour tourner le sélecteur afin de mettre l'indication correspondant à la tension de votre région vis à vis du repère triangulaire situé sur le panneau.

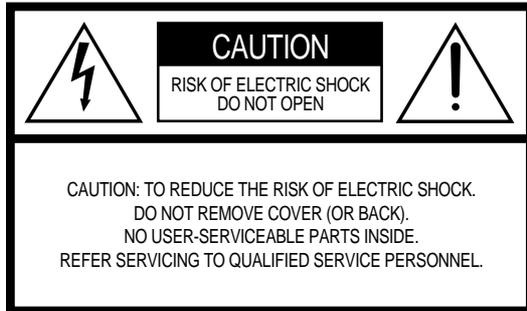
IMPORTANTE

Verifique la alimentación de corriente

Asegúrese de que tensión de alimentación de CA de su área corresponde con la tensión especificada en la placa de características del panel inferior de la unidad del teclado principal, cerca del cable de alimentación. Asegúrese de que el selector de tensión esté ajustado a la tensión de su área. El selector de tensión se ajusta a 240V cuando la unidad sale de fábrica. Para cambiar el ajuste, emplee un destornillador de cabeza "recta" para girar el selector de modo que aparezca la tensión correcta al lado del indicador del panel.

SPECIAL MESSAGE SECTION

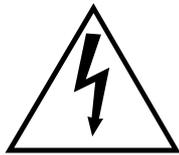
PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. **DO NOT** modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

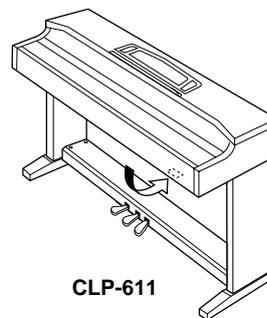
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

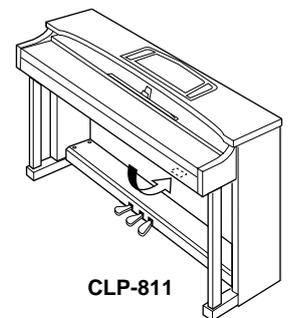
Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



CLP-611



CLP-811

Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

Einleitung

Vielen Dank für Ihre Entscheidung für ein Clavinova CLP-811/611 von Yamaha. Ihr Clavinova ist ein hervorragendes Musikinstrument, das viele fortschrittliche Musiktechnologien von Yamaha verwendet. Mit der richtigen Pflege wird Ihnen Ihr Clavinova viele Jahre musikalisches Vergnügen bereiten.

- Die AWM-Tonerzeugung (Advanced Wave Memory) von Yamaha liefert besonders voluminöse, realistische Voices. Die Flügel- und Klavierklänge sind besonders echt und ausdrucksvoll.
- Das Dämpferpedal erzeugt natürliche Klavierresonanzen, die durch direktes Sampling der Schwingungscharakteristiken der Saite und des Resonanzbodens erzielt wurden.
- Die Anschlagsdynamik entspricht der eines Flügels und bietet sehr gute Klangkontrolle und Spielbarkeit. Das Anschlagsverhalten kann auf vier verschiedene Pegel eingestellt werden.
- Im **Dual-Modus** können Sie zwei beliebige der Voices unisono spielen.
- Im **Split-Modus** wird die Tastatur in zwei Zonen unterteilt, so daß Sie in jeder Hand eine andere Voice spielen können.
- Eine spezielle **Organ-Combination**-Voice kann frei bearbeitet werden.
- Eine einzigartige **Clavinova-Tone**-Voice liefert einen neuartigen und vielschichtigen Klang.
- Die eingebaute Metronom-Funktion erleichtert wirkungsvolles Üben.
- Mit der digitalen Aufnahmefunktion können Sie Ihr Spiel auf der Tastatur aufnehmen und wiedergeben (bis ca. 4.200 Noten).
- Durch MIDI-Kompatibilität und eine beachtliche Zahl von MIDI-Funktionen kann das Clavinova sehr gut in vielen verschiedenen MIDI-Umgebungen eingesetzt werden.
- Die eingebaute Computerschnittstelle ermöglicht die direkte Kommunikation mit PCs und modernen Musikprogrammen.
- Das große LC-Display ermöglicht eine effektive und einfache Bedienung, und vereinfacht wesentlich die Bedienungsvorgänge für alle Einstellungen und die direkte Steuerung.

Um zu gewährleisten, daß Sie alle Vorteile aus den vielen, außergewöhnlichen Leistungsmerkmalen Ihres Clavinova-Digitalpianos ziehen können, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Behandeln Sie Ihr Clavinova mit Vorsicht!

Ihr Clavinova ist ein wertvolles Musikinstrument und verdient eine sorgfältige Behandlung. Wenn Sie die folgenden Punkte beachten, klingt (und glänzt!) Ihr Clavinova jahrelang wie am ersten Tag.

- 1 Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Berühren Sie nicht die internen Schaltkreise oder hantieren daran herum.
 - 2 Schalten Sie den Netzschalter POWER nach jedem Gebrauch aus, und schließen Sie die Abdeckung, so daß die Tastatur geschützt ist.
 - 3 Reinigen Sie das Gehäuse und die Tasten Ihres Clavinova mit einem sauberen, leicht angefeuchtetem Tuch. Wenn nötig kann ein neutrales Waschmittel (z. B. eine milde Seifenlauge) benutzt werden. Benutzen Sie niemals Scheuermittel, Polituren, Lösungsmittel oder chemische Staubtücher, da diese die Oberfläche trüben oder beschädigen können.
 - 4 Stellen Sie keine Vinylprodukte auf Ihr Clavinova. Der Kontakt mit Vinyl kann die Oberfläche dauerhaft schädigen.
 - 5 Stellen Sie Ihr Clavinova an einem Ort auf, der keinem direkten Sonnenlicht, keiner übermäßigen Feuchtigkeit oder Hitze ausgesetzt ist.
 - 6 Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die Bedienungselemente, Anschlüsse oder andere Teile Ihres Clavinova aus. Vermeiden Sie harte Stöße, Schläge oder Kratzer.
 - 7 Achten Sie darauf, daß die Netzspannung am Aufstellungsort mit der auf dem Typenschild des Clavinova angegebenen Spannung übereinstimmt (das Typenschild befindet sich auf der Unterseite, unterhalb der Tastatur). Beachten Sie, daß einige Clavinova mit einem Spannungswahlschalter ausgestattet sind, der sich direkt neben der Netzeingangsbuchse befindet. Wenn Ihr Gerät einen solchen Wahlschalter besitzt, stellen Sie diesen (mit einem Schraubendreher) auf die richtige Versorgungsspannung ein.
- **Anbringungsort des Typenschildes**
Das Typenschild des Clavinova CLP-811/611 befindet sich auf der Unterseite.

Inhalt

| | | | |
|---|----|--|----|
| Vorbereitung | 2 | F6. OrganEdit (Einstellungen der Voice ORGAN COMBINATION) | 30 |
| Notenständer | 2 | F7. Metronome (Metronom-Einstellungen) | 32 |
| Tastaturdeckel | 2 | F8. Display (Display-Modus) | 32 |
| Einschalten | 3 | F9. L.Pedal (Funktion des linken Pedals) | 33 |
| Lautstärke (Volume) einstellen | 3 | F10. DamperDpt (Wirkungsstärke des Haltepedals) | 33 |
| Einsatz von Kopfhörern | 3 | F11. Damper (Anzahl der Dämpfungsstufen des Haltepedals) | 34 |
| Bedienungselemente und Anschlüsse | 4 | F12. CancelVol (Lautstärke der stummgeschalteten Spuren der Piano-Songs) | 34 |
| Grundlegende Bedienung und Funktionen | 6 | F13. MIDIFunc. (MIDI-Einstellungen) | 34 |
| Bedienungselemente des Clavinova | 6 | CLP-811 | |
| Häufig benutzte Tasten | 6 | F14. MicRevDpt (Hallanteil des Mikrofons) | 36 |
| Wiedergabe der Demo- und Piano-Songs | 8 | F15. Backup (Backup-ON/OFF-Einstellungen) | 36 |
| Demos abspielen | 9 | CLP-611 | |
| Wiedergabe der Piano-Songs | 10 | F14. Backup (Backup-ON/OFF-Einstellungen) | 36 |
| Einhändiges Üben mit Piano-Songs | 11 | | |
| Wiederholungen mit Piano-Songs | 12 | | |
| Auswählen und Spielen der Voices | 13 | | |
| Auswahl einer Voice | 13 | | |
| Benutzung der Pedale | 14 | | |
| Klang ändern ... [VARIATION], [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT] | 14 | | |
| TOUCH | 16 | | |
| Taste [TRANSPOSE] | 17 | | |
| DUAL-Modus (zwei Voices zusammenmischen) | 17 | | |
| SPLIT-Modus (Aufteilung der Tastatur) | 18 | | |
| Benutzung des Metronoms (Taste [METRONOME]) | 19 | | |
| Einsatz des Rekorders | 20 | | |
| Aufnahme | 20 | | |
| Wiedergabe | 22 | | |
| Konfiguration (FUNCTION-Modus) | 24 | | |
| Grundsätzliche Bedienung | 26 | | |
| Funktionsbeschreibungen | 27 | | |
| F1. Tune (Feinstimmung des Instruments) | 27 | | |
| F2. KTune (Tastenstimmung) | 27 | | |
| F3. Scale (Tempspeicherung) | 28 | | |
| F4. DualFunc. (Einstellungen des DUAL-Modus') | 29 | | |
| F5. SplitFunc. (Einstellungen des SPLIT-Modus') | 29 | | |
| | | Die Geräteanschlüsse des Clavinova | 38 |
| | | Anschluß an einen Personal-Computer | 40 |
| | | Problemlösungen | 42 |
| | | Optionen | 43 |
| | | Index | 44 |
| | | Listen der Demo-Songs und der Piano-Songs | 46 |
| | | Werksvoreinstellungen | 47 |
| | | MIDI-Datenformat | 48 |
| | | Technische Daten | 53 |
| | | Montage des CLP-811 | 54 |
| | | Montage des CLP-611 | 60 |
| | | MIDI Implementation Chart | 66 |

- In dieser Anleitung zeigt ein weißer Pfeil (⇨) an, wie das Clavinova auf eine Eingabe von Ihnen reagiert.
- Alle Darstellungen des Panels sind Abbildungen des CLP-811.
- Die Display-Abbildungen zeigen nur Beispiele. Die tatsächliche Display-Anzeige ändert sich mit Ihren aktuellen Einstellungen.

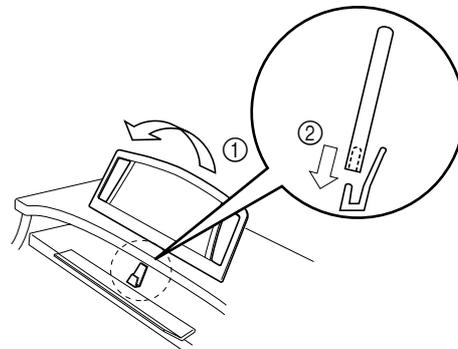
Vorbereitung

Notenständer

CLP-811

Notenständer aufklappen:

1. Halten Sie den Notenständer mit beiden Händen links und rechts. Klappen Sie den Notenständer nach oben, indem Sie die hinten liegende Oberkante des Notenständers zu sich ziehen.
2. Lassen Sie den Notenständer nach unten in die Kerbe gleiten.



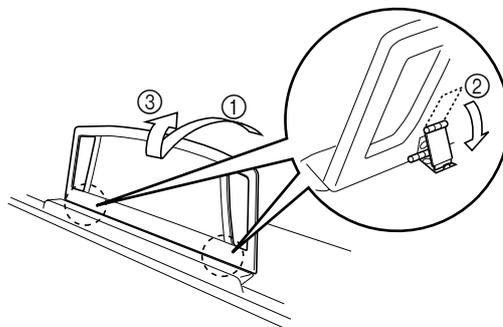
Notenständer herunterklappen:

Heben Sie den Ständer gerade nach oben, bis er aus der Kerbe austritt, und klappen Sie ihn dann nach hinten bis zur liegenden Position.

CLP-611

Notenständer aufklappen:

1. Klappen Sie den Notenständer nach vorn, so weit es geht.
2. Klappen Sie die beiden Metallstützen unten hinter den Außenkanten herab.
3. Klappen Sie den Notenständer wieder ein kleines Stück nach hinten, bis er auf den Metallstützen ruht.



Notenständer herunterklappen:

1. Klappen Sie den Notenständer nach vorn, so weit es geht.
2. Klappen Sie die beiden Metallstützen unten hinter den Außenkanten wieder nach oben.
3. Klappen Sie den Notenständer nach hinten bis zur liegenden Position.



Benutzen Sie den Notenständer nicht in halb aufgeklappter Stellung. Halten Sie den Notenständer beim Auf- und Herunterklappen immer fest, bis er sicher steht oder liegt.

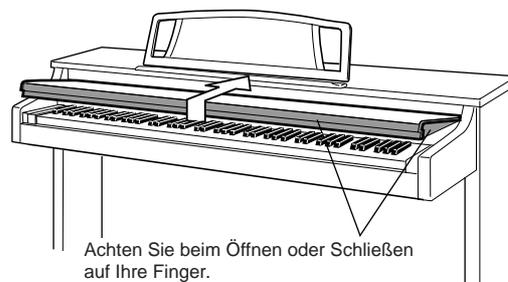
Tastaturdeckel

Deckel öffnen:

1. Heben Sie den Deckel leicht an (nicht zu weit).
2. Schieben Sie die Klappe nach hinten.

Deckel schließen:

1. Ziehen Sie den Deckel ganz hervor, ohne daß er herunterfällt.
2. Senken Sie dann den Deckel über die Tasten.

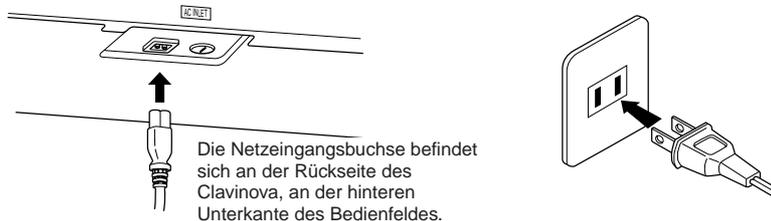


Vergewissern Sie sich, daß vor dem Schließen keine Finger (einschließlich Ihrer eigenen) im Weg sind, bevor Sie den Deckel schließen oder öffnen. Halten Sie den Deckel mit beiden Händen, wenn Sie ihn bewegen, und lassen Sie ihn nicht los, bis er ganz geöffnet oder geschlossen ist.

Einschalten

1. Schließen Sie das Netzkabel an.

Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in den Netzanschluß am Clavinova, und das andere Ende in eine genormte Wandsteckdose. Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in den Netzanschluß am Clavinova, und das andere Ende in eine genormte Wandsteckdose. (Wenn Ihr Gerät mit einem Steckernetzteil ausgestattet ist, stecken Sie zuerst das Gleichstromkabel in das Clavinova, und dann das Netzteil in die Netzsteckdose).

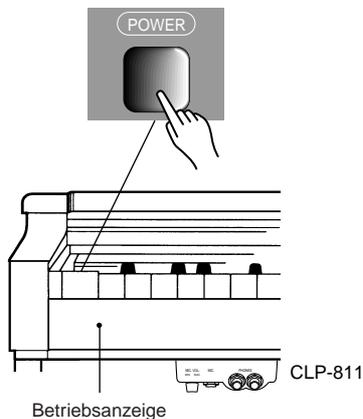


Die Netzeingangsbuchse befindet sich an der Rückseite des Clavinova, an der hinteren Unterkante des Bedienfeldes.

2. Schalten Sie das Gerät ein.

Die Netztaaste **[POWER]** befindet sich links von der Tastatur. Betätigen Sie ihn einmal, um das Gerät einzuschalten.

⇒ Das Display, die Betriebsanzeige vorne links am Instrument sowie eine oder mehrere Panel-LEDs leuchten auf.



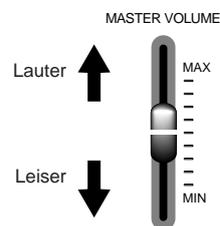
Die Betriebsanzeige befindet sich auf der Vorderseite, so daß Sie sehen können, ob das Gerät eingeschaltet ist, auch wenn der Tastaturdeckel geschlossen ist.

Zum Ausschalten drücken Sie nochmals die Taste **[POWER]**.

⇒ Das Display und alle Anzeigen erlöschen.

Lautstärke (Volume) einstellen

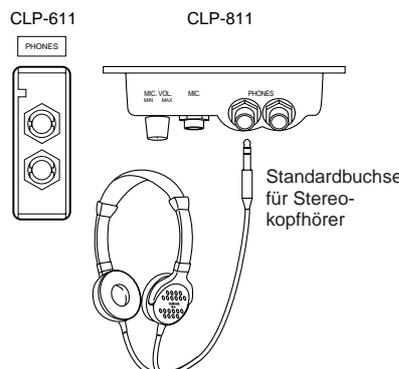
Sie können die Lautstärke einstellen, indem Sie den Schieberegler **[MASTER VOLUME]** auf oder ab bewegen. Stellen Sie die Lautstärke nach Wunsch ein, während Sie auf der Tastatur spielen.



Der Schieberegler **[MASTER VOLUME]** regelt auch die Ausgangslautstärke an den Ausgangsbuchsen PHONES und AUX OUT.

Einsatz von Kopfhörern

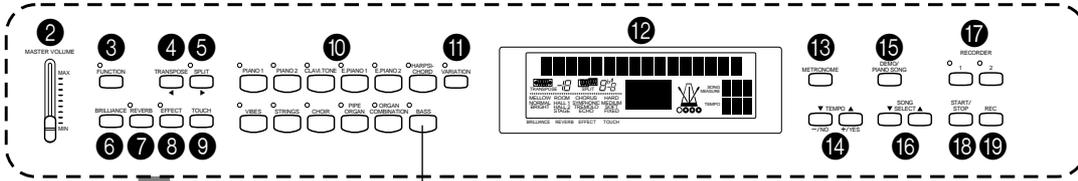
Sie können an eine oder beide der PHONES-Buchsen Kopfhörer anschließen. Die Buchsen schalten die Ausgabe über die Lautsprecher des Clavinova automatisch ab. Es sind zwei Buchsen vorgesehen, so daß zwei Personen gleichzeitig hören können. (Kopfhörer müssen gesondert erworben werden.)



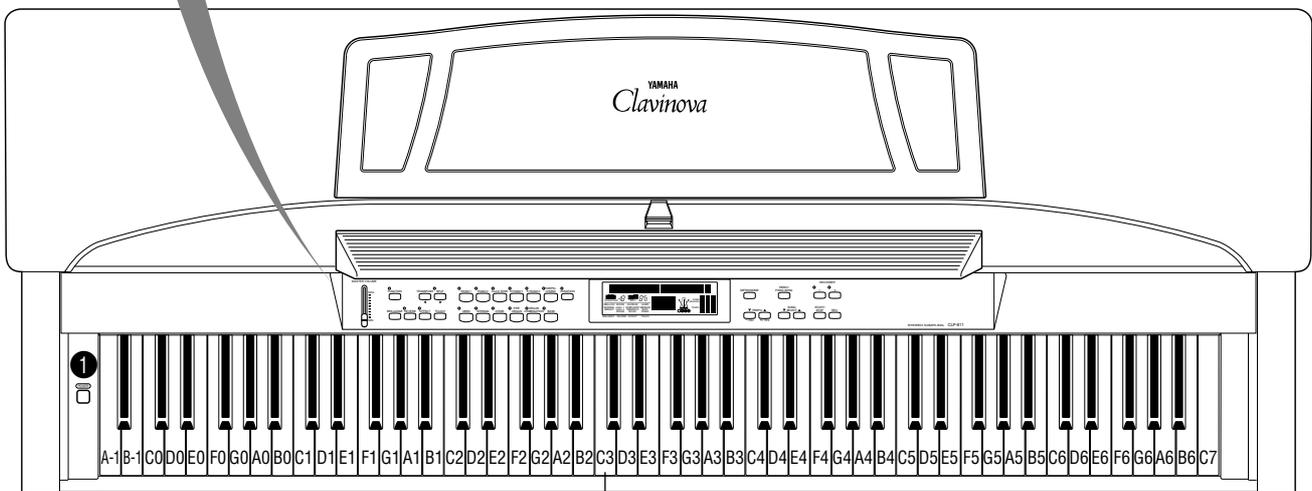
Empfohlene Kopfhörer: Yamaha HPE-160

Bedienungselemente und Anschlüsse

Vorderes Bedienfeld (Panel)

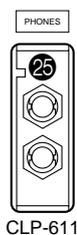


Diese Taste gibt es nur beim CLP-811, nicht jedoch am CLP-611.
Alle anderen Tasten des Bedienfeldes sind auf beiden Modellen zu finden.

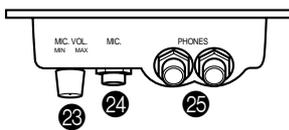


Schloß-C
middle C

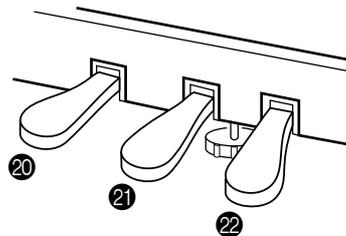
(CLP-811)



CLP-611

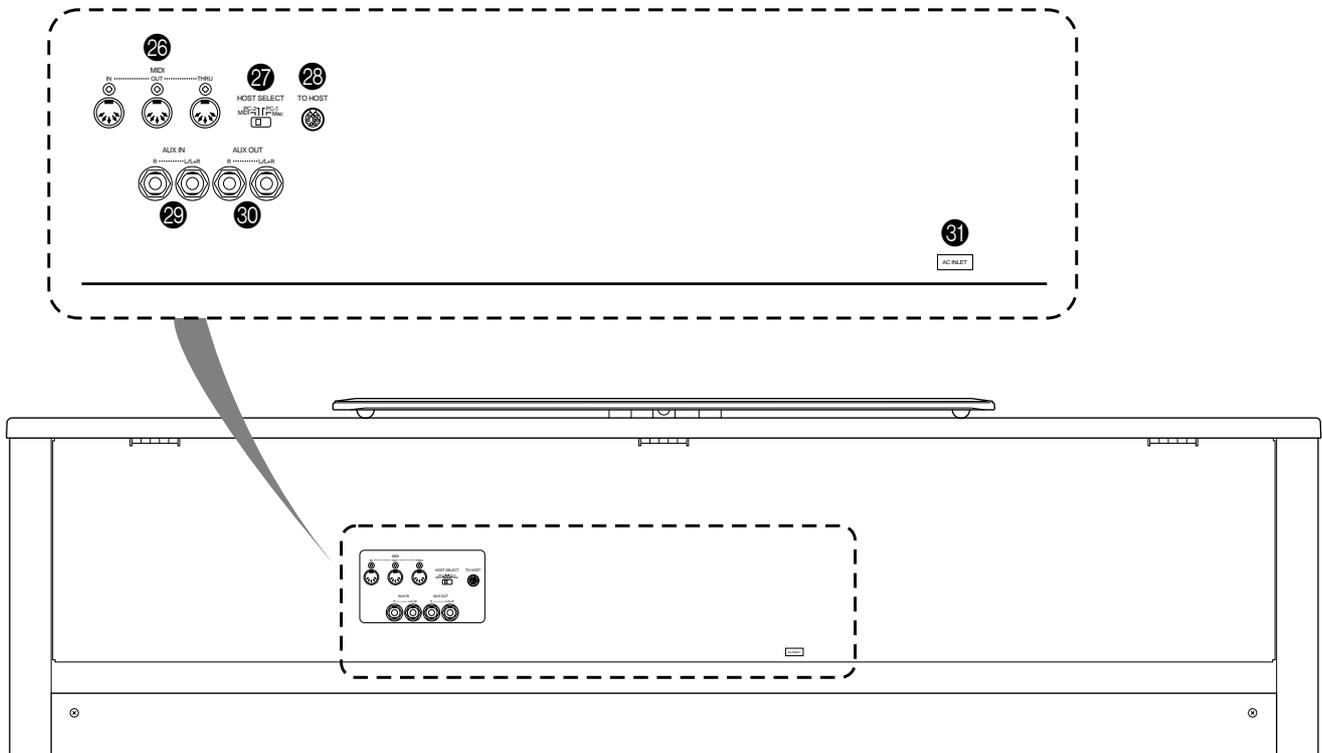


CLP-811



- | | |
|---|---|
| ① Netzschalter [POWER] page 3 | ⑪ Taste [VARIATION] 14 |
| ② Lautstärkereglер [MASTER VOLUME] 3 | ⑫ Anzeige (LC-Display) 6 |
| ③ Taste [FUNCTION] 24 | ⑬ Taste [METRONOME] 19 |
| ④ Transponierung [TRANSPOSE] / [◀] 17 | ⑭ Tempotasten [▲] [▼] [-/NO] [+ /YES] 6,19,26 |
| ⑤ Tastaturtrennung [SPLIT] / [▶] 18 | ⑮ Taste [DEMO/PIANO SONG] 8 |
| ⑥ Taste [BRILLIANCE] 15 | ⑯ Song-Wahlтasten [▲] [▼] 26 |
| ⑦ Taste [REVERB] 15 | ⑰ Aufnahmeтasten [1] [2] 20 |
| ⑧ Taste [EFFECT] 15 | |
| ⑨ Taste [TOUCH] 16 | |
| ⑩ Voice-Wahlтasten 13 | |

Rückseite



(CLP-811)

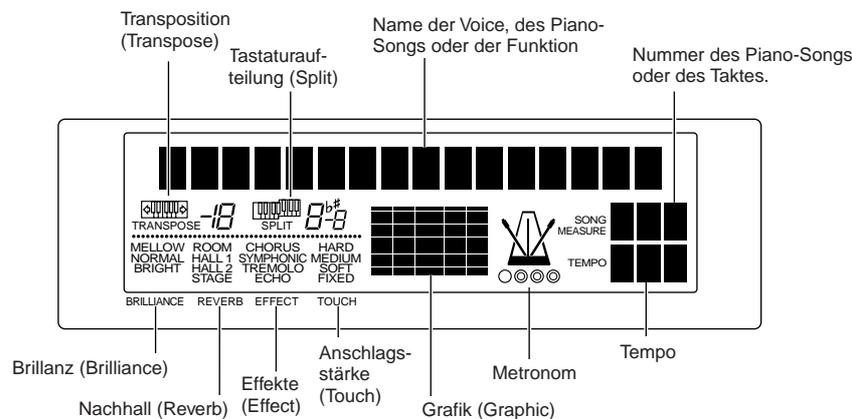
- | | | | | | |
|----|---|--------------|----|---|---------|
| 18 | Taste [START/STOP] | Seiten 10,21 | 26 | MIDI [IN] [OUT] [THRU] | 39,48 |
| 19 | Aufnahmetaste [REC] | 21 | 27 | Host-Select-Schalter (HOST) [MIDI] [PC-2] [PC-1] [MAC] | 39,40 |
| 20 | Leise-Pedal | 14 | 28 | Buchse [TO HOST] | 39,40 |
| 21 | Sostenuto-Pedal | 14 | 29 | Buchsen AUX IN [R] [L/L+R] | 39 |
| 22 | Haltepedal | 14 | 30 | Buchsen AUX OUT [R] [L/L+R] | 39 |
| 23 | Mikrofonlautstärke [MIC.VOL] (nur CLP-811) | 38 | 31 | Netzbuchse [AC INLET] | 3,58,64 |
| 24 | Mikrofon [MIC.] (nur CLP-811) | 38 | | | |
| 25 | Kopfhörer [PHONES] | 3,38 | | | |

Grundlegende Bedienung und Funktionen

Dieser Abschnitt beschreibt die grundlegenden Bedienungsvorgänge und Leistungsmerkmale Ihres Clavinova. Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig.

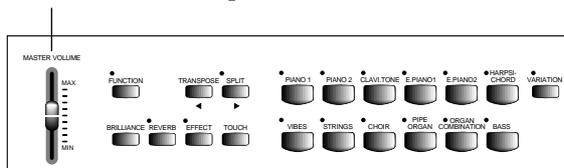
Bedienungselemente des Clavinova

Sie steuern die Funktionen des Clavinova, indem Sie die Tasten auf dem Bedienfeld drücken. Das Display zeigt die Ergebnisse jedes Bedienungsvorganges an und hält Sie über den aktuellen Zustand auf dem laufenden.

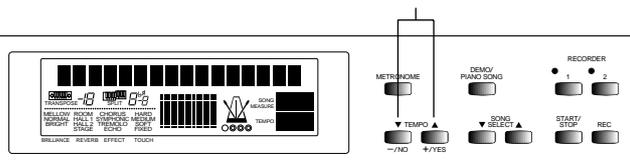


Häufig benutzte Tasten

[MASTER VOLUME]



TEMPO [▲] [▼] / [-/NO] [+/YES]



[MASTER VOLUME]

Regelt die Ausgangslautstärke der Lautsprecher, der Kopfhörer und der Buchsen AUX OUT.

TEMPO [▼] [▲]

Regelt das Wiedergabetempo für die Demo-Songs und die Piano-Songs. Regelt auch das Tempo des Metronoms.

Sie können das Tempo auf beliebige Werte zwischen 32 und 280 einstellen. Wenn Sie [▼] und [▲] gleichzeitig drücken, bringen Sie den Wert auf die Standard-Einstellung zurück (entweder auf "120", oder auf das Tempo des gerade gewählten Songs).

- Minimalwert. Durch Festhalten einer der Plus-/Minustasten (TEMPO [▼][▲]/[-/NO][+/YES] oder SONG SELECT [▼][▲]) ändert sich der entsprechende Wert kontinuierlich. In den meisten Fällen stoppt der Wert bei Erreichen der Maximal- oder Minimalgrenze. In einigen Fällen springt der Wert jedoch über das Maximum weiter auf den Minimalwert.
- Sie können jeden Wert auf dessen Werksvoreinstellung zurückbringen, indem Sie [-/NO] und [-/YES] gleichzeitig drücken.

Speichersicherung (Memory Backup)

Das Clavinova enthält eine Funktion zur Sicherung des Speicherinhalts. Dadurch bleiben Einstellungen auch über das Ausschalten hinaus erhalten, und stehen wieder zur Verfügung, wenn Sie Ihr Spiel fortsetzen. Obwohl ‚Backup‘ bei Auslieferung auf „OFF“ eingestellt ist, können Sie im FUNCTION-Modus des Clavinova mit der Funktion F15 (beim CLP-811) oder F16 (beim CLP-611) die Speichersicherung wahlweise für verschiedene Parametergruppen ein- oder ausschalten.

Wenn ‚Backup‘ für eine Gruppe ausgeschaltet ist (OFF), kehren alle Einstellungen dieser Gruppe zurück auf die Werksvoreinstellungen, wenn das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird. (Eine Liste der Werksvoreinstellungen befindet sich auf Seite 47.) Beachten Sie, daß das Clavinova die ‚Backup‘-Einstellungen genau wie die aufgenommenen Daten Ihres Spiels auf der Tastatur in jedem Fall speichert und erhält.

Die Speichersicherung hält den Speicherinhalt für ungefähr eine Woche. Danach kehren alle Einstellungen zurück auf die Werksvoreinstellungen. Wenn Sie Ihre Einstellungen für längere Zeit erhalten möchten, schalten Sie das Clavinova bitte für mindestens einige Minuten pro Woche ein.

CLP-811/611 Funktionsgruppen

Die Funktionen des CLP-811/611 können grob in folgenden drei Gruppen unterschieden werden.

| | |
|--|-------------|
| Voice- und Performance-Funktionen | (S.13-S.19) |
| Aufnahme- und Wiedergabe-Funktionen | (S.20-S.23) |
| Einstellungen im „FUNCTION Mode“ | (S.24-S.37) |

FUNCTION-Modus...

Im **FUNCTION**-Modus können Sie eine Vielzahl von System- und Utility-Parametern einstellen. Alle Parameter sind anfänglich (ab Werk) auf bestimmte Werte eingestellt, Sie können diese jedoch je nach Ihren persönlichen Anforderungen beliebig ändern.

Speicher...

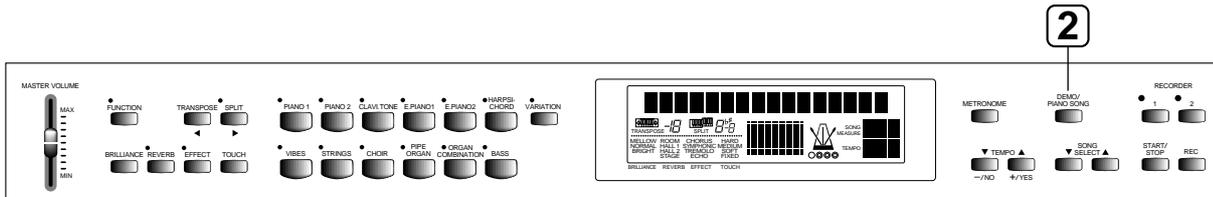
Das Clavinova speichert die verschiedenen Einstellungen, die Sie innerhalb des internen Speichers vorgenommen haben.

Backup...

Benutzen Sie die Funktion "Memory Backup", um die Einstellungen über den Zeitpunkt des Ausschaltens hinaus zu erhalten, so daß Sie nach dem Einschalten über die gleichen Einstellungen verfügen.

Wiedergabe der Demo- und Piano-Songs

Ihr CLP-811/611 enthält dreißig eingebaute Piano-Songs sowie Demo-Songs für jede der verschiedenen Voices (ein Demo pro Voice). Lassen Sie uns nun einige dieser Songs auswählen und abspielen. Wenn Piano-Songs wiedergegeben werden, können Sie den Part der linken Hand oder den der rechten Hand abschalten, so daß Sie dazu üben können. Sie können auch eine bestimmte Phrase für Wiederholungs-Übungen einstellen.



Bedienung

1 Schalten Sie das Instrument ein.

(Wenn das Gerät noch nicht eingeschaltet ist)
Drücken Sie die Netztaaste **[POWER]**.)

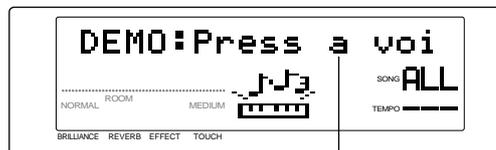
⇒ Das Instrument schaltet sich ein.

Wir stellen nun die Ausgangslautstärke ein, während die Songs abgespielt werden. Stellen Sie den Schieberegler **[MASTER VOLUME]** erst einmal auf eine mittlere Position.

2 Wählen Sie den DEMO/PIANO-SONG-Modus.

Drücken Sie die Taste **[DEMO/PIANO SONG]** auf der rechten Seite des Bedienfeldes.

⇒ Die Voice-Anzeigen beginnen zu blinken. Das Display springt in den Demo-Modus und fragt nach Angabe eines Songs.



Drücken Sie eine der Voice-Wahltaasten oder die Taste **SONG SELECT**.

Wir starten zuerst einige Demo-Songs, danach ein paar Piano-Songs. Dabei können wir die besonderen Möglichkeiten für Übungen ausprobieren.

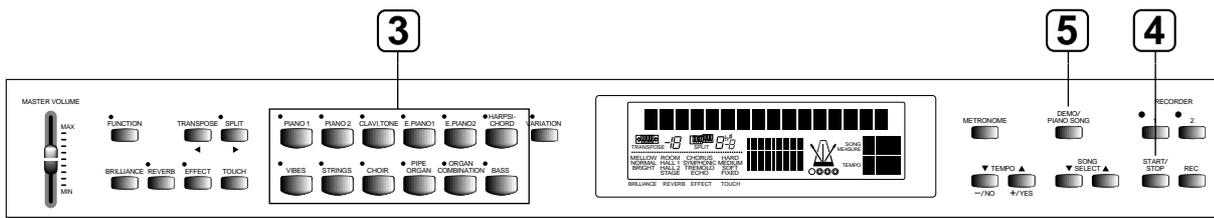
Für eine Liste der internen Demo- und Piano-Songs...
lesen Sie Seite 46.

Das Clavinova empfängt keine MIDI-Signale, während der DEMO/PIANO-SONG-Modus aktiv ist. Es ist außerdem nicht möglich, über MIDI die Daten der Demo- und Piano-Songs an andere Geräte zu übertragen.

Der DEMO/PIANO-SONG-Modus kann nicht gewählt werden, wenn sich das Clavinova im RECORD-Modus befindet, oder wenn gerade eine Aufnahme abgespielt wird.

Der Begriff Song bezeichnet im Zusammenhang mit MIDI eine gespeicherte Sequenz (Folge) von Spieldaten (Noten, Pedal, etc.). Demo-Songs und Piano-Songs existieren beide als gespeicherte Spieldaten.

Demos abspielen



(Wenn Sie die obigen Schritte [1] und [2] befolgt haben ...)

3

Beginnen Sie die Wiedergabe mit der Auswahl einer Voice.

Drücken Sie die Voice-Taste des Demos, das Sie hören möchten.

➔ Die Voice-Anzeige beginnt zu blinken, und das Clavinova beginnt mit der Wiedergabe des Demos.

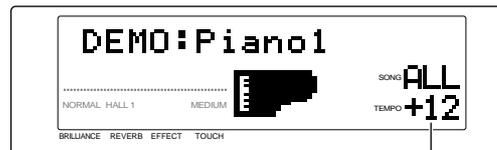


Lautstärke einstellen

Bewegen Sie den Regler [MASTER VOLUME] auf oder ab, um die Lautstärke einzustellen, während Sie auf den Song hören.

Tempo einstellen

Obwohl jeder Demo-Song eine eigene Tempo-Einstellung besitzt, können Sie das Wiedergabetempo beliebig einstellen, indem Sie die Taste **TEMPO** [▼][▲] drücken. Für die Rückkehr zum voreingestellten Wiedergabetempo drücken Sie beide TEMPO-Tasten ([▼] und [▲]) gleichzeitig.



Zeigt das Wiedergabetempo als Abweichung (-99 bis +99) von der internen Tempo-Einstellung des Piano-Songs an. Die Tempo-Anzeige "..." bedeutet, daß der Song mit dem Preset-Tempo abgespielt wird.

4

Wiedergabe stoppen

Sie können die Wiedergabe des laufenden Songs stoppen, indem Sie entweder die Taste [START/STOP] oder die blinkende Voice-Taste drücken.

5

DEMO/PIANO SONG-Modus verlassen

Drücken Sie die Taste [DEMO/PIANO SONG].
➔ Das Display kehrt zurück zur vorigen Anzeige.

Fortgesetzte Wiedergabe...

Sie können wählen, ob die Demo- und Piano-Songs nacheinander ablaufen sollen, in der gespeicherten oder einer zufälligen Reihenfolge. Für Einzelheiten lesen Sie bitte "Wiedergabe der Piano-Songs" auf der nächsten Seite.

Benutzung der Funktion [VARIATION]...

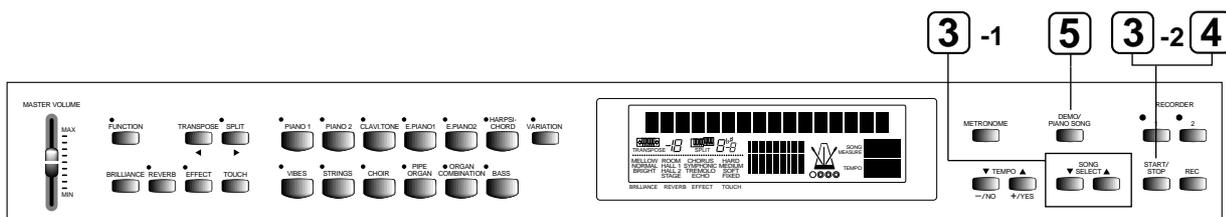
Wenn Sie im DEMO/PIANO-SONG-Modus die Taste [VARIATION] drücken, beginnt das Clavinova mit der Wiedergabe eines zufällig gewählten Piano-Songs.

Tempo zurücksetzen...

Durch Anwahl eines anderen Songs für die Wiedergabe wird das Tempo automatisch zurückgesetzt (so daß der neue Song mit dessen interner Tempo-Einstellung läuft). Während der kontinuierlichen Wiedergabe stellt sich das Tempo jedesmal, wenn der Song umschaltet, automatisch zurück.

Im Gegensatz zu Piano-Songs können Demo-Songs nicht zum einhändigen Üben oder für Wiederholungsübungen benutzt werden (siehe Seiten 11, 12).

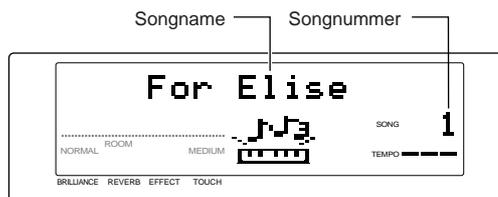
Wiedergabe der Piano-Songs



(Wenn Sie die Schritte [1] und [2] auf Seite 8 befolgt haben ...)

3 Wählen Sie den bzw. die Song(s) und starten Sie die Wiedergabe.

3-1 Drücken Sie **SONG SELECT** (\blacktriangledown) oder (\blacktriangle), um Ihre Auswahl zu treffen. Sie können über eine Songnummer einen einzelnen Song oder die fortgesetzte Wiedergabe aller Songs wählen. Die Anzeige "SONG" im Display zeigt die Auswahl an.



- 1, ...,30** Wählt die Wiedergabe eines Piano-Songs über die Songnummer.
- ALL** Wählt das fortgesetzte Spiel aller Demo- und Piano-Songs in aufsteigender Reihenfolge.
- RND** Wählt das fortgesetzte Spiel aller Demo- und Piano-Songs in zufälliger Reihenfolge.

(Alternative: Sie können einen zufälligen Song wählen, indem Sie die Taste **[VARIATION]** drücken. In diesem Fall beginnt die Wiedergabe sofort.)

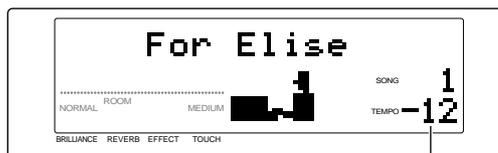
3-2 Nachdem Sie Ihre Auswahl getroffen haben, drücken Sie **[START/STOP]**, um die Wiedergabe zu starten.

Einstellen der Lautstärke

Bewegen Sie den Regler **[MASTER VOLUME]** auf oder ab, um die Lautstärke einzustellen, während Sie den Song hören.

Tempo einstellen

Jeder Piano-Song enthält eine eigene Tempo-Einstellung. Wenn Sie jedoch einen Song gewählt haben, können Sie die Einstellung jederzeit ändern (entweder, bevor die Wiedergabe startet, oder während sie läuft), indem Sie **TEMPO** (\blacktriangledown) oder (\blacktriangle) drücken. Um den Tempowert auf die Voreinstellung zurück zu bringen, drücken Sie beide **TEMPO**-Tasten (\blacktriangledown) und (\blacktriangle) gleichzeitig.



Zeigt das Wiedergabetempo als Abweichung (-99 bis +99) von der internen Tempo-Einstellung des Piano-Songs an. Die Tempo-Anzeige "---" bedeutet, daß der Song mit dem Preset-Tempo abgespielt wird.

4 Wiedergabe stoppen

Das Clavinova fragt automatisch nach einem neuen Song, wenn die Wiedergabe beendet ist. Sie können den Song während der Wiedergabe mit der Taste **[START/STOP]** stoppen. Danach können Sie einen anderen Song wählen, wie in Schritt [3] weiter oben beschrieben.

5 DEMO/PIANO-SONG-Modus verlassen

Drücken Sie die Taste **[DEMO/PIANO SONG]**.
 ➔ Das Display kehrt zurück zu der Anzeige, die vor Aufruf dieses Modus gewählt war.

Als nächstes werden wir den Part der linken Hand oder den der rechten Hand eines Piano-Songs ausschalten, so daß Sie den jeweils anderen Part selbst üben können (einhändiges Spiel). Außerdem werden Sie die wiederholte Wiedergabe einer einzelnen Song-Phrase kennenlernen, die Wiederholungsübungen entscheidend erleichtern kann.

Wenn Sie **ALL** wählen, und dann eine **Voice**-Taste drücken...

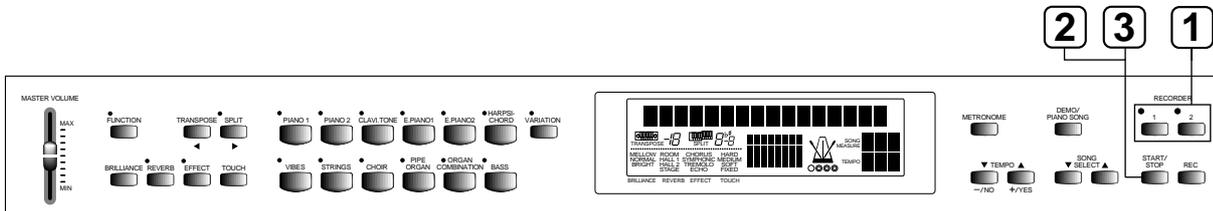
Das Clavinova beginnt (angefangen bei dem Demo-Song der gewählten Voice) mit der Wiedergabe aller Songs in aufsteigender Reihenfolge.

Wiedergabetempo zurücksetzen

Durch Anwahl eines anderen Songs für die Wiedergabe wird das Tempo automatisch zurückgesetzt (so daß der neue Song mit dessen interner Tempo-Einstellung läuft). Während der kontinuierlichen Wiedergabe stellt sich das Tempo jedesmal, wenn der Song umschaltet, automatisch zurück.

Einhändiges Üben mit Piano-Songs

Bei jedem Piano-Song sind die Parts der linken und rechten Hand auf getrennten Spuren aufgenommen: der Part der rechten Hand in Spur [1], und der Part der linken Hand in Spur [2]. Dadurch ist es Ihnen möglich, jeden Part jederzeit auszuschalten. Diese Eigenschaft ist ideal für das einhändige Üben: schalten Sie einfach einen der Parts aus und spielen Sie die fehlenden Noten selbst zur automatischen Begleitung des anderen Parts.



Bedienung

1 Schalten Sie den Part aus, den Sie selbst spielen möchten.

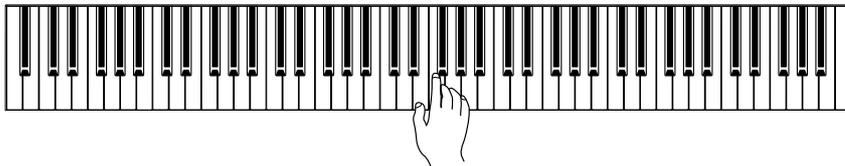
Nachdem Sie einen Piano-Song wie oben beschrieben gewählt haben, drücken Sie einfach [1] oder [2], um den rechten oder linken Part auszuschalten.

➔ Wenn Sie die Spur ausschalten, erlischt die Anzeige über der Spurtaste. (Wenn Sie zuerst den Song wählen, leuchten beide Anzeigen.)

- Sie können jeden Part aus- und wieder einschalten, indem Sie wie gewünscht die Spurtasten drücken.

2 Starten Sie die Wiedergabe und beginnen Sie zu üben.

Drücken Sie [START/STOP], um die Wiedergabe des gewählten Parts zu starten. Spielen Sie den anderen Part zur Übung selbst.



Synchronstart

Sie können die Ein-Part-Wiedergabe so einstellen, daß sie genau dann beginnt, wenn Sie die erste Taste auf der Tastatur anschlagen. Um diese Funktion einzustellen, halten Sie die Spurtaste gedrückt, die Sie auf ON gestellt haben {entweder [1] oder [2]}, und drücken Sie [START/STOP]. Dies versetzt das Instrument in den SYNCHRO-START-Modus. Die Wiedergabe des gewählten Parts beginnt genau in dem Moment, in dem Sie eine Taste auf der Tastatur anschlagen.

➔ Wenn Sie SYNCHRO START gewählt haben, erscheint ein entsprechende Markierung in der Mitte des Display.



SYNCHRO-START-Markierung

Linkes Pedal als START/STOP-Schalter benutzen

Sie können das linke Pedal so einstellen, daß es genau so funktioniert wie die Taste [START/STOP]. Sie können dann die Wiedergabe starten und stoppen, ohne Ihre Hände zu benutzen. Die Funktion des linken Pedals wird mit der Funktion F9 festgelegt; lesen Sie Seite 33 für Einzelheiten.

3 Wiedergabe stoppen

Das Clavinova fragt automatisch nach Auswahl eines neuen Songs, wenn die Wiedergabe beendet ist. Sie können den Song während der Wiedergabe stoppen, indem Sie die Taste [START/STOP] drücken.

Parts können während der fortgesetzten Wiedergabe ("ALL" oder "RND") nicht abgeschaltet werden.

Parts während der Wiedergabe ein- und ausschalten

Die Tasten [1] und [2/L] können benutzt werden, um Spuren ein- und auszuschalten, auch während die Wiedergabe läuft.

Einstellen der Lautstärke des stummgeschalteten Parts...

Wenn Sie einen Part abgeschaltet haben, bemerken Sie vielleicht, daß der abgeschaltete Part immer noch leise zu hören ist. Dies ist Absicht und dient als Timing-Vorgabe zum Üben. Sie können diese Lautstärke mit der Funktion F12 beliebig einstellen oder den Part ganz ausschalten. Siehe Seite 34 für Einzelheiten.

Wenn Sie eine nicht leuchtende Part-Taste gedrückt halten und [START/STOP] drücken...

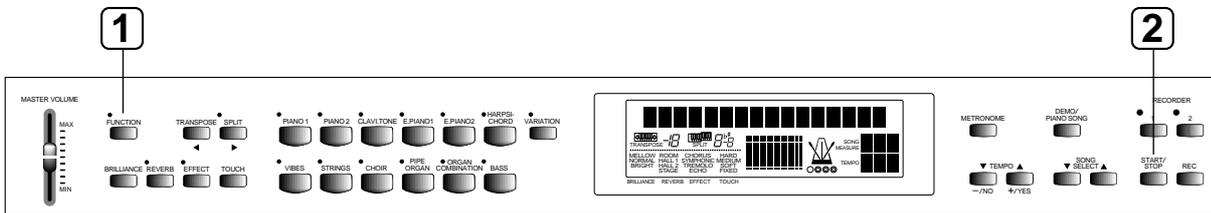
Die Part-Taste leuchtet auf, und das Clavinova schaltet auf SYNCHRO START. Der Part startet in dem Moment, in dem Sie eine Taste auf der Tastatur anschlagen.

Part-Auswahl zurücksetzen...

Das Clavinova schaltet automatisch beide Parts ein, wenn Sie einen anderen Song wählen.

Wiederholungen mit Piano-Songs

Mit dieser Funktion können Sie eine Phrase eines beliebigen Piano-Songs isolieren, und die Passage wiederholt wiedergeben lassen. Durch Kombination dieser Funktion mit der oben beschriebenen Ein-Part-Wiedergabe können Sie eine bestimmte Passage anwählen und diese dann üben, so oft Sie mögen.

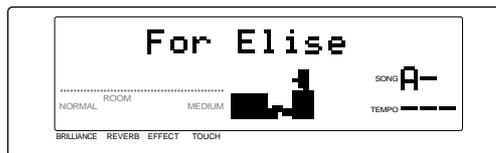


Bedienung

1 Stellen Sie die Start- und Endpunkte der Phrase ein ("A" und "B"), und beginnen Sie zu üben.

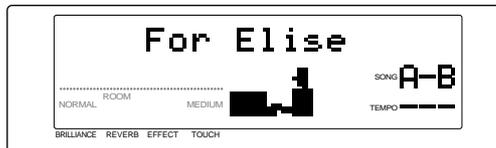
Wählen Sie einen Piano-Song (eine Songnummer), starten Sie die Wiedergabe und hören Sie auf den gewünschten Startpunkt. Wenn die Wiedergabe den Anfang der Phrase erreicht, die Sie wiederholen möchten, drücken Sie [FUNCTION].

- ➔ Das Clavinova markiert diesen Punkt als Punkt A. Im Display erscheint "A—".

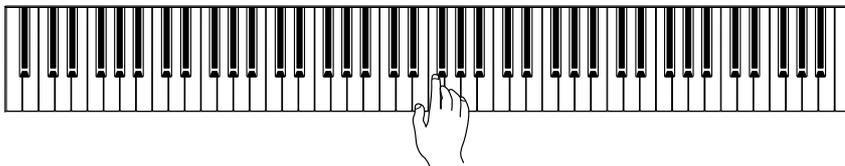


Hören Sie jetzt auf den gewünschten Endpunkt der Phrase, die Sie wiederholen möchten. Wenn die Wiedergabe den Endpunkt erreicht, drücken Sie die Taste [FUNCTION] noch einmal.

- ➔ Das Clavinova markiert diesen Punkt als Punkt B. Im Display erscheint "A-B".



Die Wiedergabe springt jetzt automatisch zurück an den Startpunkt, und die gewählte Sequenz wird wiederholt. Sie können jetzt die Passage so oft üben, wie Sie mögen.



2 Wiedergabe stoppen

Um die wiederholte Wiedergabe unter Beibehaltung der Punkte A und B kurz zu unterbrechen, drücken Sie einmal [START/STOP]. Sie können dann die wiederholte Wiedergabe fortsetzen, indem Sie [START/STOP] nochmals drücken.

Wenn Sie die Einstellungen der Punkte A und B löschen möchten, drücken Sie [FUNCTION].

Diese Funktion ist für die fortgesetzte Wiedergabe ("ALL" oder "RND") nicht verfügbar.

Wenn Sie möchten, daß die Phrase am Song-Anfang beginnt...

Drücken Sie [FUNCTION], bevor Sie die Wiedergabe starten.

Wenn Sie einen anderen Song wählen...

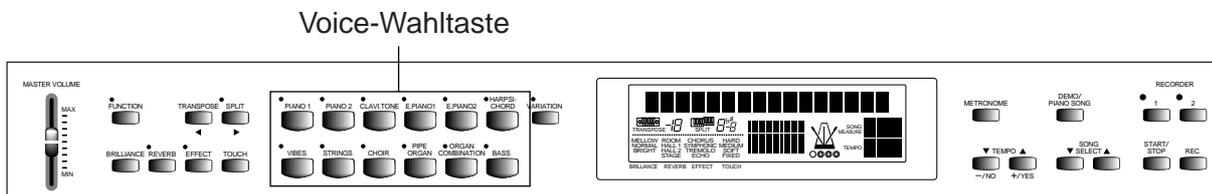
Die Punkte A und B werden automatisch gelöscht.

Auswählen und Spielen der Voices

Ihr Clavinova bietet eine große Auswahl hervorragend klingender Voices (11 Voices beim CLP-611, 12 Voices beim CLP-811). Mit den Funktionen [VARIATION], [BRILLIANCE], [REVERB], und [EFFECT] können Sie den Klang und damit das Spielgefühl jeder dieser Voices variieren.

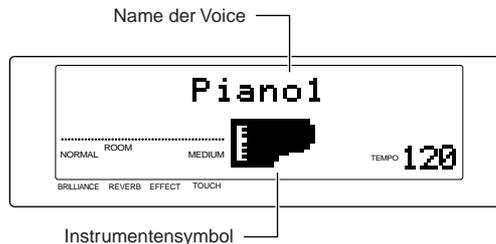
Sie können beim Clavinova auch zwei beliebige Voices zusammenmischen ("DUAL Modus"), und verschiedene Voices für den rechten und linken Tastaturbereich wählen ("SPLIT Modus"). Ein eingebautes Metronom ist ebenfalls vorgesehen.

Auswahl einer Voice

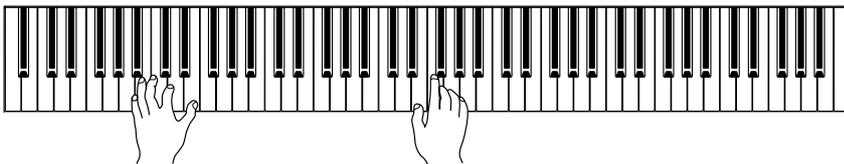


Bedienung

Um eine Voice zu wählen, drücken Sie die entsprechende Voice-Wahltaste.
 ➔ Die Voice-Anzeige leuchtet auf.



Spielen Sie die Voice zur Probe. Stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht ein, indem Sie den Schieberegler [MASTER VOLUME] bewegen.



Machen Sie sich mit den Eigenschaften jeder Voice vertraut...

Sie können auch ein gutes Gefühl für jede Voice entwickeln, indem Sie das gespeicherte Demo abspielen (siehe Seite 46 in dieser Anleitung).

Über die Effekte (EFFECT)...

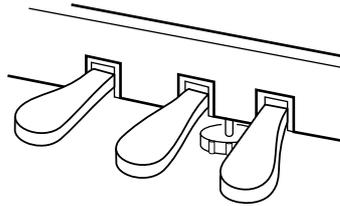
Jede Voice ist ab Werk auf deren Standard-Effekt (Preset-Effekt) eingestellt. Für Informationen über die Effekt-Einstellungen und darüber, wie Sie diese Einstellungen ändern können, lesen Sie auf Seite 15.

Die Voice ORGAN COMBINATION...

...kann auf acht der gespeicherten Orgelklänge eingestellt werden. Sie können jede dieser Orgelsounds bearbeiten und so Ihre eigenen individuellen Klänge erzeugen. Sie können Funktion F6 benutzen, um die Voice einzustellen; lesen Sie Seite 30 für Einzelheiten.

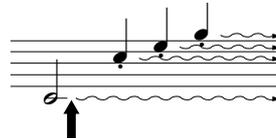
Benutzung der Pedale

Dieser Abschnitt erklärt den Einsatz der drei Pedale des Instruments.



Haltepedal (rechtes Pedal)

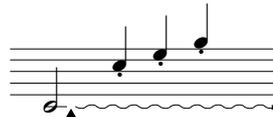
Das Haltepedal funktioniert genau wie das rechte Pedal bei einem akustischen Klavier oder Flügel. Wenn dieses Pedal gedrückt wird, werden alle Noten ausgehalten. Durch Loslassen des Pedals werden sofort alle Töne abgeschaltet. (Hinweis: das Haltepedal wird auch "Fortepedal" oder "Dämpferpedal" genannt – nicht, weil es gedämpfte Töne erzeugt, sondern, weil es die Dämpfer aller Tasten hebt oder senkt.)



Wenn Sie hier das Haltepedal treten, klingt die momentan gehaltene Note und auch alle nachfolgend gespielten Noten, auch wenn die entsprechenden Tasten losgelassen werden.

Sostenutopedal (mittleres Pedal)

Dieses Pedal verlängert nur diejenigen Noten, deren Tasten gedrückt sind, während das Pedal getreten wird. Tasten, die Sie danach anschlagen, werden nicht gehalten. Dadurch können Sie beispielsweise einen Akkord spielen und halten, um danach weitere Töne stakkato zu spielen.



Wenn Sie hier das Sostenutopedal treten, wird nur die erste Note gehalten.

Leise-Pedal (linkes Pedal)

Dieses Pedal reduziert die Lautstärke gespielter Noten und macht den Klang weicher. Das Pedal hat keinen Einfluß auf Tasten, die Sie gedrückt halten.

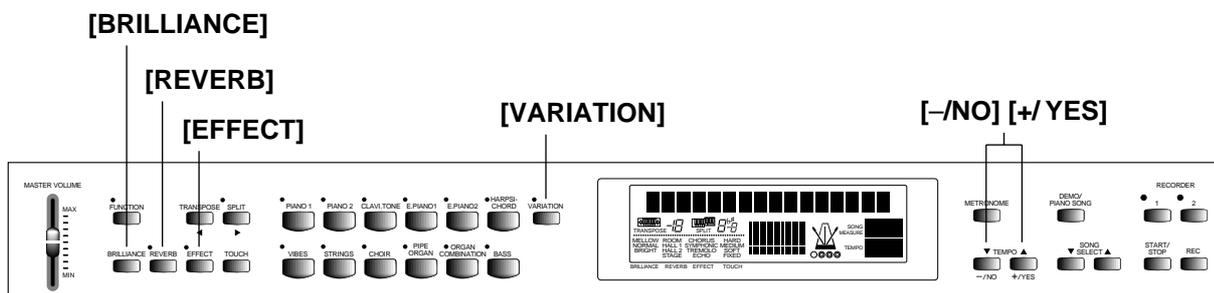
Unterschiedliche Funktionen des Haltepedals...

Die Haltedauer der Noten durch Drücken des Haltepedals ändert sich je nachdem, wie weit Sie das Pedal nach unten drücken. Das Pedal ist werksseitig voreingestellt auf 8 verschiedene Zeiten. Sie können jedoch mit Funktion F11 diese Einstellung beliebig ändern (siehe Seite 34).

Funktion des linken Pedals ändern...

Sie können die Funktion des linken Pedals so einstellen, daß es anstelle der Leise-Funktion wie eine zweite [START/STOP]-Taste funktioniert. Um die Funktionsweise zu ändern, benutzen Sie Funktion F9 (siehe Seite 33).

Klang ändern ... [VARIATION], [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT]



Taste [VARIATION]

Sie können diese Funktion benutzen, um eine Variation der Standard-Voice zu erzeugen.

Bedienung

Drücken Sie [VARIATION], um die Variation-Voice ein- und auszuschalten.

⇨ Die Anzeige leuchtet auf, wenn die Variation gewählt ist.

Voreinstellung = OFF (aus).

Taste [BRILLIANCE]

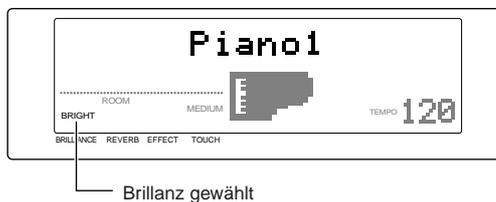
Benutzen Sie diese Funktion zur Einstellung der Brillanz des Klanges. Sie können aus drei Klangfarben auswählen.

| | |
|---------------|--|
| MELLOW | <i>dunkler, matter Klang</i> |
| NORMAL | <i>normale Brillanz (= Voreinstellung)</i> |
| BRIGHT | <i>Heller und deutlicher Klang</i> |

Bedienung

Drücken Sie [BRILLIANCE] so oft, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist, während Sie die Anzeige betrachten.

⇒ Das Display zeigt die aktuelle Einstellung an.



Der Parameter BRILLIANCE hat keinen Einfluß auf den Klang der Voice ORGAN COMBINATION. Sie können jedoch Funktion F6 benutzen (siehe Seite 30), um den Klang dieser Voice zu bearbeiten.

Taste [REVERB]

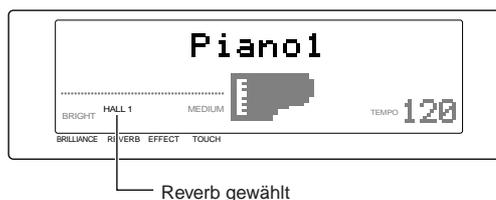
Mit dieser Funktion stellen Sie den Halltyp ein, der auf die Klänge des Clavinova angewendet wird. Jede Einstellung erzeugt Nachhalleffekte besonderer akustischer Umgebungen. Außerdem können Sie den Hallanteil oder die "Halltiefe" einstellen (s. u.).

| | |
|---------------|--|
| OFF | <i>Kein Nachhall.</i> |
| ROOM | <i>Akustik eines Raumes mittlerer Größe</i> |
| HALL 1 | <i>Akustik eines kleinen Konzertsaals</i> |
| HALL 2 | <i>Akustik eines großen Konzertsaals</i> |
| STAGE | <i>Akustik einer Konzertbühne (= Voreinstellung)</i> |

Bedienung

Drücken Sie [REVERB] so oft, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist, während Sie die Anzeige betrachten.

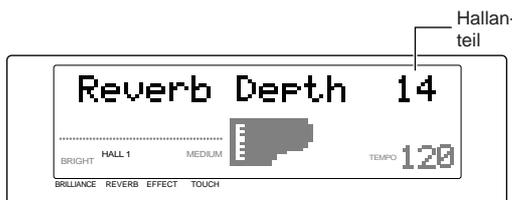
⇒ Das Display zeigt die aktuelle Einstellung an. (Es wird nichts angezeigt, wenn der Hall ausgeschaltet ist.)



Die Einstellungen von Halltyp und Hallanteil gelten für alle Voices.

Hallanteil ändern

Halten Sie die [REVERB]-Taste gedrückt, um die aktuelle Einstellung des Hallanteils anzeigen zu lassen. Um die Einstellung zu ändern: halten Sie [REVERB] weiter gedrückt, während Sie [-/NO] oder [+/YES] drücken. Sie können jeden Wert zwischen 0 und 20 einstellen. Die Voreinstellung ist 8.



"Depth" bezeichnet den Hallanteil.
Depth = 0 Kein Hall
Depth = 20 Maximaler Hallanteil

Taste [EFFECT]

Mit dieser Taste können Sie für die Voice einen Effekt auswählen. Für jede Voice können Sie einen eigenen Effekt aussuchen. Innerhalb jeder Voice können Sie außerdem verschiedene Anteile für jeden der vier Effekte einstellen.

| | |
|------------------|---|
| OFF | <i>Kein Effekt</i> |
| CHORUS | <i>Flirrender, breit klingender Effekt</i> |
| SYMPHONIC | <i>Fügt einen tiefen, symphonischen Hintergrund hinzu</i> |
| TREMOLO | <i>Tremolo-Effekt</i> |
| ECHO | <i>Verhallender Echo-Effekt</i> |

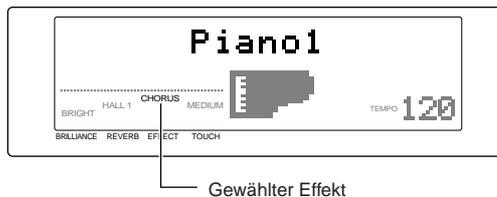
Voreinstellungen...

Bei Auslieferung ist jede Voice mit einem Standardeffekt versehen.

Bedienung

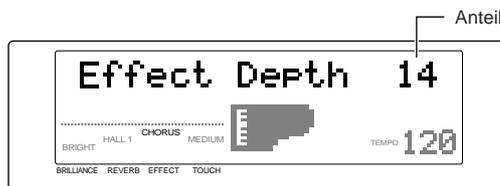
Drücken Sie [EFFECT] so oft wie nötig, um die gewünschte Einstellung zu wählen, während Sie die Anzeige betrachten.

- ⇒ Die Anzeige zeigt die aktuelle Einstellung. (Es wird nichts angezeigt, wenn der Effekt ausgeschaltet ist.)



Effektanteil ändern

Halten Sie die Taste [EFFECT] gedrückt, so daß die Einstellung des Effektanteils des aktuellen Effekts angezeigt wird. (Es wird nichts angezeigt, wenn der Effekt ausgeschaltet ist.) Ändern des Effektanteils: halten Sie weiterhin [EFFECT] gedrückt, während Sie die Tasten [-/NO] oder [+ /YES] betätigen. Sie können jeden Wert zwischen 0 und 20 einstellen.



Einstellung des Effektanteils (Depth)...

Depth = 0 Kein Effekt
Depth = 20 Maximaler Effektanteil

Voreingestellte Effektanteile...

Es sind Standardwerte des Effektanteils für jeden Effektyp innerhalb jeder Voice eingestellt.

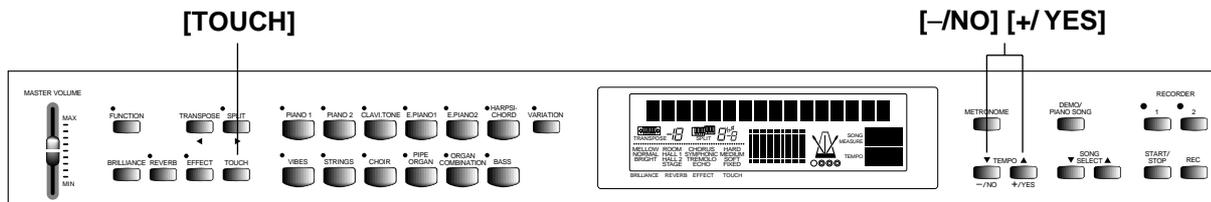
TOUCH

Mit dieser Funktion können Sie das Verhältnis zwischen Anschlagstärke und der Lautstärke der Voice einstellen. Wählen Sie aus vier Einstellungen, je nach persönlichem Geschmack, der Art der Voice und Ihrer tatsächlichen Umgebung.

- HARD** *Es ist beträchtliche Kraft erforderlich, die maximale Lautstärke zu erreichen. Gut geeignet, wenn Sie die volle Kontrolle über einen großen Dynamikbereich benötigen, von pianissimo bis fortissimo.*
- MEDIUM** *Voreinstellung; passend für die meisten Zwecke.*
- SOFT** *Die maximale Lautstärke wird bereits bei mittlerer Anschlagstärke erreicht. Dadurch ergibt sich eine relativ gleichmäßige Spiellautstärke.*
- FIXED** *Alle Noten werden unabhängig von der Anschlagstärke mit einheitlicher Lautstärke wiedergegeben. Sie können die Lautstärke durch Einstellung des Velocity-Wertes vorwählen, wie im folgenden beschrieben:*

Diese Einstellung betrifft nicht die physikalischen Anschlagseigenschaften der Tastatur.

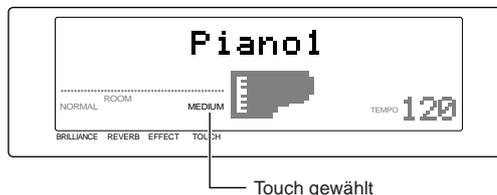
Die TOUCH-Einstellung gilt für alle Voices.



Bedienung

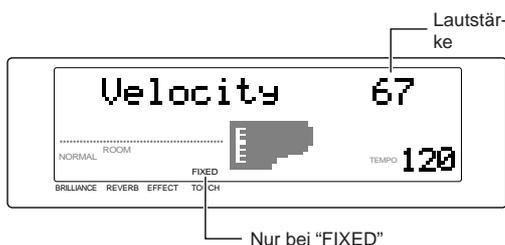
Drücken Sie [TOUCH], um die Einstellung zu ändern.

- ⇒ Die Anzeige zeigt die gültige Einstellung.



Lautstärke bzw. Velocity-Wert der Einstellung FIXED

Wenn für den Anschlag FIXED gewählt ist (s. o.), können Sie die Taste [TOUCH] gedrückt halten, um sich die Velocity-Einstellung (die Lautstärke) anzeigen zu lassen und zu ändern. Halten Sie dazu [TOUCH] gedrückt und drücken Sie [-/NO] oder [+ /YES]. Sie können jeden Wert zwischen 1 und 127 einstellen; der voreingestellte Wert ist 64.



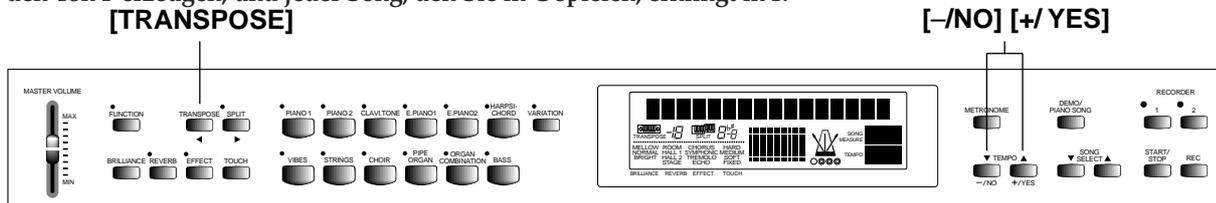
Das Clavinova mißt die Anschlagstärke anhand der Geschwindigkeit, mit der die Taste sich beim Anschlagen nach unten bewegt. Wenn TOUCH auf "HARD", "MEDIUM" oder "SOFT" eingestellt ist, bestimmt diese physikalische "Velozität" die Lautstärke.

Velocity = 1: Minimale Lautstärke
Velocity = 127: Maximale Lautstärke

Die Velocity-Einstellung bei TOUCH = "FIXED" gilt für alle Voices.

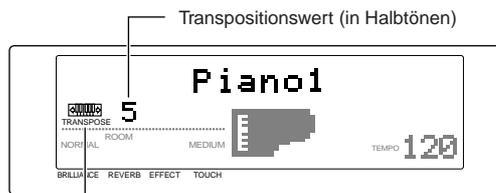
Taste [TRANSPOSE]

Mit dieser Funktion können Sie die Tonhöhe oder Tonlage der ganzen Tastatur einstellen, so daß Sie auf den Tasten in einer Tonart spielen können, die Ihnen liegt, während der Klang transponiert wird, so daß ein Sängeringer oder ein anderes Instrument in deren bevorzugter Tonart mitspielen können. Sie können die Transposition in Halbtonschritten einstellen. Wenn Sie z. B. "5" einstellen, wird jedes C den klingenden Ton F erzeugen, und jeder Song, den Sie in C spielen, erklingt in F.



Bedienung

Halten Sie die Taste [TRANSPOSE] und drücken Sie [-/NO] oder [+ / YES], um das Transpositionsintervall in Halbtonschritten einzustellen. Sie können jeden Wert zwischen -12 und +12 einstellen; der voreingestellte Wert ist "0".



Wenn die Transposition nicht auf Null steht, werden diese Anzeigen weiterhin auf dem Display dargestellt.

Einstellungen der Transposition...

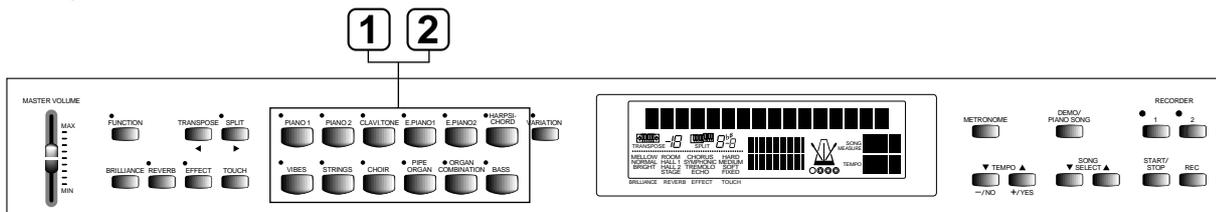
- 12: Zwölf Halbtöne (eine Oktave) tiefer
- 0: Keine Transposition; die Tasten erzeugen deren tatsächliche Tonhöhe
- +12: Zwölf Halbtöne (eine Oktave) höher

Obere und untere Notengrenzen

Das CLP-811/611 erzeugt keine Tonhöhen oberhalb C7 (der höchsten Note einer Flügelastatur – 88 Tasten) oder unterhalb A-1 (der tiefsten Note). Wenn Sie um einige Halbtöne nach oben transponieren, wird die oberste Oktave auf der Tastatur automatisch eine Oktave nach unten transponiert. Wenn Sie nach unten transponieren, wird die tiefste Oktave automatisch nach oben transponiert.

DUAL-Modus (zwei Voices zusammenmischen)

Mit dieser Funktion können Sie zwei beliebige Voices zusammen spielen. Sie können verschieden klingende Voices für duettartigen Klang zusammenlegen, oder mit ähnlich klingenden Voices einen komplexen, vielschichtigen Klang erzeugen.



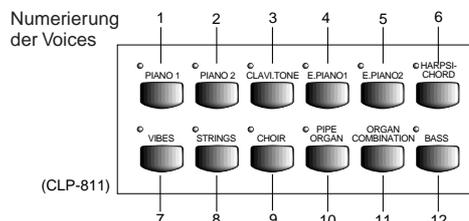
Bedienung

1 DUAL-Modus aufrufen

Drücken Sie einfach die beiden Voice-Wahltasten der gewünschten Voices gleichzeitig (halten Sie eine gedrückt und drücken dabei die zweite).

➡ Die Voice-Anzeigen beider Voices leuchten auf.

* Im Display erscheinen beide Voice-Namen, wobei die Voice mit der niedrigeren Nummer links angezeigt wird (die höhere Voice entsprechend rechts).



DUAL oder SPLIT...

Es ist nicht möglich, die Funktionen DUAL und SPLIT gleichzeitig zu benutzen.

Umgang mit der VARIATION-Einstellung

Die aktuelle VARIATION-Einstellung für jede Voice bleibt aktiv, wenn Sie den DUAL-Modus zum ersten Mal aufrufen; die Anzeige "VARIATION" leuchtet, und VARIATION ist entweder für eine oder für beide Voices gewählt. Sobald Sie im Modus sind, schaltet jede Betätigung der Taste [VARIATION] den Variation-Effekt für beide Voices gemeinsam ein (ON) oder aus (OFF). Wenn Sie Variation nur für eine Voice einschalten möchten, müssen Sie dies vor Aufruf des DUAL-Modus tun.

Sie können die Funktion F4 für verschiedene Einstellungen für die DUAL-Betriebsart benutzen – lesen Sie auf Seite 29 für Einzelheiten.

Wenn Sie als eine der Voices [STRINGS] wählen, können Sie mit Funktionstaste F4 ein langsames Einschwingen (Attack) der Streicher einstellen.

2 DUAL-Modus verlassen...

Wenn Sie eine beliebige der Voice-Wahltasten drücken, wird die entsprechende Voice gewählt, und das Gerät schaltet auf die normale Betriebsart zurück.

Umgang mit Effekten

Wenn beide Voices bei Aufruf des DUAL-Modus auf deren Standard-Effekte eingestellt sind, wählt das Clavinova automatisch den Effekttyp und den Anteil, der für die Kombination voreingestellt ist. In allen anderen Fällen stellt das Clavinova den Effekt wie folgt ein:

[Type]

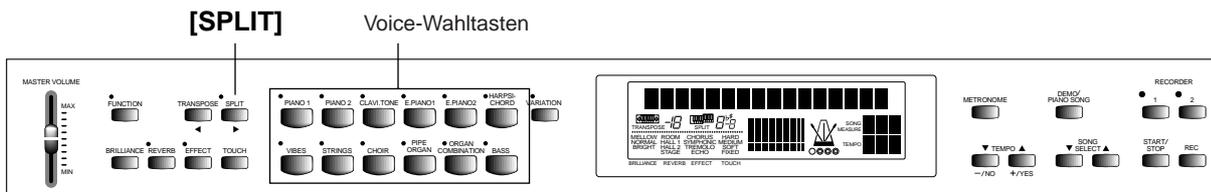
- Wenn beide Voices auf den gleichen Effekt eingestellt sind ...
Jede Voice behält ihre eigenen Effekt-Einstellungen.
- Wenn der Effekt einer der Voices ausgeschaltet ist ...
Jede Voice behält ihre eigenen Effekteinstellungen. Eine Voice erhält keinen Effekt; die andere erhält den Effekt, der vorher für den DUAL-Modus gewählt war.
- Wenn die beiden Voices auf verschiedene Effekte eingestellt sind ...
Die Effekteinstellung der ersten Voice wird für beide Voices benutzt. Der Effekt der Voice Nr. 2 wird so lange abgeschaltet, bis der DUAL-Modus beendet wird.
- Wenn Sie den Effekttyp ändern, während der DUAL-Modus gewählt ist, wendet das Clavinova den neu gewählten Effekt auf beide Voices an.

[Depth]

Sie können mit Funktion F4 den Effektanteil auf jeden Wert einstellen.

SPLIT-Modus (Aufteilung der Tastatur)

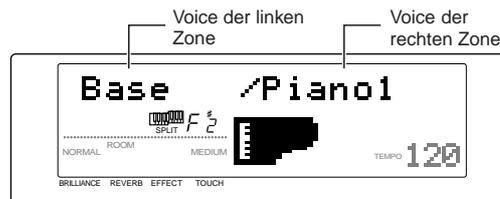
Mit dieser Funktion können Sie die Tastatur in eine linke und eine rechte Zone aufteilen. Sie können den Splitpunkt einstellen, und jeder Zone eine andere Voice zuweisen.



Bedienung

1 Rufen Sie den SPLIT-Modus auf.

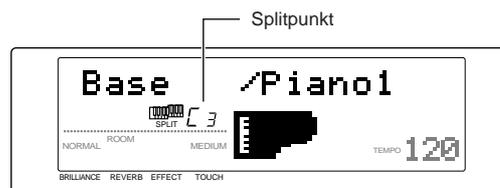
- Drücken Sie [SPLIT].
- ➔ Die Anzeige SPLIT leuchtet auf.
- ➔ Das Clavinova wählt automatisch die voreingestellte Voice ("BASS" beim CLP-811; "STRINGS" beim CLP-611) für die linke Zone.



Sie können die Funktion F5 benutzen, um verschiedene Einstellungen für den Split-Modus einzustellen - lesen Sie Seite 29 für Einzelheiten.

2 Wählen Sie den Splitpunkt.

- Halten Sie [SPLIT] gedrückt, und schlagen Sie die Taste an, bei der Sie die Tastatur teilen möchten. Wenn Sie diesen Schritt nicht ausführen, setzt das Clavinova den Splitpunkt automatisch auf F#2.



SPLIT oder DUAL...

Es ist nicht möglich, die Funktionen SPLIT und DUAL gleichzeitig zu benutzen.

Der Splitpunkt ist die höchste Note der linken Zone.

Umgang mit dem VARIATION-Effekt

Sie können VARIATION unabhängig für jede der beiden Voices wählen. Im SPLIT-Modus zeigen die VARIATION-Anzeige und die Voice-Anzeigen nur den Status der rechten Voice an. Wenn Sie jedoch die Taste [SPLIT] gedrückt halten, stellen die Anzeigen den Status der Voice der linken Zone dar.

Sie können auch Funktion F5 benutzen, um den Splitpunkt zu setzen (siehe Seite 29).

3 Wählen Sie die Voice für die rechte Zone.

Drücken Sie eine Voice-Wahltaste, um die Voice der rechten Zone zu wählen.

4 Wählen Sie die Voice für die linke Zone.

Halten Sie [SPLIT] gedrückt, und drücken Sie eine Voice-Wahltaste, um die Voice der rechten Zone zu wählen. (Die Voice-Anzeige der aktuell für die linke Zone gewählten Voice leuchtet auf, während [SPLIT] gedrückt gehalten wird.)

5 SPLIT-Modus verlassen...

Drücken Sie einmal die Taste [SPLIT].
 ➔ Die SPLIT-Anzeige erlischt.

Umgang mit Effekten

Wenn beide Voices bei Aufruf des SPLIT-Modus auf deren Standard-Effekte eingestellt sind, wählt das Clavinova automatisch den Effektyp und den Anteil, der für die Kombination voreingestellt ist. In allen anderen Fällen stellt das Clavinova den Effekt wie folgt ein:

[Type]

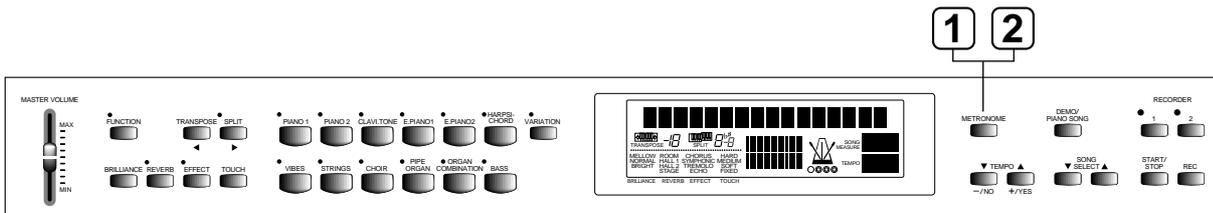
- Wenn beide Voices auf den gleichen Effekt eingestellt sind ...
 Jede Voice behält ihre eigenen Effekt-Einstellungen.
- Wenn der Effekt einer der Voices ausgeschaltet ist ...
 Jede Voice behält ihre eigenen Effekteinstellungen. Eine Voice erhält keinen Effekt; die andere erhält den Effekt, der vorher für den SPLIT-Modus gewählt war.
- Die Effekteinstellung für die rechte Hand wird für beide Voices benutzt. Die Effekteinstellung der linken Voice wird bevorzugt, bis der SPLIT-Modus beendet wird.
- Wenn Sie den Effektyp ändern, während der SPLIT-Modus gewählt ist, wendet das Clavinova den neu gewählten Effekt auf beide Voices an.

[Depth]

Sie können mit Funktion F5 den Effektanteil auf jeden Wert einstellen.

Benutzung des Metronoms (Taste [METRONOME])

Das CLP-811/611 enthält ein eingebautes Metronome mit einstellbarem Tempo und Taktmaß.



Bedienung

1 Schalten Sie das Metronom ein und stellen Sie das Tempo ein.

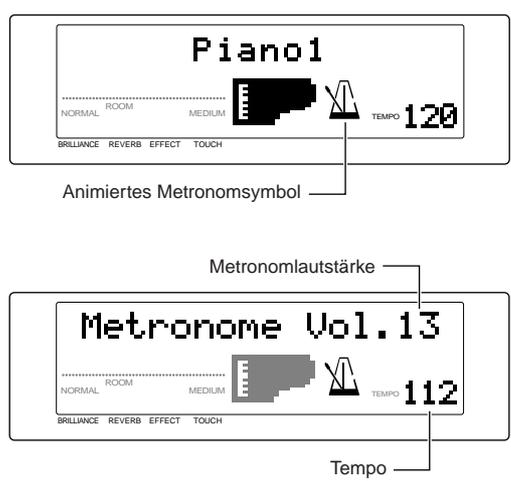
Drücken Sie die Taste [METRONOME].
 ➔ Das Metronom erklingt.

Stellen Sie das Tempo ein.

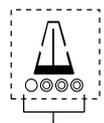
Drücken Sie die TEMPO-Tasten [▼] oder [▲], um das gewünschte Tempo einzustellen. Sie können jeden Wert zwischen 32 und 280 einstellen. Die Voreinstellung ist "120".

Stellen Sie die Metronomlautstärke ein.

Halten Sie die Taste [METRONOME] gedrückt, und drücken Sie [-/NO] oder [+ /YES], um die Lautstärke des Metronoms einzustellen. Auf dem Display wird der Lautstärkewert so lange angezeigt, wie die Taste gedrückt wird. Sie können jeden Wert zwischen 1 und 20 einstellen; die Voreinstellung ist "10".



Sie können auch F7 benutzen, um das Metronom einzustellen. Zusätzlich zu den Einstellungen der Lautstärke können Sie mit F7 auch die Schlagzahl (ein Taktmaß) wählen. Das Metronom erzeugt den entsprechenden Rhythmus, und eine blinkende Anzeige der Schläge erscheint unterhalb des Metronomsymbols (siehe Seite 32).



Schlagmarkierung

2 Metronom ausschalten...

Drücken Sie einmal die Taste [METRONOME].
 ➔ Das Metronom stoppt.

Einsatz des Rekorders

Ihr Clavinova enthält einen Zweispur-Rekorder, mit dem Sie Ihr Spiel auf der Tastatur aufzeichnen und wiedergeben können. Wenn Sie mögen, können Sie einen zweispurigen Song erzeugen, indem Sie in zwei Durchgängen zwei verschiedene Voices auf den beiden Spuren aufzeichnen.

Die Aufnahmefunktion ist eine sinnvolle Ergänzung für jeden übenden Musiker, da Sie Ihr Spiel aus der Perspektive des Publikums hören können. Außerdem kann es einfach Spaß bereiten.

Der Rekorder zeichnet die folgenden Daten auf.

■ Für beide Spuren gemeinsam

- Tempo
- Halltyp & -anteil
- Effektyp

■ Unabhängig für jede Spur

- Gespielte Noten
- Auswahl der Voice
- Voice-Variation
- Voices des Dual-Modus'
- Voices des Split-Modus'
- Haltepedal
- Leisepedal
- Sostenuo-Pedal
- Brillanzanteil
- Effektanteil
- Einstellungen des Dual-Modus' (F4)
- Einstellungen des Split-Modus' (F5)

 **HINWEIS** Die Einstellungen der Modi DUAL und SPLIT können nicht während einer Aufnahme geändert werden.

Aufnahme

Bedienung

1

Anfangseinstellungen

Wählen Sie die Voice, die Sie benutzen möchten. (Wenn Sie den SPLIT- oder DUAL-Modus benutzen, wählen Sie beide Voices.) Vielleicht möchten Sie auch die Lautstärke und das Tempo vorher festlegen.

2

Wenn Sie bereits eine Spur aufgezeichnet haben und diese hören möchten, während Sie die andere aufnehmen, achten Sie darauf, daß die Anzeige der Spur, die Sie hören möchten, GRÜN leuchtet. Wenn die Anzeige nicht leuchtet, drücken Sie einmal die Spurtaste ([1] oder [2]), um die Spur einzuschalten.

3

Schalten Sie in Aufnahmebereitschaft (Record Standby).

Drücken Sie einmal die Taste [REC], um in Aufnahmebereitschaft zu schalten. Die Spuranzeige über einer der Spurtasten leuchtet ROT auf.

Die LED der Spurtaste leuchtet nur dann, wenn die Spur aufgenommene Daten enthält.

Vor Beginn einer Aufnahme... :

Es kann hilfreich sein, beide Tasten zu drücken, um zu prüfen, ob bereits Daten vorhanden sind. Wenn eine der LEDs leuchtet, enthält die betreffende Spur Daten, die bei einer erneuten Aufnahme gelöscht würden.

Wenn Sie seit dem Einschalten noch nichts aufgenommen haben, leuchtet die LED der Taste [1] auf. Wenn Sie bereits etwas aufgenommen haben, leuchtet die LED der zuletzt aufgenommenen Spur.

Sie können nicht in den RECORD-Modus schalten, während sich das Clavinova im DEMO/PIANO-SONG-Modus befindet.

Um die Aufnahmebereitschaft aufzuheben...

drücken Sie nochmals die Taste [REC].

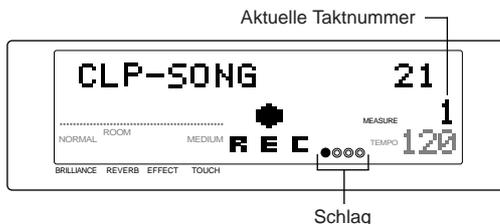
4 Wählen Sie die Spur, die Sie aufnehmen möchten.

Die ROTE LED-Anzeige markiert die gerade gewählte Spur. Wenn Sie die Auswahl ändern möchten, drücken Sie die entsprechende Spurtaste ([1] oder [2]).



5 Starten Sie die Aufnahme.

Die Aufnahme beginnt automatisch, wenn Sie eine Taste auf der Tastatur anschlagen. Sie können die Aufnahme aber auch mit der Taste [START/STOP] beginnen.



6 Stoppen Sie die Aufnahme.

Sie können die Aufnahme mit einer der Tasten [REC] oder [START/STOP] beenden. Die Anzeige bei der aufgenommenen Spur ändert sich zu GRÜN, um anzuzeigen, daß die Spur Daten enthält.

Wenn die gewählte Spur bereits Daten enthält... :

Diese Daten sind verloren, wenn Sie entsprechend Schritt 5 weiter unten die tatsächliche Aufnahme auslösen.

Der ungefähr verbleibende Restspeicherplatz...

erscheint oben rechts im Display (in Kilobytes). Der anfängliche Wert (wenn beide Spuren leer sind) ist "21".

Der erste Metronom-Punkt blinkt im aktuell eingestellten Tempo.

Linkes Pedal als START/STOP-Schalter benutzen... :

Sie können das linke Pedal so einstellen, daß es genau so funktioniert wie die Taste [START/STOP], so daß Sie die Wiedergabe starten und stoppen können, ohne Ihre Hände zu benutzen. Die Funktion des linken Pedals wird mit der Funktion F9 festgelegt; lesen Sie Seite 33 für Einzelheiten.

Im Display werden die Takte gezählt und es wird das aktuelle Tempo angezeigt, während die Aufnahme läuft. Die Metronom-Punktanzeige stellt den jeweils aktuellen Schlag dar.

Sie können das Metronom beliebig ein- und ausschalten. Das Metronom wird nicht mit aufgenommen.

Die maximale Aufnahmekapazität... beträgt ca. 4.200 Noten, hängt jedoch vom Gebrauch der Pedale und einigen anderen Faktoren ab. Die Aufnahme-LED beginnt zu blinken, wenn der Speicher fast voll ist. Wenn der Speicher ganz voll ist, stoppt die Aufnahme, und die Nachricht "Memory Full!" erscheint auf dem Display.

Anfangseinstellungen ändern

Wenn die Aufnahme beendet ist, können Sie immer noch die Einstellungen ändern, die Sie vor Aufruf des RECORD-Modus' (in Schritt 1) gemacht haben. Es ist jedoch nicht möglich, Einstellungen der Modi SPLIT oder DUAL zu ändern.

Wenn Sie dies Änderungen tätigen, SEIEN SIE VORSICHTIG! Schlagen Sie KEINE Taste auf der Tastatur an, und drücken Sie NICHT die Taste [START/STOP] da sonst die gesamten Daten der gewählten Spur gelöscht werden.

Um die Einstellungen zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie [REC], um in RECORD-Modus zu schalten.
- Wenn nötig, drücken Sie die Spurtaste der Spur, die Sie ändern möchten (so daß die Anzeige ROT leuchtet).
- Nehmen Sie die Änderungen vor. Um z. B. die Voice zu ändern, müßten Sie die entsprechende Voice-Wahltaste drücken.
- Drücken Sie erneut [REC], um den RECORD-Modus zu verlassen.

Wenn Sie in Schritt (c) bereits mit Änderungen begonnen haben, **diese jedoch wieder rückgängig machen möchten**, drücken Sie wieder die Spurtaste und dann nochmals [REC].

Die Einstellungen des Tempos, des Haltpyps und -anteils...

gelten für beide Spuren. Wenn Sie den Wert bei einer Spur ändern, ändert sich der entsprechende Wert auch bei der anderen Spur.

Spur löschen

Um eine Spur zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie [REC], um in den RECORD-Modus zu schalten.
- wählen Sie die Spur, die Sie löschen möchten (so daß die Anzeige ROT leuchtet).
- drücken Sie zweimal [START/STOP].

Wiedergabe

Um eine Spur für die Wiedergabe zu wählen, drücken Sie die entsprechende Spurtaste, so daß die Anzeige GRÜN leuchtet. Sie können dann die Wiedergabe mit [START/STOP] starten. Beachten Sie, daß Sie beliebig eine oder beide Spuren für die Wiedergabe wählen können. (Wenn eine Spur leer ist, leuchtet die LED-Anzeige nicht.)

Die Wiedergabe beginnt immer am Anfang der aufgenommenen Daten, und stoppt automatisch am Ende der aufgenommenen Daten. Während der Wiedergabe wird der fortlaufende Taktzähler angezeigt. Sie können die laufende Wiedergabe jederzeit stoppen, indem Sie die Taste [START/STOP] drücken. Wenn beide Spuren Daten enthalten, können Sie nach dem Start die Wiedergabe jeder Spur ein- oder ausschalten (ON/OFF), indem Sie die entsprechende Spurtaste drücken.



Sie können die Wiedergabe nicht starten, wenn sich das Clavinova in einer der Betriebsarten DEMO/PIANO-SONG oder FUNCTION befindet. (Bedenken Sie jedoch, daß der FUNCTION-Modus automatisch verlassen wird, wenn Sie eine der Spurtasten drücken.)

Sie können während der Wiedergabe auf der Tastatur spielen.

Um die Lautstärke und das Tempo einzustellen...

benutzen Sie den Schieberegler [MASTER VOLUME] und die TEMPO-Tasten. Wenn Sie wieder das ursprüngliche Tempo einstellen möchten, drücken Sie beide TEMPO-Tasten gleichzeitig.

Das Clavinova "merkt sich" die aufgenommenen Daten, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird, und erhält die Daten ohne Strom für ca. 1 Woche. Wenn Sie die Daten für längere Zeit erhalten möchten, schalten Sie das Instrument jede Woche für mindestens einige Minuten ein.

Sie können die Funktion "MIDI Bulk Dump" (Übertragung großer Datenmengen über MIDI) benutzen, um Ihre Aufnahme auf einem externen MIDI-Datenspeicher (wie z. B. dem Disk Orchestra Unit DOU-10 von Yamaha) dauerhaft zu speichern. Siehe Seite 34 für Einzelheiten.

Wenn Sie das Metronom während der Wiedergabe benutzen...

schaltet es sich automatisch ab, wenn die Wiedergabe beendet ist.

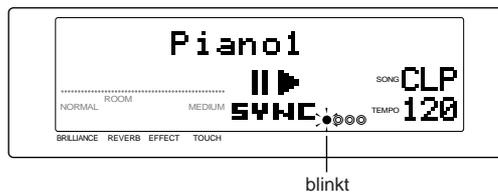
Eine Spur erzeugt keinen Ton, wenn deren LED-Anzeige nicht leuchtet. Aufgenommene Songs verhalten sich anders als die eingebauten Piano-Songs, wo auch deselektierte Spuren mit geringer Lautstärke als Übungshilfe mitlaufen (siehe Seite 11).

Die Wiedergabe-Daten werden an der Buchse MIDI OUT nicht gesendet.

Synchronstart (Synchro Start)

Mit der Funktion "Synchro Start" können Sie die Wiedergabe des Rekorders so einstellen, daß die Wiedergabe automatisch beginnt, wenn Sie auf der Tastatur spielen.

Um diese Funktion zu benutzen, halten Sie einfach die Spurtaste einer der aufgenommenen Spuren gedrückt und betätigen Sie [START/STOP]. Die Anzeige "SYNC" erscheint, um anzuzeigen, daß das Clavinova sich auf Synchro-Start-Standby befindet (Bereitschaft).



Funktionsweise des linken Pedals

Sie können das linke Pedal so einstellen, daß es als zweiter [START/STOP]-Schalter funktioniert. Dadurch können Sie Wiedergabe und Aufnahme mit dem Fuß starten und stoppen, so daß Ihre Hände nicht ständig zwischen Tastatur und Panel hin- und herspringen müssen. Die Funktionsweise des linken Pedals wird mit Funktion F9 festgelegt; siehe Seite 33 für Einzelheiten.

Konfiguration (FUNCTION-Modus)

Der FUNCTION-Modus des Clavinova bietet eine Vielzahl von Konfigurationsfunktionen, mit denen Sie das Clavinova auf Ihre "Arbeitsumgebung" einstellen können. Bei Auslieferung des Clavinova sind alle Parameter auf die Werksvorgaben eingestellt. Mit den Konfigurationsfunktionen können Sie die Einstellungen beliebig und nach Ihren Vorlieben gestalten.

Der FUNCTION-Modus besteht aus 15 bzw. 16 Hauptfunktionen (F1 bis F16 beim CLP-811; F1 bis F15 beim CLP-611). Sechs dieser Funktionen besitzen ihrerseits Unterfunktionen. Die folgende Tabelle soll die Struktur verdeutlichen.

Funktionstabelle

| Hauptfunktionen | Unterfunktionen | Seite |
|--|--|-------|
| [F1.Tune] (Feinstimmung des Instruments) | | 27 |
| [F2.KTune] (Tastenstimmung) | | 27 |
| [F3.Scale] (Temspeierung) | | 28 |
| [F4.DualFunc.] (Einstellungen des DUAL-Modus') | 4.1 D.Balance (Lautstärkebalance der Voices) | 29 |
| | 4.2 D.Detune (Gegenseitige Verstimmung der Voices) | 29 |
| | 4.3 Vc1.Octave (Oktavverschiebung der Voice #1) | 29 |
| | 4.4 Vc2.Octave (Oktavverschiebung der Voice #2) | 29 |
| | 4.5 Vc1.EffDpt (Effektanteil der Voice #1) | 29 |
| | 4.6 Vc2.EffDpt (Effektanteil der Voice #2) | 29 |
| | 4.7 Str.Atk (Einschwingverhalten der STRINGS-Voice) | 29 |
| | 4.8 ResetOK? (Aufruf der Werksvoreinstellungen.) | 29 |
| [F5.SplitFunc.] (Einstellungen des SPLIT-Modus') | 5.1 SplitPoint (Splitpunkt) | 30 |
| | 5.2 S.Balance (Lautstärkebalance der Voices) | 30 |
| | 5.3 VcR.Octave (Oktavverschiebung der rechten Zone) | 30 |
| | 5.4 VcL.Octave (Oktavverschiebung der linken Zone) | 30 |
| | 5.5 VcR.EffDpt (Effektanteil der rechten Zone) | 30 |
| | 5.6 VcL.EffDpt (Effektanteil der linken Zone) | 30 |
| | 5.7 Sus.Pedal (Wirksamer Tastaturbereich des Haltepedals) | 30 |
| | 5.8 ResetOK? (Aufruf der Werksvoreinstellungen.) | 30 |

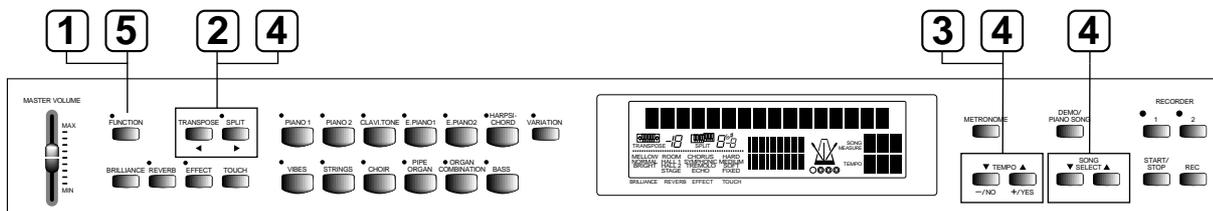
| Hauptfunktionen | Unterfunktionen | Seite |
|--|--|-------|
| [F6.OrganEdit] (Einstellungen der Voice ORGAN COMBINATION) | 6.1 ***** (Orgeltyp) [wobei "*****" durch die Typenbezeichnung ersetzt wird, z. B. "JAZZ ORGAN1". Wenn der gewählte Orgeltyp verändert wurde, erscheint ein "*" nach dem Namen.] | 31 |
| | 6.2 VoiceEdit (Einstellungen bei Voice-Edit) | 31 |
| | 6.3 AtkMode (Attack-Modus) | 31 |
| | 6.4 RotSP.Spд (Geschwindigkeit des Leslie-Effektes) | 31 |
| | 6.5 RotSP.Dpt (Stärke des Leslie-Effektes) | 31 |
| | 6.6 ResetOK? (Aufruf der Werksvoreinstellungen.) | 31 |
| [F7.Metronome] (Metronom-Einstellungen) | 7.1 Beat (Taktmaß) | 32 |
| | 7.2 Volume (Lautstärke) | 32 |
| [F8.Display] (Display-Modus) | | 32 |
| [F9.L.Pedal] (Funktion des linken Pedals) | | 33 |
| [F10.DamperDpt] (Wirkungsstärke des Haltepedals) | | 33 |
| [F11.Damper] (Anzahl der Dämpfungsstufen des Haltepedals) | | 34 |
| [F12.CancelVol] (Lautstärke der stummgeschalteten Spuren der Piano-Songs) | | 34 |
| [F13.MIDIFunc.] (MIDI-Einstellungen) | 13.1 TxCh. (MIDI-Sendekanal) | 34 |
| | 13.2 RxCH. (MIDI-Empfangskanal) | 34 |
| | 13.3 Local (Ansteuerung des Ton- generators durch die Tastatur ein/aus) | 35 |
| | 13.4 PrgChg (Programmwechsel akzeptieren/ignorieren) | 35 |
| | 13.5 CtrChg (Controller-Änderungen akzeptieren/ignorieren) | 35 |
| | 13.6 MIDITran (Transposition gesendeter MIDI-Daten) | 35 |
| | 13.7 SetupSnd (MIDI-Setup-Datei senden) | 35 |
| | 13.8 BulkDump (Speichern/Laden aufgezeichneter Spieldaten) | 35 |
| Nur beim CLP-811: [F14.MicRevDpt] (Hallanteil des Mikrofons) | | 36 |
| [F14/F15.Backup] (Backup-ON/OFF-Einstellungen) * F14 beim CLP-611 F15 beim CLP-811 | 14.1/15.1 Voice (Voice-Einstellungen) | 36 |
| | 14.2/15.2 MIDI (MIDI-Einstellungen) | 36 |
| | 14.3/15.3 Tune (Einstellungen der Stimmung und der Temperierung) | 36 |
| | 14.4/15.4 Pedal (Pedal-Einstellungen) | 36 |
| | 14.5/15.5 Display (Display-Modus) | 36 |

Attack: Der Einschwingvorgang eines Klanges direkt nach dem Anschlagen einer Taste.

Leslie-Effekt: Schwebender Sound-Effekt; hervorgerufen durch rotierende Lautsprecher.

Grundsätzliche Bedienung

Dieser Abschnitt beschreibt die Bedienungsvorgänge zur Darstellung und Änderung der Einstellungen im FUNCTION-Modus.



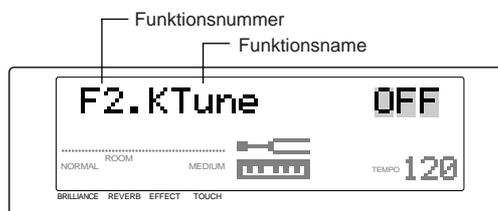
Bedienung

1 Aufruf des FUNCTION-Modus'.

Drücken Sie [FUNCTION].
 ➔ Die Anzeige FUNCTION leuchtet auf.

2 Hauptfunktionen wählen.

Wählen Sie die Hauptfunktionen mit den Tasten [◀] und [▶] direkt rechts neben der Taste [FUNCTION]. (Die Pfeilmarkierungen befinden sich unterhalb der Tasten.) Die Hauptfunktionen sind die Funktionen F1 bis F15 (beim CLP-811) oder bis F14 (beim CLP-611).



3 Ändern Sie Einstellungen oder rufen Sie Unterfunktionen auf mit den Plus-/Minustasten [-/NO] und [+ /YES].

Wenn es keine Unterfunktionen gibt: Drücken der Taste ändert den Wert.
Wenn es Unterfunktionen gibt: Drücken Sie [+ /YES], um sich zur ersten Unterfunktion zu begeben.

4 Fahren Sie mit folgenden drei Tastengruppen fort.

- Mit den Tasten [◀] und [▶] bewegen Sie sich durch die Hauptfunktionen und Unterfunktionen.
- Mit den Tasten [-/NO] und [+ /YES] stellen Sie den Wert für den durch den blinkenden Cursor markierten Parameter auf dem Display ein. Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig, um den Wert auf die Werksvoreinstellung zu bringen.

HINWEIS

Wenn "N/Y" (No/Yes) auf dem Display blinkt, gelangen Sie mit [-/NO] eine Funktion (bzw. eine Anzeige) zurück. Wenn "YES" auf dem Display blinkt, hat die Taste [-/NO] keine Auswirkung.

- Wenn Sie auf einer Anzeige arbeiten, auf der mehrere Einstellungen getätigt werden, können Sie mit den SONG-SELECT-Tasten [▼] und [▲] den gewünschten Parameter wählen. Der jeweils gewählte Parameter blinkt. (Dieser Vorgang ist nur in Anzeigen möglich, in denen mehr als ein Wert eingestellt werden können.)

5 FUNCTION-Modus beenden...

Drücken Sie die Taste [FUNCTION].
 ➔ Die Anzeige FUNCTION erlischt, und das Gerät kehrt zurück zum zuletzt gewählten Display.

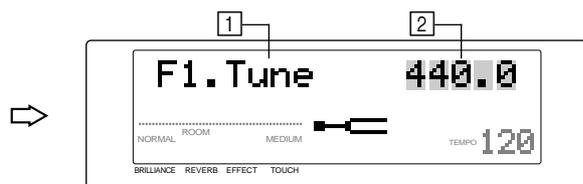
Der FUNCTION-Modus kann nicht direkt von den Betriebsarten DEMO/PIANO SONG oder RECORDING aus oder bei laufender Wiedergabe aufgerufen werden.

Funktionsbeschreibungen

F1.Tune (Feinstimmung des Instruments)

Mit dieser Funktion können Sie die Tonhöhe der ganzen Tastatur (bzw. der Tonerzeugung) genau stimmen. Diese Funktion ist zum genauen Stimmen des Instruments vorgesehen, falls Sie z. B. mit anderen Instrumenten zusammen spielen.

- Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und wählen Sie die Hauptfunktion F1.



- Auf dem Display erscheint die aktuelle Tonhöhe (in Hertz) für die Taste A3. Sie können die Tonhöhe (in Schritten von ca. 0,2 Hertz) mit den Tasten [-/NO] oder [+ /YES] ändern. Die Einstellung gilt für alle Töne auf der Tastatur.

Werte: 427,0 bis 453,0 (Hertz)

Voreinstellung: A3=440,0 (Hertz)

- **“Hertz”** ist die Einheit für die Frequenz in Schwingungen pro Sekunde; Abkürzung “Hz”. Die Frequenz einer Schallwelle bestimmt deren Tonhöhe, wobei höhere Frequenzen auch höhere Töne erzeugen.

HINWEIS Sie können diesen Parameter auch direkt von der Tastatur aus einstellen, ohne den FUNCTION-Modus aufzurufen:

Tonhöhe erhöhen (um etwa 0,2 Hz)...

Halten Sie die beiden tiefsten weißen Tasten (A-1 und B-1) gedrückt, und spielen Sie eine der Tasten C3 bis B3.

Tonhöhe verringern (um etwa 0,2 Hz)...

Halten Sie die beiden tiefsten Tasten (A-1 und A#-1) gedrückt, und spielen Sie eine der Tasten C3 bis B3.

Um auf die Standard-Tonhöhe zurückzukehren...

Halten Sie die drei tiefsten Tasten (A-1, A#-1, B-1) gedrückt, und spielen Sie eine der Tasten C3 bis B3.

HINWEIS Sie können die Tonhöhe auch in Schritten von etwa 1 Hz ändern (ohne in den FUNCTION-Modus zu schalten):

Tonhöhe erhöhen oder verringern...

Halten Sie A-1 und B-1 gedrückt (die beiden tiefsten weißen Tasten) oder A-1 und A#-1 (die beiden tiefsten Tasten), und drücken Sie [-/NO] oder [+ /YES].

Um auf die Standard-Tonhöhe zurückzukehren...

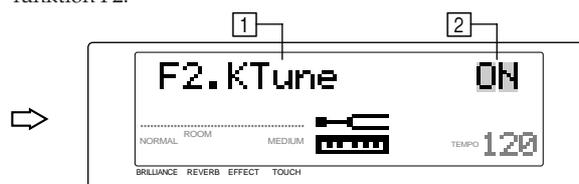
Halten Sie die Tasten A-1 und B-1 oder A-1 und A#-1 gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig [-/NO] und [+ /YES].

(Beachten Sie, daß dabei das Display den Eintrag TUNE zeigt, während Sie die Tasten A-1 und entweder A#-1 oder B-1 gedrückt halten. Es kehrt zur normalen Anzeige zurück, wenn diese Tasten wieder losgelassen werden.)

F2.KTune (Tastenstimmung)

Mit dieser Funktion können Sie die Tonhöhe jeder einzelnen Taste bestimmen, so daß Sie vollständige Kontrolle über die Tonhöhen aller Noten in allen Tastaturlagen erhalten. Mit dieser Funktion können Sie diese Tastenstimmung außerdem jederzeit ein- oder ausschalten.

- Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und bewegen Sie sich zu Hauptfunktion F2.



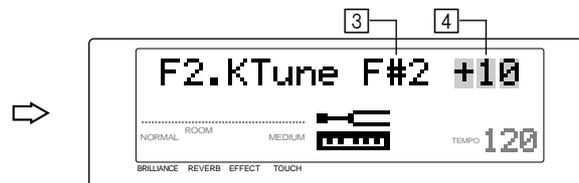
- Auf dem Display wird angezeigt, ob die Funktion ein- oder ausgeschaltet ist (ON bzw. OFF). Sie können die Funktion mit einer der Tasten [-/NO] oder [+ /YES] ein- oder ausschalten. Sie müssen die Funktion einschalten (ON), wenn Sie eine Tastenstimmung einstellen möchten.

Werte: ON, OFF

Voreinstellung: OFF

- Der Parameter ON/OFF bestimmt, ob die eigene Tastenstimmung beim Spielen verwendet wird. Stellen Sie den Parameter auf ON, wenn Sie die eigene Tastenstimmung benutzen möchten, oder auf OFF, wenn Sie die Standardstimmung verwenden möchten.

- Schlagen Sie, nachdem Sie die Funktion eingeschaltet haben, die Taste an, deren Tonhöhe Sie einstellen möchten.



Auf dem Display erscheint der Notenname der angeschlagenen Taste.

- Jetzt können Sie die Tonhöhe dieser Taste einstellen, indem Sie eine der Tasten [-/NO] oder [+ /YES] drücken. Die Einheit ist 1 Cent (1/100stel Halbton), und wird als relativer Wert dargestellt (“0” steht für die Standard-Tonhöhe dieser Taste).

Werte: -50,...,+50 (Cents)

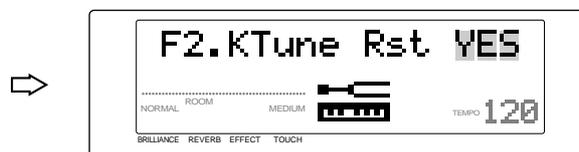
Voreinstellung: 0 (Standard-Tonhöhe) für jede Taste

Sie können diesen Vorgang (Schritte 3 und 4) wiederholen, um die Tonhöhe aller gewünschten Tasten einzustellen.

Ein Cent ist ein Hundertstel eines Halbtons. (100 Cents = 1 Halbton)

Um die Tastenstimmung aller Tasten auf “0” zu bringen...

- Drücken Sie die drei tiefsten Tasten der Tastatur gleichzeitig (A-1, A#-1 und B-1). Im Display erscheint folgendes:



- Drücken Sie [+ /YES], um alle Werte zurückzusetzen.

F3.Scale (Temspeierung)

Diese Funktion wählt das Stimmsystem, auch "Temperierung" oder "Microtuning" genannt.

Die sog. Temperierte Stimmung, die heutzutage die Standardstimmung aller Saiteninstrumente darstellt, hatte eine Reihe anderer Temperierungen als Vorläufer. Diese Instrumentenstimmungen hatten derzeit einen starken Einfluß auf die Musikkomposition und die Entwicklung von Instrumenten. Indem Sie eine oder mehrere dieser Temperierungen auswählen, können Sie den Originalklang Alter Musik aufleben lassen.

Beim Clavinova können Sie aus sieben verschiedenen Temperierungen auswählen, die im folgenden aufgeführt sind:

Temperierte Stimmung ("Equal")

Reine Durstimmung ("Pure Major")

Reine Mollstimmung ("Pure Minor")

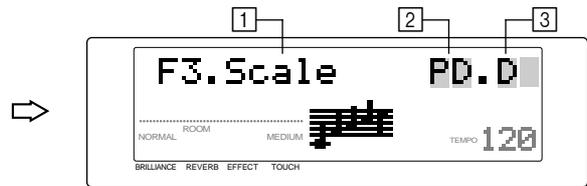
Pythagoreisch

Mitteltönige Stimmung ("Mean Tone")

Werckmeister

Kirnberger

- Um die Stimmung ablesen oder einstellen zu können, schalten Sie in den FUNCTION-Modus, und bewegen Sie sich zur Hauptfunktion F3. Das Display zeigt die Abkürzung der aktuellen Stimmung und die Basis-Tonart dieser Stimmung (wenn sinnvoll).



- Stimmung ändern: Achten Sie darauf, daß der blinkende Cursor sich auf der Abkürzung befindet. (Wenn nötig, drücken Sie die SONG-SELECT-Taste [▼], um den Cursor zu bewegen.) Drücken Sie dann [-/NO] oder [+/YES], um die Einstellung zu ändern.

Werte:

| | |
|-----|---------------------------------------|
| EQ. | Equal (temperierte Stimmung) |
| PM. | Pure major (reine Durstimmung) |
| Pm. | Pure minor (reine Durstimmung) |
| PY. | Pythagorean (pythagoreische Stimmung) |
| ME. | Mean tone (mitteltönige Stimmung) |
| WE. | Stimmung nach Werckmeister |
| KI. | Stimmung nach Kirnberger |

Voreinstellung: EQ. Equal

- Wenn Sie eine unreine Stimmung wählen, müssen (oder können) Sie auch die Tonart angeben, in der Sie spielen möchten. (Die Stimmung wirkt sich auf jede Tonart unterschiedlich aus.) Bewegen Sie den Cursor auf den Einstellbereich für die Tonart, und drücken Sie [-/NO] oder [+/YES], um die Einstellung zu ändern.

Werte:

| |
|--|
| C, D ^b , D, E ^b , E, F, F [#] , G, A ^b , A, B ^b , B |
| (C, Des, D, Es, E, F, Fis, G, As, A, B, H) |

Voreinstellung: C

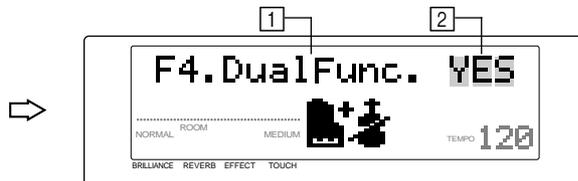
HINWEIS

Mit den SONG-SELECT-Pfeiltasten können Sie den Parameter wählen, den Sie einstellen möchten (so daß der Parameter durch den blinkenden Cursor hervorgehoben ist). Benutzen Sie dann die Tasten [-/NO] oder [+/YES], um die Tonart einzustellen.

F4.DualFunc. (Einstellungen des DUAL-Modus')

Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Parameter für das Spiel im DUAL-Modus einstellen.

- 1 Aufruf der Funktion: Aktivieren Sie zuerst den DUAL-Modus (indem Sie gleichzeitig zwei Voice-Wahltasten drücken), drücken Sie dann [FUNCTION], und bewegen Sie sich dann mit [◀] oder [▶] auf Funktion F4.



- 2 Drücken Sie dann [+ / YES], um die Gruppe der Unterfunktionen aufzurufen. Mit [◀] und [▶] können Sie sich wiederum zwischen den verschiedenen Unterfunktionen bewegen; mit [- / NO] und [+ / YES] stellen Sie die Werte ein.



HINWEIS

Wenn Sie nicht in den DUAL-Modus geschaltet haben...
Oben rechts im Display erscheinen drei Striche (—), und Sie können diese Gruppe der Unterfunktionen nicht erreichen. Um eine Eingabe zu ermöglichen, aktivieren Sie den DUAL-Modus durch gleichzeitiges Drücken zweier Voice-Wahltasten. (Sie müssen dazu den FUNCTION-Modus nicht verlassen).

Unterfunktionen

4.1 D.Balance (Lautstärkebalance der Voices)

Einstellungen: 0,...,20 [10 = gleiche Lautstärke]
[Oberhalb 10 ist Voice 1 lauter.]

Voreinstellung: Hängt von der Voice-Kombination ab.
Hier wird die relative Lautstärke zwischen zwei Voices eingestellt. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie eine der Voices hervorheben möchten und die andere Voice nur als Unterlegung gedacht ist.

4.2 D.Detune (Gegenseitige Verstimmung der Voices)

Diese Funktion erzeugt leichte Tonhöhendifferenzen zwischen den beiden Voices, wodurch der Klang lebendiger und breiter wird.

Werte: -10,...,+10 [0: Keine Verstimmung]
[0 → +10: Die Tonhöhe der Voice Nr. 1 wird erhöht]
[0 → -10: Die Tonhöhe der Voice Nr. 2 wird erhöht]

Voreinstellung: Hängt von der Voice-Kombination ab.

4.3 Vc1.Octave (Oktavverschiebung der Voice #1)

4.4 Vc2.Octave (Oktavverschiebung der Voice #2)

Werte: -1, 0, +1

Voreinstellung: Hängt von der Voice-Kombination ab.
Mit diesen Unterfunktionen können Sie jede Voice um eine Oktave nach oben oder nach unten verschieben. Jede Kombination erzeugt ihren eigenen Klang und Charakter.

4.5 Vc1.EffDpt (Effektanteil der Voice #1)

4.6 Vc2.EffDpt (Effektanteil der Voice #2)

Werte: 0,...,20

Voreinstellung: Hängt von der Voice-Kombination ab.
Mit diesen Unterfunktionen können Sie den Anteil des Effektes jeder Voice einstellen. Der Parameter steht nicht zur Verfügung, wenn der Effekt ausgeschaltet ist (OFF). Beachten Sie, daß Sie die Auswahl eines Effektes für eine Voice nicht im FUNCTION-Modus ändern können; Sie müssen zuerst in Normalbetrieb schalten.



HINWEIS

“Voice #1” ist am ersten Voice-Namen (links) im Display zu erkennen. Für Informationen über die interne Reihenfolge der Voices des Clavinova lesen Sie auf Seite 17.

4.7 Str.Atk (Einschwingverhalten der STRINGS-Voice)

Werte: SLOW, FAST

Voreinstellung: FAST

Wählt den “Attack” (die Dauer des Lautstärkeanstiegs beim Anschlagen) der STRINGS-Voice. Ein langsames Attack (SLOW) kann für einige Songs einen interessanten Effekt bewirken. (Beachten Sie, daß diese Einstellung nur wirksam ist, wenn STRINGS als eine der Voices gewählt ist.)

4.8 ResetOK? (Aufruf der Werksvoreinstellungen)

Drücken Sie [+ / YES], um alle Einstellungen der Unterfunktionen für den DUAL-Modus auf die Voreinstellung zurückzubringen. (Die Werksvoreinstellungen sind für jede Voice-Kombination verschieden.)



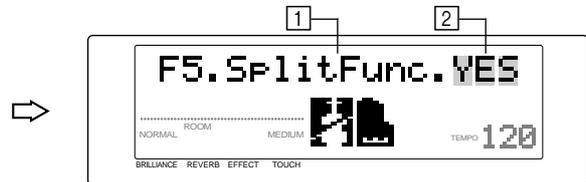
HINWEIS

Als Abkürzung können Sie direkt in die Funktion **F4.DualFunc.** schalten, indem Sie die beiden Voice-Wahltasten gedrückt halten und die Taste [FUNCTION] drücken. Wenn Sie die Einstellungen geändert haben, drücken Sie erneut [FUNCTION], um den Modus zu verlassen.

F5.SplitFunc. (Einstellungen des SPLIT-Modus')

Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Parameter für das Spiel im SPLIT-Modus einstellen.

- 1 Aufruf der Funktion: Aktivieren Sie zuerst den SPLIT-Modus (indem Sie gleichzeitig zwei Voice-Wahltasten drücken), drücken Sie dann [FUNCTION], und bewegen Sie sich dann mit [◀] oder [▶] auf Funktion F5.



- 2 Drücken Sie dann [+ / YES], um die Gruppe der Unterfunktionen aufzurufen. Mit [◀] und [▶] können Sie sich wiederum zwischen den verschiedenen Unterfunktionen bewegen; mit [- / NO] und [+ / YES] stellen Sie die Werte ein.



HINWEIS

Wenn Sie bei Aufruf von F5 nicht in den SPLIT-Modus geschaltet haben...
Oben rechts im Display erscheinen drei Striche (—), und Sie können diese Gruppe der Unterfunktionen nicht erreichen. Um eine Eingabe zu ermöglichen, aktivieren Sie den SPLIT-Modus durch gleichzeitiges Drücken zweier Voice-Wahltasten.

Unterfunktionen

5.1 SplitPoint (Splitpunkt)

Werte: Jede Taste auf der Tastatur

Voreinstellung: F#2

Diese Funktion wählt den Splitpunkt. Die gewählte Taste ist die höchste klingende Note der linken Zone.

- Sobald Sie in diesem Display sind, können Sie den Splitpunkt einfach durch Anschlagen der gewünschten Taste wählen.
- Wenn Sie den Splitpunkt außerhalb des FUNCTION-Modus wählen möchten: Halten Sie **[SPLIT]** gedrückt, und schlagen Sie die entsprechende Taste an (siehe Seite 18).

5.2 S.Balance (Lautstärkebalance der Voices)

Werte: 0, ..., 20 [10 = gleiche Lautstärke]
[Die rechte Voice wird mit steigendem Wert lauter.]

Voreinstellung: Hängt von der Voice-Kombination ab.

Die Funktion stellt die relative Lautstärke der beiden Voices ein.

5.3 VcR.Octave (Oktavverschiebung der rechten Zone)

5.4 VcL.Octave (Oktavverschiebung der linken Zone)

Werte: -1, 0, +1

Voreinstellung: Hängt von der Voice-Kombination ab.

Mit diesen Unterfunktionen können Sie die Tonlage jeder Voice um eine Oktave nach oben oder nach unten verschieben. Stellen Sie die Werte je nach der speziellen Tonlage des Stückes ein, das Sie spielen möchten.

5.5 VcR.EffDpt (Effektanteil der rechten Zone)

5.6 VcL.EffDpt (Effektanteil der linken Zone)

Werte: 0, ..., 20

Voreinstellung: Hängt von der Voice-Kombination ab.

Mit diesen Unterfunktionen können Sie für jede Zone verschiedene Effektanteile definieren. Die Einstellung steht nicht zur Verfügung, wenn der Effekt ausgeschaltet ist (OFF). Beachten Sie, daß Sie die Auswahl eines Effektes für eine Voice nicht im FUNCTION-Modus ändern können; Sie müssen zuerst in Normalbetrieb schalten.

5.7 Sus.Pedal (Wirksamer Tastaturbereich des Haltepedals)

Werte: L, L+R, R

Voreinstellung: L+R

Dieser Parameter bestimmt, ob das Haltepedal in beiden Zonen (L+R), nur in der linken (L) oder nur in der rechten Zone (R) wirksam ist.

5.8 ResetOK? (Aufruf der Werksvoreinstellungen)

Drücken Sie **[+/YES]**, um alle Einstellungen der Unterfunktionen des SPLIT-Modus' auf die werksseitigen Voreinstellungen zu bringen. (Die Voreinstellungen sind verschieden für jede Voice-Kombination.)



Sie können auch direkt in die Funktion **F5.SplitFunc.** schalten, indem Sie **[SPLIT]** gedrückt halten und die Taste **[FUNCTION]** drücken. Wenn Sie die Einstellungen geändert haben, drücken Sie erneut **[FUNCTION]**, um den Modus zu verlassen.

F6.OrganEdit (Einstellungen der Voice ORGAN COMBINATION)

Das CLP-811/611 bietet acht verschiedene, editierbare Orgeltypen. Mit der Funktion OrganEdit können Sie diese bearbeiten und auch diejenige auswählen, die Sie spielen möchten.

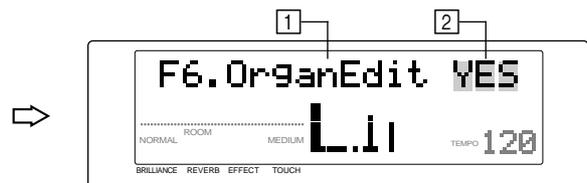
- Mit der Backup-Funktion (F15 beim CLP-811, F16 beim CLP-611) können Sie wählen, ob die Ergebnisse der Bearbeitung nach dem Ausschalten erhalten bleiben oder nicht. Siehe Seite 36.

Sie können die Voice bearbeiten, indem Sie die verschiedenen Züge einstellen, die als getrennte Balken auf dem Display dargestellt werden, sowie durch Einstellung verschiedener anderer Parameter. Für jeden der acht Orgeln können Sie die folgenden Dinge einstellen:

- Lautstärke aller acht einzelnen Register (Züge)
- Ansprechzeit der Sustain-Töne
- Lautstärken der drei Decay-Töne
- Attack-Zeit der drei Decay-Töne
- Attack-Modus (**EACH** oder **FIRST**)
- Leslie-Effekt (Stärke und Geschwindigkeit)

Sie können z. B. einen sehr realistischen, perkussiven Orgelsound erzeugen, indem Sie entsprechende Lautstärken und Attack-Zeiten für die Decay-Töne einstellen. Sie können auch den Klang einer Pfeifenorgel einstellen, indem Sie eine langsame Ansprechzeit der Sustain-Töne mit einem schwachen Attack der Decay-Töne kombinieren.

- 1 Aufruf dieser Funktion: Wählen Sie zunächst die Voice ORGAN COMBINATION, schalten Sie dann in den FUNCTION-Modus und gehen zur Hauptfunktion F6.



- 2 Drücken Sie als nächstes **[+/YES]**, um die Gruppe der Unterfunktionen aufzurufen. Bewegen Sie sich mit **[◀]** und **[▶]** durch die verschiedenen Unterfunktionen, und stellen Sie die Werte mit **[-/NO]** und **[-/YES]** ein. (Lesen Sie jedoch auch die folgenden Informationen zur Bedienung der VoiceEdit-Unterfunktionen.)



Wenn die Voice ORGAN COMBINATION bei Aufruf von F6 noch nicht gewählt ist... Oben rechts im Display erscheinen drei Striche (—), und Sie können diese Gruppe der Unterfunktionen nicht erreichen. Um eine Eingabe zu ermöglichen, müssen Sie zunächst die Voice ORGAN COMBINATION anwählen. (Dazu müssen Sie den FUNCTION-Modus nicht verlassen.)

Unterfunktionen

6.1 *** (Orgeltyp)** [wobei "*****" durch die Typenbezeichnung ersetzt wird, z. B. "JAZZ ORGAN1". Wenn der gewählte Orgeltyp verändert wurde, erscheint ein "*" nach dem Namen.]

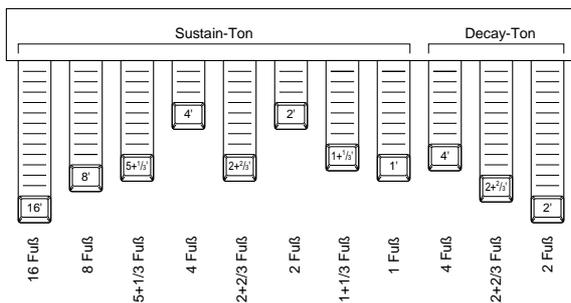
Werte: JAZZ ORGAN1, JAZZ ORGAN2, JAZZ ORGAN3, JAZZ 16 '1', BASIC 16 '8', THEATER 16', OLD ORGAN, WONDERFUL

Voreinstellung: JAZZ ORGAN1

6.2 VoiceEdit (Einstellungen bei Voice-Edit)

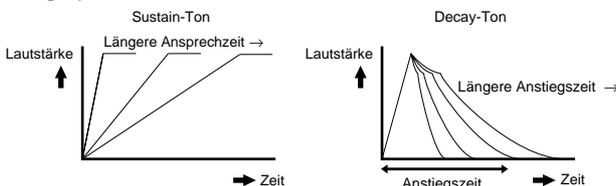
Sie können für jede Voice unterschiedliche Lautstärken für die acht Sustain-Töne und für die drei Decay-Töne einstellen. Sie können auch eine Ansprechzeit einstellen (für die Sustain-Töne) und die Anstiegszeit ("Attack Length") (für die Decay-Töne).

Töne und Lautstärken



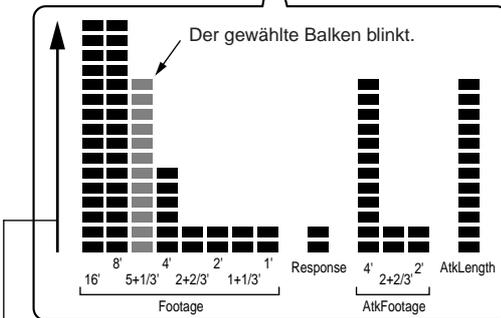
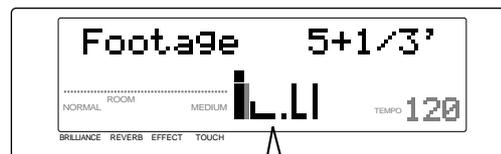
- Der 8-Fuß-Zug stellt die Lautstärke des Grundtons ein. Die Züge 4-Fuß, 2-Fuß und 1-Fuß stellen entsprechend die Lautstärken der Obertöne eine Oktave, zwei Oktaven und drei Oktaven höher ein. Der Zug 16-Fuß stellt die Lautstärke des Zuges ein, dessen Ton eine Oktave tiefer liegt als der Grundton.

Ansprechzeit (Response Time) und Anstiegszeit (Attack Length)



Bedienung

- ① Schalten Sie auf die Anzeige [6.2 VoiceEdit], und drücken Sie eine der SONG-SELECT-Tasten [▼] oder [▲], um sich auf den zu bearbeitenden Parameter zu bewegen.
 - ➡ Das Display zeigt eine Balkengrafik. Jeder Balken entspricht einem anderen Parameter, und kann auf einen von acht Werten gestellt werden.
- ② Sie können jetzt die SONG-SELECT-Tasten [▼] und [▲] benutzen, um sich von Balken zu Balken zu bewegen, und mit den Tasten [+ / YES] und [- / NO] können Sie die Lautstärken der Balken ändern. Der gerade gewählte Balken blinkt im Display.
- ③ Wenn Sie die Bearbeitung beendet haben, können Sie [◀] oder [▶] drücken, um auf eine andere Unterfunktion umzuschalten.



Jeder Parameter (jeder Balken in der Grafik) kann auf einen von acht Lautstärkewerten eingestellt werden.

Die editierbaren Parameter sind die folgenden:

| | |
|-------------------|---------------------------------|
| Footage 16' | (Lautstärke des Sustain-Tons) |
| Footage 8' | (Lautstärke des Sustain-Tons) |
| Footage 5+1/3' | (Lautstärke des Sustain-Tons) |
| Footage 4' | (Lautstärke des Sustain-Tons) |
| Footage 2+2/3' | (Lautstärke des Sustain-Tons) |
| Footage 2' | (Lautstärke des Sustain-Tons) |
| Footage 1+1/3' | (Lautstärke des Sustain-Tons) |
| Footage 1' | (Lautstärke des Sustain-Tons) |
| Response | (Ansprechzeit der Sustain-Töne) |
| AtkFootage 4' | (Decay-Ton) |
| AtkFootage 2+2/3' | (Decay-Ton) |
| AtkFootage 2' | (Decay-Ton) |
| AtkLength | (Anstiegszeit der Decay-Töne) |

6.3 AtkMode (Attack-Modus)

Dieser Parameter stellt den Attack-Modus für die Orgel-Voice ein, die in Unterfunktion 6.1 gewählt wurde. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen:

- EACH: Die Decay-Töne werden bei jeder gespielten Note ausgelöst. (Voreinstellung)
- FIRST: Die Decay-Töne werden nur bei der ersten gehaltenen Note jeder Notenkombination ausgelöst. Solange noch mindestens eine Taste gehalten wird, erklingen die nachfolgend gespielten Noten ohne Decay-Töne, d. h. ohne erneutes Anschlagsgeräusch.

6.4 RotSP.Spd (Geschwindigkeit des Leslie-Effektes)

6.5 RotSP.Dpt (Stärke des Leslie-Effektes)

Werte: 0, ..., 20

Voreinstellung: Hängt vom gewählten Orgeltyp ab.

Diese Parameter stellen den Leslie-Effekt ein. Die Geschwindigkeit (Speed) wählt die Drehgeschwindigkeit eines Lautsprechers. Die Stärke (Depth) bestimmt die Intensität des Effekts.

6.6 ResetOK? (Aufruf der Werksvoreinstellungen)

Drücken Sie [+ / YES], um alle veränderten Werte des gewählten Orgel-Voicetyps auf die werksseitigen Voreinstellungen zu bringen.

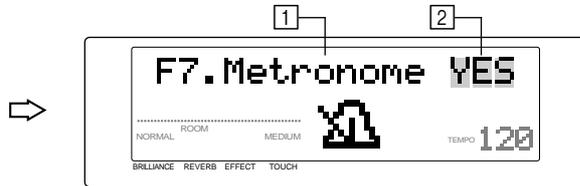


Sie können auch direkt in die Funktion **F6.OrganEdit** schalten, indem Sie die Taste [ORGAN COMBINATION] gedrückt halten und [FUNCTION] drücken. Zum Verlassen des FUNCTION-Modus' drücken Sie nochmals [FUNCTION].

F7.Metronome (Metronom-Einstellungen)

Diese Funktion wählt das Taktmaß und die Lautstärke des Metronoms.

- 1 Für Aufruf dieser Einstellungen schalten Sie in den FUNCTION-Modus und gehen Sie zu Hauptfunktion F7.



- 2 Als nächstes drücken Sie [+ / YES], um die Gruppe der Unterfunktionen aufzurufen. Wenn nötig, benutzen Sie [◀] oder [▶], um die Unterfunktion zu wählen (entweder "Beat" – Taktmaß oder "Volume" – Lautstärke), und benutzen Sie dann [+ / YES] oder [- / NO], um den Wert einzustellen.

Unterfunktionen

7.1 Beat (Taktmaß)

Werte: NORMAL (kein Taktmaß), 2, 3, 4, 5, 6
Voreinstellung: NORMAL

7.2 Volume (Lautstärke)

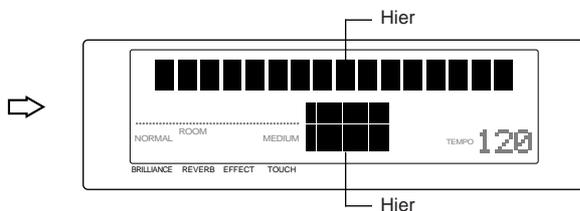
Werte: 1, ..., 20
Voreinstellung: 10

HINWEIS Sie können die Metronomlautstärke auch einstellen, ohne den FUNCTION-Modus aufzurufen. Halten Sie einfach die Taste [METRONOME] gedrückt, und drücken Sie [- / NO] oder [+ / YES], um die Einstellung zu ändern.

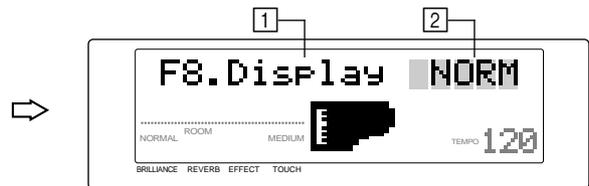
HINWEIS Sie können auch direkt in die Metronom-Funktionen schalten, indem Sie [METRONOME] gedrückt halten und [FUNCTION] drücken. Wenn Sie die Einstellungen beendet haben, drücken Sie erneut die Taste [FUNCTION], um in die normale Betriebsart umzuschalten.

F8.Display (Display-Modus)

Diese Funktion wählt die Art der Information, die in folgenden Displays dargestellt werden soll.



- 1 Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und rufen Sie die Hauptfunktion F8 auf.

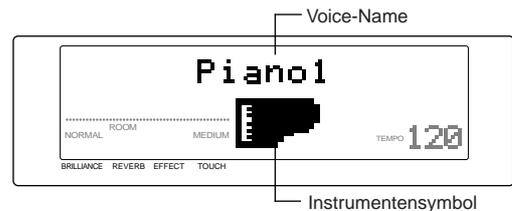


- 2 Drücken Sie [- / NO] oder [+ / YES], um die Einstellung zu ändern.

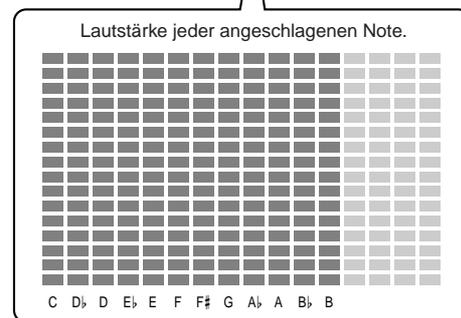
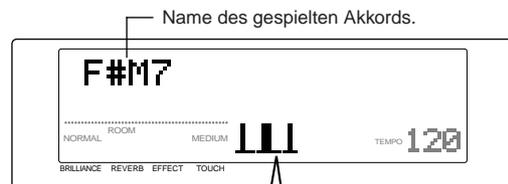
Werte: NORM, CHORD, VELO, MIDI
Voreinstellung: NORM

Erklärung

NORM (normal)

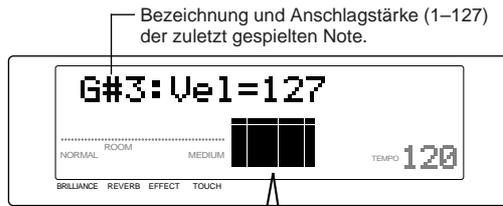


CHORD

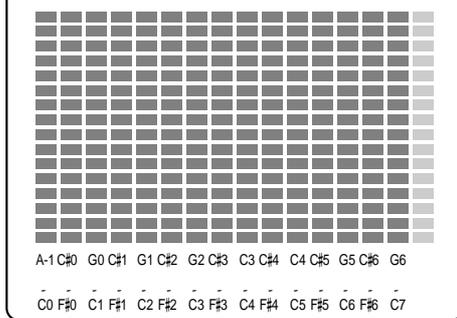


- Die Balkengrafik zeigt die Lautstärke jeder angeschlagenen Note, wobei der Balken ganz links die Note C (jeder Oktave) anzeigt und der Balken ganz rechts die Note B (jeder Oktave). Wenn Sie zwei oder mehrere gleichnamige Noten (zum Beispiel C1 und C3), zeigt die Grafik die lauteste dieser Noten an.

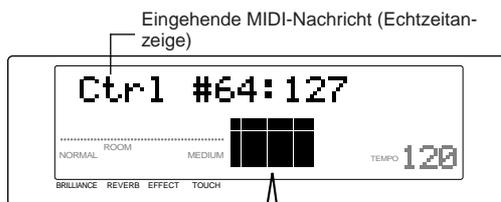
VELO (Velocity)



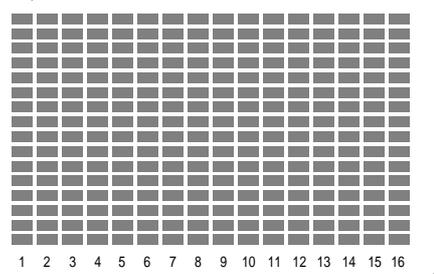
Zeigt die Velocity (Anschlagstärke) der zuletzt in jedem Tastaturbereich gespielten Note. Jeder Balken entspricht einem anderen Bereich (15 Bereiche).



MIDI



Zeigt die Velocity, mit der die Noten des Clavinova vom externen Gerät gespielt werden. Jeder Balken zeigt die lauteste Note des entsprechenden Empfangskanals (Kanäle 1 bis 16).



- Das Anzeigeformat für die folgenden Nachrichten ist wie folgt.

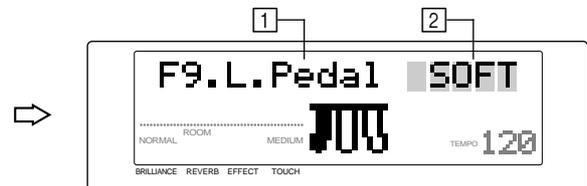
| Nachrichtentyp | Anzeige |
|-----------------|--|
| Note On/Off | xxx:Vel:yyy (wobei xxx = Notenbezeichnung yyy = Velocity) |
| Programmwechsel | Prog #zzz |
| MIDI-Controller | Ctrl #zzz:zzz |
| SysEx-Daten | Ex.Data |

Das Display meldet keine Aftertouch- und Pitchbend-Nachrichten.

F9.L.Pedal (Funktion des linken Pedals)

Diese Einstellung bestimmt, ob das linke Pedal als Leisepedal funktioniert (dessen normale Funktion) oder als zweiter, fuß-betätigter START/STOP-Schalter.

- 1 Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und rufen Sie die Hauptfunktion F9 auf.



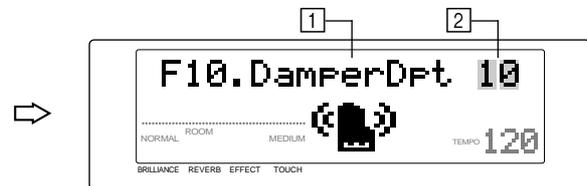
- 2 Drücken Sie [-/NO] oder [+ /YES], um die Einstellung zu ändern.

Werte: SOFT, START
Voreinstellung: SOFT

F10.DamperDpt (Wirkungsstärke des Haltepedals)

Wählt die Stärke der Resonanz, die das Haltepedal der Voice PIANO 1 (akustisches Klavier) zufügt.

- 1 Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und rufen Sie die Hauptfunktion F10 auf.



- 2 Drücken Sie [-/NO] oder [+ /YES], um die Einstellung zu ändern.

Werte: 0,...,20
Voreinstellung: 10



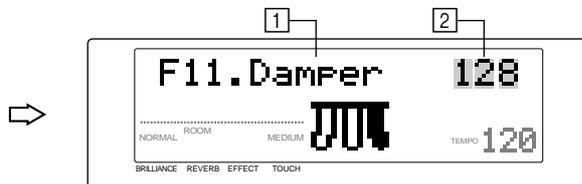
HINWEIS

Diese Einstellung wirkt sich nur auf die Voice PIANO 1 aus.

F11.Damper (Anzahl der Dämpfungsstufen des Haltepedals)

In der normalen Einstellung richtet sich die Dauer des Halte-Effektes des Haltepedals danach, wie weit Sie das Pedal drücken – je weiter Sie das Pedal treten, desto länger werden die Noten gehalten. Mit Funktion F11 können Sie die Anzahl der Stufen festlegen, die das Clavinova für das Haltepedal erkennen soll. Bei der Aufnahme hat dies den Vorteil, daß Sie etwas länger aufzeichnen können, wenn Sie den Wert z. B. auf "2" stellen (nur Ein-/Aus-Zustand), da hierdurch die vom Pedal erzeugte Datenmenge erheblich reduziert wird.

- Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und rufen Sie die Hauptfunktion F11 auf.



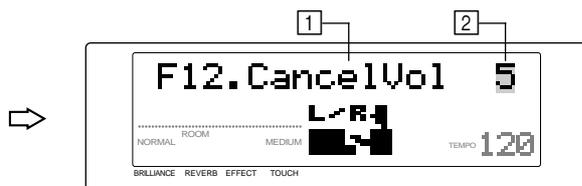
- Drücken Sie [-/NO] oder [+YES], um die Einstellung zu ändern.

Werte: 2, 8, 128 (levels)
Voreinstellung: 8

F12.CancelVol (Lautstärke der stummgeschalteten Spuren der Piano-Songs)

Wenn Sie einen der 30 eingebauten Piano-Songs des Clavinova spielen, können Sie einen der Parts (den der linken oder den der rechten Hand) abschalten, so daß Sie dazu üben können. In der Werksvoreinstellung spielt das Clavinova den abgeschalteten Part mit verminderter Lautstärke, so daß dieser beim Üben als Orientierung dienen kann. Mit der Funktion F12 können Sie dieses "Playback" lauter oder leiser einstellen oder es auch ganz abschalten.

- Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und rufen Sie die Hauptfunktion F12 auf.



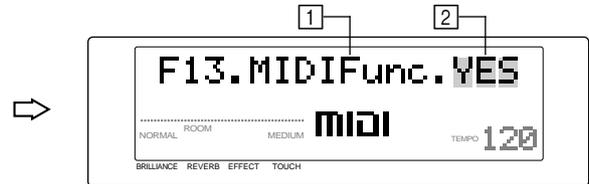
- Drücken Sie [-/NO] oder [+YES], um die Einstellung zu ändern.

Werte: 0,...,20
Voreinstellung: 5

F13.MIDIFunc. (MIDI-Einstellungen)

Mit dieser Funktion werden verschiedene MIDI-Parameter eingestellt. Für allgemeine Informationen über die MIDI-Funktionen des Clavinova lesen Sie den Abschnitt "MIDI-Datenformat" auf Seite 48.

- Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und rufen Sie die Hauptfunktion F13 auf.



- Drücken Sie als nächstes [+YES], um die Gruppe der Unterfunktionen aufzurufen. Mit [◀] und [▶] können Sie sich zwischen den Unterfunktionen hin- und herbewegen, mit [-/NO] und [+YES] stellen Sie die Werte ein.

Unterfunktionen

13.1 TxCh. (MIDI-Sendekanal)

Werte: 1,...,16; OFF

Voreinstellung: 1

Wählt den Kanal des Clavinova, auf dem Spieldaten an externe MIDI-Geräte gesendet werden sollen. (Nur Geräte, die auf diesen Kanal gestellt sind, reagieren auf diese Nachrichten.)

- **Spiel im DUAL-und SPLIT-Modus...**

Wenn TxCh auf einen anderen Wert als OFF gestellt ist, benutzt das Clavinova immer Kanal 2 für die Übertragung von Daten der Voice Nr. 2 (im DUAL-Modus) bzw. der linken Zone (im SPLIT-Modus).

Wenn OFF eingestellt ist, sendet das Clavinova keine Daten.

- Das Clavinova sendet keine Demo- und Piano-Song-Daten.

13.2 RxCH. (MIDI-Empfangskanal)

Werte: ALL; 1&2; 1,...,16

Voreinstellung: ALL

Wählt den Kanal, auf dem das Clavinova Spieldaten von externen MIDI-Geräten empfängt. Das Clavinova erkennt keine Nachrichten, die es auf anderen Kanälen empfängt.

- **In der Einstellung ALL**

Das Clavinova funktioniert als multitimbraler Tongenerator, der auf die Nachrichten der unterschiedlichen Kanäle getrennt reagiert.

Diese Einstellung eignet sich vor allem dann, wenn Sie einen Sequenzer benutzen, um ein Arrangement mit mehreren Voices abzuspielen.

- **In der Einstellung 1&2**

Das Clavinova reagiert nur auf Nachrichten auf den Kanälen 1 und 2.

- Die Einstellungen auf dem Panel und das Spiel auf der Tastatur bleiben (mit Ausnahme der Einstellungen des Halltyps und -anteils) vom Empfang von MIDI-Daten unbeeinflusst.

- Das Clavinova empfängt im DEMO/PIANO-SONG-Modus keine MIDI-Nachrichten.

13.3 Local (Ansteuerung des Tongenerators durch die Tastatur ein/aus)

Werte: ON, OFF

Voreinstellung: ON

Bestimmt, ob die Tastatur des Clavinova den internen Tongenerator des Clavinova anspricht. Anders ausgedrückt: Bestimmt, ob Sie die Voices des Clavinova von der Tastatur aus spielen können.

Normalerweise läßt man diesen Parameter eingeschaltet (ON), so daß die Tastatur des Clavinova den internen Tongenerator des Clavinova ansteuert. Wenn Sie die Tastatur dafür benutzen möchten, ausschließlich ein externes MIDI-Gerät zu spielen, können Sie "Local Control" ausschalten (OFF). Dadurch können Sie beispielsweise von der Tastatur aus ein anderes MIDI-Instrument spielen, während der Tongenerator des Clavinova gleichzeitig von einem weiteren, externen MIDI-Gerät gespielt wird.

13.4 PrgChg (Programmwechsel akzeptieren/ignorieren)

Werte: ON, OFF

Voreinstellung: ON

Eine MIDI-Programmwechsellnachricht weist das empfangende Gerät an, auf andere Voices umzuschalten.

Wenn Sie das Clavinova z. B. zur Ansteuerung eines externen Gerätes benutzen, wird bei jedem Umschalten auf eine andere Voice (mit einer der Voice-Wahltasten) ein Programmwechselbefehl gesendet, die beim externen Gerät eine Umschaltung auf die Voice mit der gleichen Nummer veranlaßt. (Jede Voice besitzt eine eigene Programmnummer.)

Wenn umgekehrt das Clavinova MIDI-Daten abspielt, die es von einem externen Gerät empfängt, bewirkt der Empfang eines Programmwechsels eine Voice-Umschaltung beim Clavinova, so daß alle nachfolgenden Noten mit einer anderen Voice abgespielt werden. (Bedenken Sie, daß diese Umschaltung nur für die ankommenden MIDI-Daten gilt; die Voice, die von der Clavinova-Tastatur gespielt wird, ändert sich nicht.)

Es gibt Situationen, in denen Sie evtl. den Empfang von Programmwechsel-Nachrichten unterbinden möchten, so daß Voices auf beiden Seiten nur direkt am Gerät umgeschaltet werden können. Dazu können Sie den Parameter **PrgChg** auf **OFF** einstellen. In diesem Fall erzeugt das Clavinova keine Programmwechselbefehle, wenn die Voice-Wahltasten gedrückt werden, und reagiert auch auf keine empfangenen Programmwechselbefehle.

• **Programmnummern am CLP-811/611**

Die Zuweisungen der Programmnummern beim CLP-811/611 sind kompatibel zum XG-Standard. Lesen Sie den Abschnitt "MIDI-Datenformat" (Seite 48) für genaue Informationen.

13.5 CtrlChg (Controller-Änderungen akzeptieren/ignorieren)

Werte: ON, OFF

Voreinstellung: ON

Control-Events (auch Controllernachrichten oder Spielhilfendaten genannt) übertragen außer den Noten fast alle wichtigen Spieldaten von einem MIDI-Gerät an ein anderes. Diese Informationen schließen z. B. die Pedalbetätigung und Lautstärkedaten mit ein.

Wenn Sie das Clavinova z. B. zur Ansteuerung eines externen Gerätes benutzen, werden bei jeder Betätigung des Haltepedals Control-Events an das andere Gerät gesendet.

Wenn Sie das Clavinova über ein externes Gerät spielen, führen die von diesem Gerät empfangenen Controller-Nachrichten zu entsprechenden Änderungen beim Clavinova. (Diese Änderungen gelten nur für die empfangenen MIDI-Daten; die Einstellungen auf dem Panel und die Voice, die über die Tastatur gespielt wird, ändern sich nicht.)

Wenn Sie das Clavinova über ein externes Gerät spielen, führen die von diesem Gerät empfangenen Controller-Nachrichten zu entsprechenden Änderungen beim Clavinova. Diese Änderungen gelten nur für die empfangenen MIDI-Daten; die Einstellungen auf dem Panel und die Voice, die über die Tastatur gespielt wird, ändern sich nicht. (Beachten Sie jedoch, daß der Controller für den Hallanteil als einzige Ausnahme sowohl die über MIDI gespielte Voice als auch die Tastatur-Voice betrifft.)

In bestimmten Situationen möchten Sie evtl. Empfang und Übertragung von Control-Events unterbinden. Dazu können Sie den Parameter **CtrlChg** auf **OFF** stellen, so daß das Clavinova diese

Nachrichten nicht erzeugt, und ebenso auf empfangene Nachrichten dieses Typs nicht reagiert.

• **Controller-Implementation des CLP-811/611...**

Lesen Sie den Abschnitt "MIDI-Datenformat" (Seite 48) für Einzelheiten.

13.6 MIDITran (Transposition gesendeter MIDI-Daten)

Werte: -12,...,12 (in Halbtönen)

Voreinstellung: 0 (keine Transposition)

Mit dieser Funktion können Sie die Transposition der vom Clavinova gesendeten MIDI-Daten einstellen. Beachten Sie, daß diese Funktion völlig unabhängig von der Einstellung der Taste [TRANPOSE] für die Transposition der Tastatur arbeitet.

13.7 SetupSnd (MIDI-Setup-Datei senden)

Dieser Vorgang überträgt die aktuelle Panel-Konfiguration an einen externen MIDI-Sequencer oder ein anderes Gerät, so daß diese Daten zu einem späteren Zeitpunkt wieder in das Clavinova geladen werden können.

Nehmen wir zum Beispiel an, daß Sie Ihr Spiel auf einem Sequencer aufzeichnen möchten, so daß Sie diese Aufnahme später auf dem Clavinova wiedergeben können, während Sie gleichzeitig auf der Tastatur dazuspielen. In diesem Fall kann es sehr hilfreich sein, vorher die Panel-Konfiguration zu senden, die bei der Aufzeichnung aktiv ist. Das Panel schaltet dann automatisch um, bevor die Wiedergabe vom Sequencer beginnt.

Bedienung

- ① Stellen Sie alle Parameter auf dem Panel so ein, wie Sie aufnehmen möchten.
- ② Führen Sie ein MIDI-Kabel von der Buchse MIDI OUT des Clavinova zum MIDI-Eingang des externen Sequencers.
- ③ Rufen Sie den FUNCTION-Modus auf, und bewegen Sie sich zur Unterfunktion **13.7 SetupSnd**.
- ④ Drücken Sie [+ / YES], um die Einstellungen (das Setup) zu übertragen.
➔ Auf dem Display erscheint kurzzeitig "Completed", um anzuzeigen, daß die Übertragung beendet ist.

• **Gesendete Daten...**

Zusätzlich zu den auf Seite 50 angegebenen Panel-Daten überträgt das Clavinova auch die Tastenstimmung, die in der Funktion **F2.KTune** eingestellt wurde.

• **Laden der Daten vom externen Gerät...**

1. Führen Sie ein MIDI-Kabel vom MIDI-Ausgang des Sequencers zur Buchse MIDI IN am Clavinova.
2. Beginnen Sie die Übertragung am Sequencer. (Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung des Sequencers.)
➔ Das Clavinova empfängt und lädt die Daten automatisch.



Es ist nicht möglich, die Daten an ein anderes Clavinova-Modell zu übertragen. Wenn Sie z. B. die Daten eines CLP-811 gespeichert haben, können Sie die Daten an jedes CLP-811, nicht jedoch an ein CLP-611 senden.

13.8 BulkDump (Speichern/Laden aufgezeichneter Spieldaten)

Mit dieser Funktion können Sie Aufnahmen dauerhaft speichern, die Sie mit dem Rekorder des Clavinova aufgezeichnet haben. Bei einem "Bulk Dump" werden alle Spieldaten beider Spuren des Rekorders an einen externen MIDI-Datenspeicher wie das Yamaha Disk Orchestra Unit DOU-10 gesendet. (Bedenken Sie hierbei, daß diese Informationen als Bulk-Daten, nicht als Sequenz gesendet werden.) Die gespeicherten Daten können später durch Rückübertragung zurück an das Clavinova gesendet werden.

Bedienung

- ① Führen Sie ein MIDI-Kabel von der Buchse MIDI OUT am Clavinova zur Buchse MIDI IN am Datenspeicher.
- ② Versetzen Sie den Datenspeicher in den richtigen Empfangsmodus. (Lesen Sie dazu die Anweisungen des MIDI-Datenspeichers.)
- ③ Wählen Sie am Clavinova die Funktion F13, und rufen Sie die Unterfunktion **13-8 BulkDump** auf.

- ④ Drücken Sie [+ / YES], um mit der Übertragung zu beginnen.
 - ⇒ Im Display erscheint der Hinweis "Working", während die Übertragung im Gange ist, und dann "Completed", wenn der Vorgang beendet ist. Das Gerät kehrt daraufhin zur Funktion Bulk Dump zurück.
- ⑤ Wenn die Übertragung beendet ist, können Sie den FUNCTION-Modus verlassen und die normale Bedienung oder Ihr Spiel fortsetzen.

Gespeicherte Daten laden:

1. Führen Sie ein MIDI-Kabel von der Buchse MIDI OUT des Datenspeichers zu der Buchse MIDI IN am Clavinova.
2. Starten Sie die Übertragung am MIDI-Datenspeicher. (Lesen Sie dazu die Anleitung des Datenspeichers.)
 - ⇒ Das Clavinova empfängt die Daten automatisch und liest sie in den Speicher ein. Die empfangenen Daten stehen dann für die normale Wiedergabe zur Verfügung.

HINWEIS

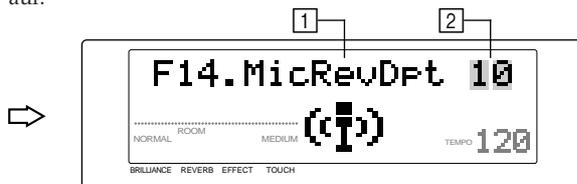
- Es ist nicht möglich, die Daten an ein anderes Clavinova-Modell zu übertragen. Die Daten eines CLP-811 lassen sich z. B. an jedes CLP-811, nicht jedoch an ein CLP-611 senden.
- Sie können keine Bulk-Daten senden oder empfangen, während sich das Clavinova im RECORD-Modus befindet, oder während aufgenommene Daten wiedergegeben werden.
- Sie können keine Bulk-Daten empfangen, während sich das Clavinova im FUNCTION-Modus befindet.
- Bei der Bulk-Datenübertragung sendet das Clavinova keine anderen MIDI-Daten und ignoriert alle ankommenden MIDI-Daten.

(Nur beim CLP-811:)

F14.MicRevDpt (Hallanteil des Mikrofons)

Diese Funktion wählt den Hallanteil (die Intensität des Halleffektes) für den Mikrofoneingang. (Diese Funktion steht beim CLP-611 nicht zur Verfügung.)

- ① Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und rufen Sie die Hauptfunktion F14 auf.



- ② Drücken Sie [- / NO] oder [+ / YES], um die Einstellung zu ändern.

Werte: 0, ..., 20
Voreinstellung: 10

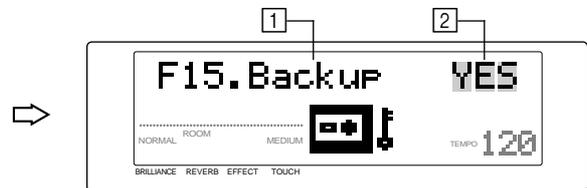
F14/F15.Backup (Backup-ON/OFF-Einstellungen)

F14 am CLP-611; F15 am CLP-811.

Die Backup-Funktion des Clavinova ermöglicht es, daß die Einstellungen des Gerätes auch über den Zeitpunkt des Ausschaltens hinaus erhalten bleiben, so daß sie beim erneuten Einschalten wieder zur Verfügung stehen. Jede BACKUP-Unterfunktion schaltet Backup für eine bestimmte Gruppe von Einstellungen ein oder aus.

- Wenn die Backup-Funktion einer Gruppe ausgeschaltet ist (OFF), kehren alle Einstellungen dieser Gruppe auf die Werksvoreinstellungen zurück, wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird. (Eine Liste der Werksvoreinstellungen befindet sich auf Seite 47.) Wenn die Backup-Funktion eingeschaltet ist (ON), werden die bestehenden Einstellungen automatisch wieder hergestellt.
- Die Speichersicherung erhält die Daten für ungefähr eine Woche, danach kehren alle Einstellungen zurück auf die Voreinstellung. Wenn Sie Ihre Einstellungen für einen längeren Zeitraum erhalten möchten, schalten Sie Ihr Clavinova für mindestens einige Minuten pro Woche ein.

- ① Um diese Funktion aufzurufen, schalten Sie in den FUNCTION-Modus und rufen Sie die Hauptfunktion BACKUP auf (F14 beim CLP-611, F15 beim CLP-811).



- ② Drücken Sie als nächstes [+ / YES], um die Gruppe der Unterfunktionen aufzurufen. Mit den Tasten [◀] und [▶] können Sie sich zwischen den Unterfunktionen bewegen, mit den Tasten [- / NO] und [+ / YES] stellen Sie die Werte ein.

Unterfunktionen

14.1/15.1 Voice (Voice-Einstellungen)

14.2/15.2 MIDI (MIDI-Einstellungen)

14.3/15.3 Tune (Einstellungen der Stimmung und der Temperierung)

14.4/15.4 Pedal (Pedal-Einstellungen)

14.5/15.5 Display (Display-Modus)

Werte: ON, OFF

Voreinstellung: OFF*

* Beachten Sie, daß alle Spieldaten sowie die Backup-ON/OFF-Einstellungen selbst immer erhalten bleiben.

Parameter in jeder Gruppe

14.1/15.1 Voice (Voice-Einstellungen)

- Voice-Auswahl
- Ein-Aus-Status des DUAL-Modus' und die Voice-Kombination
- Die Einstellungen der Funktion [F4.DualFunc.] (für jede Voice-Kombination)
- Ein-Aus-Status des SPLIT-Modus' und die Voice-Kombination
- Die Einstellungen der Funktion [F5.SplitFunc.] (für jede Voice-Kombination)
- Halltyp und -anteil
- Effekttyp und -anteil (für jede Voice)
- Die BRILLIANCE-Einstellung
- Ein-Aus-Status des VARIATION-Effektes (für jede Voice)
- TOUCH-Einstellung
- Die Einstellungen der Funktion [F6.OrganEdit]
- Die Einstellungen der Funktion [F7.Metronome]
- Die Einstellungen der Funktion [F14.MicRevDpt] (nur CLP-811)

14.2/15.2 MIDI (MIDI-Einstellungen)

Alle MIDI-Einstellungen (Einstellungen der Unterf. 13-1 bis 13-6 bei [F13.MIDIFunc.]

14.3/15.3 Tune (Einstellungen der Stimmung und der Temperierung)

- Die TRANSPOSE-Einstellung
- Die Gesamtstimmung (Einstellungen der Funktion [F1.Tune])
- Die Tastenstimmung (Einstellungen der Funktion [F2.KTune])
- Die Temperierung (Einstellungen der Funktion [F3.Scale])

14.4/15.4 Pedal (Pedal-Einstellungen)

- Funktion des linken Pedals (Einstellungen der Funktion [F9.L.Pedal])
- Wirkungsstärke des Haltepedals (Einstellungen der Funktion [F10.DamperDpt])
- Anzahl der Dämpfungsstufen des Haltepedals (Einstellungen der Funktion [F11.Damper])

14.5/15.5 Display (Display-Modus)

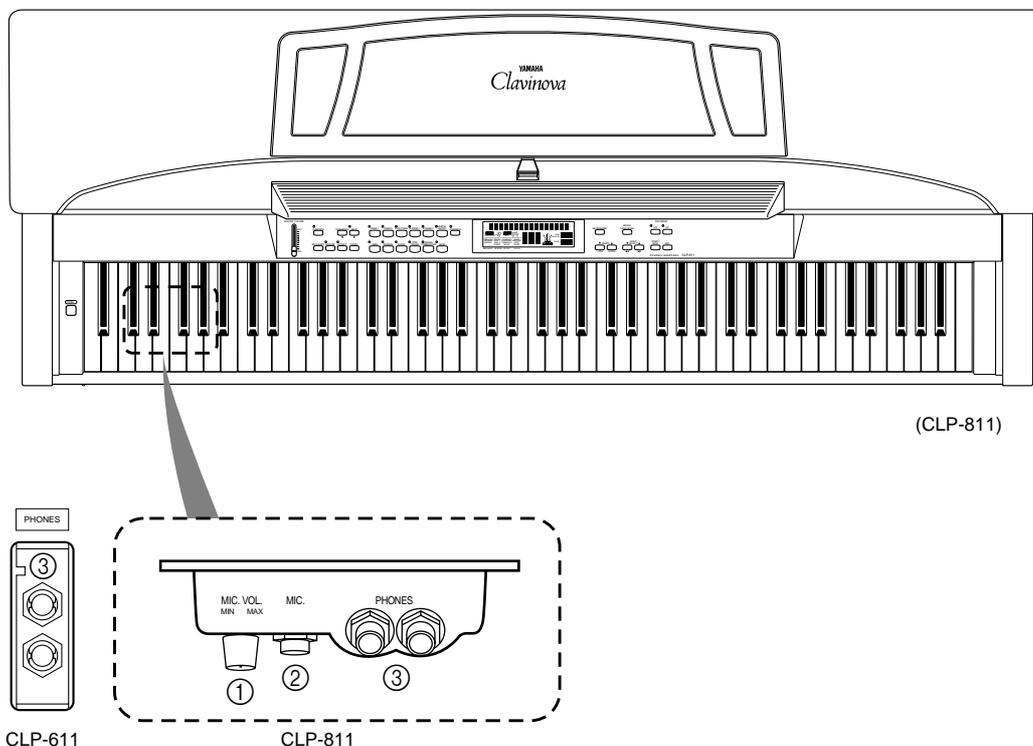
Display-Modus (Einstellungen der Funktion [F8.Display])

- **Um alle Werte der Backup-Funktion auf deren Werksvoreinstellungen zu bringen...**

Schalten Sie das Gerät aus, halten Sie die höchste Taste auf der Tastatur gedrückt (Taste C7), und schalten Sie das Gerät wieder ein. Bedenken Sie vorher, daß dabei auch alle aufgezeichneten Spieldaten gelöscht werden!

Eine Liste aller Werksvoreinstellungen befindet sich auf Seite 47.

Die Geräteanschlüsse des Clavinova



① Regler MIC. VOL. und ② MIC.-Buchse (CLP-811)

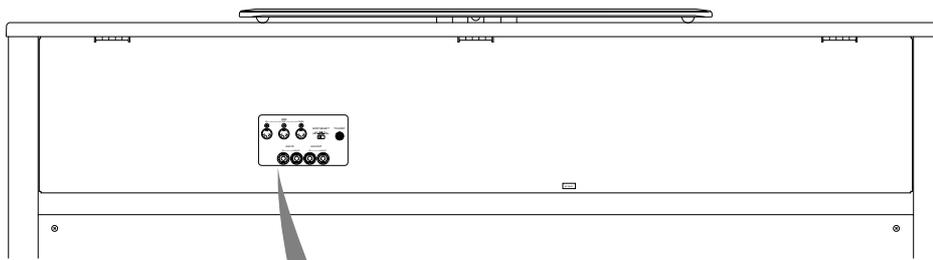
Wenn Sie ein Mikrofon an der Buchse **MIC** (einer Standard-Klinkenbuchse) anschließen, können Sie zu Ihrem Spiel singen. Das Audiosignal des Mikrofons wird mit dem Klang des Digitalpianos gemischt und über die Lautsprecher des Clavinova wiedergegeben.

- **Regler MIC. VOL.**
Mit diesem Regler können Sie die Empfindlichkeit bzw. Lautstärke des Mikrofoneingangs einstellen.
- **Hallanteil des Mikrofons...**
Obwohl der Halltyp für Tastatur und Mikrofon immer der gleiche ist, können Sie beim CLP-811 den Hallanteil unabhängig für den Mikrofoneingang einstellen. (Diese Einstellung können Sie mit Funktion F14 vornehmen; siehe Seite 36.)

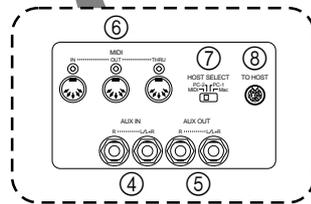
③ Buchsen PHONES

Das Clavinova besitzt zwei Kopfhörerbuchsen (Standard-Stereoklinkenbuchsen), so daß zwei Personen gleichzeitig hören können. Der Anschluß eines Kopfhörers an einer der beiden Buchsen schaltet automatisch die eingebauten Lautsprecher ab.

*Empfohlene Kopfhörer:
Yamaha HPE-160*



(CLP-811)

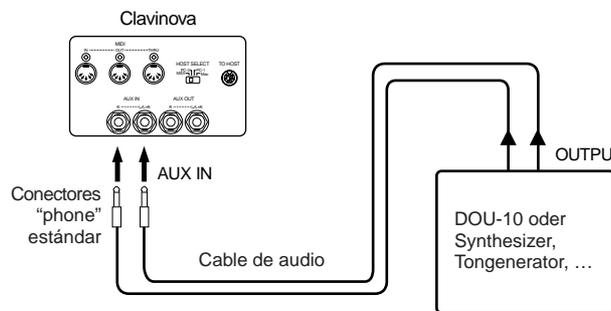


④ **Buchsen AUX IN (R und L/L+R)**

⑤ **Buchsen AUX OUT (R und L/L+R)**

• **AUX IN R und L/L+R**

An diesen Standard-Klinkenbuchsen können Synthesizer, Tongenerator-Module (z. B. das Disk Orchestra Unit DOU-10 von Yamaha) oder andere Audiogeräte angeschlossen werden. Das Audiosignal des externen Gerätes ist über die Lautsprecher des Clavinova zu hören. Nehmen Sie (mit Standard-Audiokabeln) die Verbindung vor, wie es rechts abgebildet ist.



Führen Sie niemals das Audiosignal der Buchsen AUX OUT zurück in die Buchsen AUX IN. Wenn Sie an den Buchsen AUX OUT ein externes Gerät anschließen, führen Sie das Signal nicht von dem Gerät wieder in die Buchsen AUX IN am Clavinova. Da die Buchse AUX OUT immer auch alle Signale führt, die an den Buchsen AUX IN empfangen werden, erzeugt eine Verbindung dieser Buchsen eine Rückkopplung ("Feedback"), die besonders laute und unangenehme Töne erzeugt und Schäden an Ihren Geräten verursachen kann.

Audiokabel (und zugehörige Adapter) sollten geringen Widerstand besitzen.

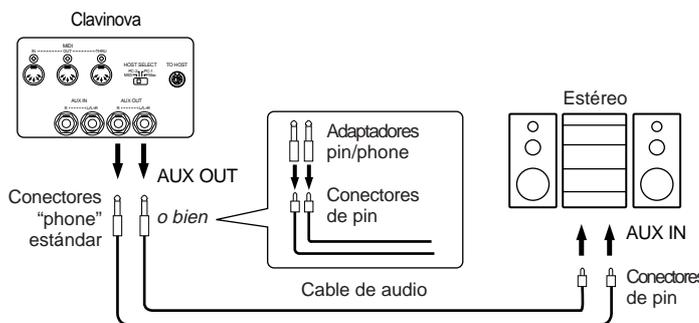
Der Regler [MASTER VOLUME] und die Halleinstellungen am Clavinova beeinflussen nicht das Signal, welches an den Buchsen AUX IN anliegt.



HINWEIS An die Buchsen L/L+R kann eine Mono-Signalquelle mit Leitungspiegel (Line) angeschlossen werden.

• **AUX OUT R und L/L+R**

Von diesen Standard-Klinkenbuchsen aus können Sie das Audiosignal des Clavinova an ein externes Stereo-Aufnahmegerät, einen Verstärker oder andere, ähnliche Geräte schicken. Dadurch können Sie den Klang des Clavinova z. B. auf einem Kassetten- oder DAT-Rekorder aufnehmen, oder ihn über externe Lautsprecher wiedergeben. Nehmen Sie (mit Standard-Audiokabeln) die Verbindung vor, wie es oben abgebildet ist.



Wenn Sie hier eine Stereoanlage anschließen, stellen Sie den Regler [MASTER VOLUME] auf Mitte und stellen Sie die Lautstärke bzw. den Pegel an der Anlage ein.



HINWEIS Wenn nur an der Buchse L/L+R ein Signal angeschlossen wird, werden die Stereokanäle (links und rechts) zusammengemischt und über diese Leitung geführt. Dadurch können Sie trotz monauraler Wiedergabe alle Klänge des Clavinova hören.

⑥ **Anschlüsse MIDI IN, OUT, THRU**

Hier werden externe MIDI-Geräte angeschlossen. Achten Sie darauf, daß der Schalter HOST SELECT (siehe weiter unten) auf "MIDI" gestellt ist, damit die Buchsen aktiviert sind.

Für grundlegende Informationen zu MIDI-Verbindungen und dem Betrieb lesen Sie bitte Seite 48.

⑦ **Schalter HOST SELECT.** ⑧ **Buchse TO HOST**

Buchse TO HOST....

Hier kann direkt ein Personal Computer (PC) angeschlossen werden.

Schalter HOST SELECT...

Wählt die Art der TO-HOST-Verbindung. Wenn Sie das Clavinova direkt an einen Computer anschließen, stellen Sie an diesem Schalter Ihren Rechnertyp ein. Wenn Sie das Clavinova über MIDI anschließen, stellen Sie diesen Schalter auf die Position MIDI. Lesen Sie dazu den nächsten Abschnitt (Seite 40): "Anschluß an einen Rechner".

■ Anschluß an einen Personal-Computer

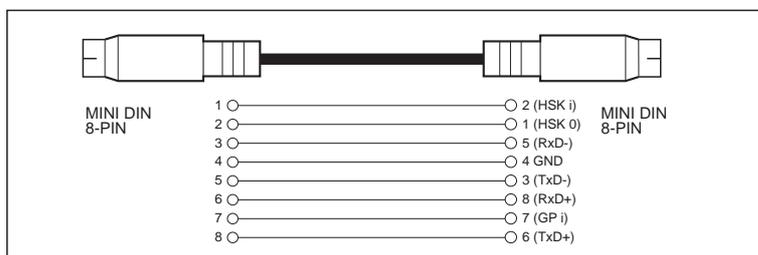
Das CLP-811/611 ist mit einer internen TO HOST-Schnittstelle und einem Wahlschalter für den direkten Anschluß an einen Apple Macintosh, IBM-PC/AT oder NEC PC-9801/9821 ausgestattet, so daß zum Arbeiten mit Sequenzerprogrammen und anderen Musik-Anwendungen die kostspielige Anschaffung einer separaten Schnittstelle für den Anschluß über die MIDI IN/OUT-Buchsen nicht erforderlich ist.

1. Anschluß an einen Apple Macintosh

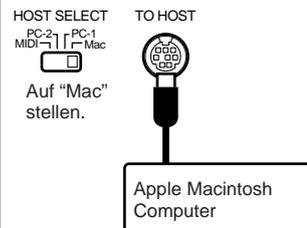
Verbinden Sie den TO HOST-Anschluß am Clavinova über ein normgerechtes 8adriges Macintosh-Peripheriekabel mit dem Modem- oder Druckerport des Computers, je nachdem, welchen der beiden Ports die verwendete MIDI-Software für MIDI-Datenaustausch voraussetzt. Stellen Sie den HOST SELECT-Schalter danach auf "Mac".

Je nach Softwaretyp müssen Sie unter Umständen weitere Einstellungen für die MIDI-Schnittstelle am Computer vornehmen (richten Sie sich bitte nach den Angaben in der Software-Dokumentation). Die Taktgeschwindigkeit sollte in jedem Fall auf 1 MHz eingestellt werden.

● "Mac" Kabelverbindung



- 8adriges System-Peripheriekabel
- Datentransferegeschwindigkeit: 31.250 bps.



■ Warenzeichen

- Apple und Macintosh sind geschützte Warenzeichen von Apple Computer, Inc.
- IBM-PC/AT ist ein Warenzeichen von International Business Machines Corporation.

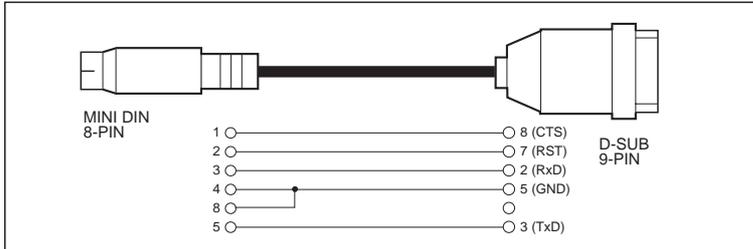
Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum der jeweiligen Firma.

2. Anschluß an einen IBM-PC/AT oder kompatiblen Computer

Verbinden Sie den TO HOST-Anschluß am Clavinova über ein normgerechtes Anschlußkabel (8poliger DIN-Minstecker → 9poliger D-SUB-Stecker) mit dem dem RS-232C-Port des IBM-Computers. Stellen Sie den HOST SELECT-Schalter danach auf "PC-2".

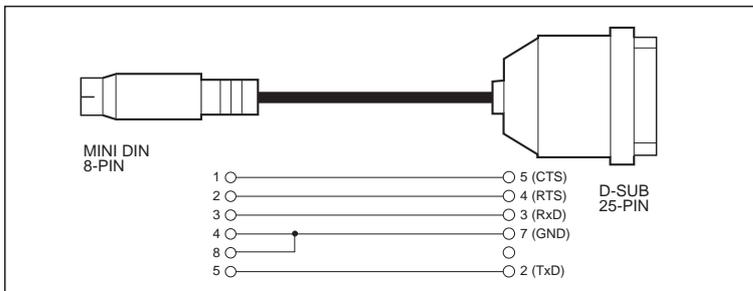
Informationen über erforderliche Einstellungen am Computer entnehmen Sie bitte der Software-Dokumentation.

● "PC-2" Kabelverbindungen



- 8poliger DIN-Minstecker → 9poliger D-SUB-Stecker. Sollte der Computer mit einem 25poligen seriellen Port ausgestattet sein, verwenden Sie das für "PC-1" spezifizierte Kabel.
- Datentransfargeschwindigkeit: 38.400 bps.

● "PC-1" Kabelverbindungen



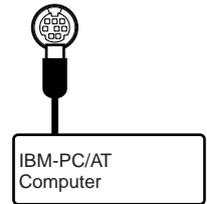
- 8poliger DIN-Minstecker → 25poliger D-SUB-Stecker.



NOTE

- Beim CLP-811/611 muß zum Beschalten der [TO HOST]-Buchse sowohl das CLP-811/611 als auch der Computer ausgeschaltet werden, bevor das Kabel angeschlossen wird. Schalten Sie nach dem Anschluß zunächst des Computer und dann das CLP-811/611 ein.
- Wenn die [TO HOST]-Buchse am CLP-811/611 nicht (mehr) gebraucht wird, darf nichts an der Buchse angeschlossen sein. Wenn ein evtl. angeschlossenes Kabel eingesteckt bleibt, arbeitet das CLP-811/611 unter Umständen nicht ordnungsgemäß.
- Wenn der HOST SELECT-Schalter auf "Mac", "PC1" oder "PC-2" eingestellt ist, werden über die MIDI-Anschlüsse keine Daten übertragen. Wenn der Computer über ein normgerechtes MIDI-Interface an die MIDI-Buchsen angeschlossen wird, muß der HOST SELECT-Schalter auf "MIDI" gestellt sein.
- Sollte Ihr System mit den oben beschriebenen Verbindungen und Einstellungen nicht ordnungsgemäß arbeiten, erfordert die verwendete Software unter Umständen andere Einstellungen. Lesen Sie bitte in der Software-Dokumentation nach, und stellen Sie den HOST SELECT-Schalter auf die Position, die die geeignete Datentransfargeschwindigkeit liefert.

HOST SELECT
PC-2 | PC-1 | Mac
MIDI | | |
Auf "PC-2"
stellen.



● Steckverbinder

DIN Mini, 8polig



D-SUB, 25polig



D-SUB, 9polig



Problemlösungen

Wenn Sie etwas bemerken sollten, was auch eine Fehlfunktion sein könnte, prüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie annehmen, daß Ihr Clavinova defekt sei.

1. Nach dem Einschalten ist nichts zu hören.

Ist der Netzstecker am Clavinova und an der Steckdose richtig eingesteckt? Prüfen Sie die Netzverbindung sorgfältig. Ist der Regler MASTER VOLUME zumindest etwas aufgedreht? Achten Sie auch darauf, daß kein Kopfhörer oder ein anderer Klinkenstecker in der Buchse PHONES steckt, und daß "Local Control" (Seite 35) eingeschaltet ist (ON).

2. Das Haltepedal funktioniert nicht.

Wenn das Haltepedal nicht funktioniert, oder wenn Noten ausgehalten werden, selbst wenn das Pedal nicht gedrückt ist, prüfen Sie, ob das Pedalkabel richtig am Clavinova angeschlossen ist (Seite 58: CLP-811, Seite 64: CLP-611).

3. Das Clavinova reproduziert Radio- oder Fernsehton.

Dies kann vorkommen, wenn eine Sendeantenne hoher Leistung in Ihrer näheren Umgebung sendet. Wenden Sie sich an Ihren Yamaha-Händler.

4. Zeitweise auftretendes Statikrauschen

Der Grund hierfür ist meistens im Ein- oder Ausschalten von Haushalts- oder anderen Geräten zu finden, die an der gleichen Stromversorgungsleitung hängen wie Ihr Clavinova.

5. In Nähe des Clavinova erscheinen Störungen im Radio oder im Fernsehgerät.

Das Clavinova enthält digitale Schaltkreise, die Störungen im HF-Bereich hervorrufen können. Stellen Sie in diesem Fall das Clavinova weiter von den betroffenen Geräten entfernt auf.

6. Wenn das Clavinova an einen externes Verstärker-/Lautsprechersystem angeschlossen wird, sind Verzerrungen zu hören.

Wenn das Clavinova an eine Stereoanlage oder einen Instrumentenverstärker angeschlossen wird, und der Klang ist verzerrt, stellen Sie den Lautstärkereglern am Clavinova auf eine Position ein, bei welcher die Verzerrung nicht mehr auftritt.

7. Es erscheint die Fehlermeldung KSN NG auf dem Display.

Diese Nachricht zeigt an, daß ein internes Problem vorliegt. Wenden Sie sich für Hilfe bitte an Ihren Händler.

Optionen

- **Klavierbank BC-8**
Eine komfortable Klavierbank, passend zum Design des Yamaha Clavinova.
- **HPE-160 Stereo-Kopfhörer**
Leichte, dynamische Hochleistungskopfhörer mit besonders weichen Ohrpolstern.
- **DOU-10 Disk Orchestra Unit**
Bietet viele MIDI-Aufnahme- und Wiedergabefunktionen, und dazu die Yamaha Disk Orchestra Collection.
Bietet Wiedergabemöglichkeiten für Disklavier PianoSoft™, General MIDI und Standard MIDI Files.

Index

- Einen Überblick über den gesamten Inhalt dieser Anleitung erhalten Sie im Inhaltsverzeichnis auf Seite 1.
- Für Informationen über einzelne Tasten und Anschlüsse lesen Sie bitte den Abschnitt **Bedienungselemente und Anschlüsse** auf den Seiten 4 und 5.
- Für Informationen über die Parameter des FUNCTION-Modus' beachten Sie die Funktionstabelle auf den Seiten 24 bis 25.

Dieser Index soll Ihnen dabei helfen, Informationen auf eine Weise finden zu können, die die genannten Abschnitte nicht bieten können. Beachten Sie, daß ein Stern (*) hinter einer Seitennummer bedeutet, daß sich die Information im Randbereich der Seite befindet (rechts vom Haupttext).

A

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Aufnahmefunktionen (Rekorder) | 20-23 |
| Anfangseinstellungen | 20 |
| Anfangseinstellungen ändern | 21 |
| Anschlüsse | 38-39 |

B

| | |
|----------------------------|---|
| Bereitschaftsanzeige | 3 |
|----------------------------|---|

C

| | |
|------------------------------------|-------|
| Computer, Anschließen an den | 40-41 |
|------------------------------------|-------|

D

| | |
|-----------------------------|-------|
| DEMO/PIANO-SONG-Modus | 8-12 |
| Demo-Songs | 8,9 |
| Liste der | 46 |
| Depth | |
| EFFECT - Effektanteil | 16 |
| REVERB - Hallanteil | 15 |
| Haltepedal | 33 |
| Display | 6 |
| DUAL-Modus | 17-18 |

E

| | |
|---------------------------------|----|
| Einhändiges Üben | 11 |
| Einstellen der Lautstärke | 3 |

F

| | |
|---|-----------|
| FUNCTION-Modus | 7*, 24-37 |
| FUNCTION-Modus, schnelles Erreichen des | |
| [F4.DualFunc.] | 29 |
| [F5.SplitFunc.] | 29-30 |
| [F6.OrganEdit] | 30-31 |
| [F7.Metronome] | 32 |

H

| | |
|----------------------------------|---------|
| Haltepedal | 14 |
| Anzahl der Stufen | 14*, 34 |
| Hauptfunktionen, Liste der | 24-25 |

K

| | |
|--------------------------------|-------|
| Konfigurationsfunktionen | 24-37 |
| Kopfhörer | 3 |

L

| | |
|---|---------|
| Lautstärke einer stummgeschalteten Spur ... | 11*, 34 |
| Leisepedal | 14 |
| Funktion des | 14*, 33 |
| Linkes Pedal, Funktionsweise | 14*, 33 |

M

| | |
|--------------------|-------|
| Mikrofonhall | 36 |
| MIDI | 34-36 |

N

| | |
|--------------------|---|
| Notenständer | 2 |
|--------------------|---|

P

| | |
|---|---------|
| Parts der linken und der rechten Hand | 11 |
| Part stummschalten | 11*, 34 |
| Pedale | 14 |
| Funktion des linken Pedals | 14*, 33 |
| Piano-Songs | 8, 10 |
| Einhändiges Üben | 11 |
| Wiederholungsübungen | 12 |

S

| | |
|--|-------|
| Songs | 8-12 |
| Liste aller | 46 |
| Sostenuto-Pedal | 14 |
| Speichersicherung | 7 |
| Ein- und Ausschalten der | 36 |
| SPLIT-Modus | 18-19 |
| Splitpunkt | 18 |
| Spuren des Rekorders | 20-21 |
| Spur löschen | 22 |
| <i>(Siehe auch Parts)</i> | |
| Stromversorgung | 3 |
| SYNCHRO-Start | |
| Bei der Song-Wiedergabe | 11 |
| Bei der Wiedergabe von Aufnahmen | 23 |

T

| | |
|-------------------------|----|
| Tastaturabdeckung | 2 |
| Temperierung | 28 |
| Tastenstimmung | 28 |

U

| | |
|------------------------------------|-------|
| Unterfunktionen, Liste aller | 24-25 |
|------------------------------------|-------|

W

| | |
|-----------------------------|----|
| Werksvoreinstellungen | 7 |
| Liste aller | 47 |
| Zurücksetzen auf die | 37 |

Demo and Piano Songs Lists

Listen der Demo-Songs und der Piano-Songs

Liste des morceaux de démonstration et des morceaux de piano

Listas de canciones de demostración y piano

Demo Songs / Demo-Songs / Morceaux de démonstration / Canciones de demostración

| Voice Name | Title | Composer |
|-------------------|---|-------------|
| Piano1 | Ballad No. 1 G minor op. 23 | F.F. Chopin |
| Piano2 | Lake Louise | Y. Kuramoto |
| Clavinova Tone | Consolation No. 3 | F. Liszt |
| E.Piano1 | <i>original</i> (© 1996 by YAMAHA CORPORATION) | - |
| E.Piano2 | <i>original</i> (© 1996 by YAMAHA CORPORATION) | - |
| Harpsichord | “Allemande” from French Suite No. 5 BWV816 | J.S. Bach |
| Vibes | Study in A minor op.70 | G. Pfeiffer |
| Strings | Salut D’amour op.12 | E. Elgar |
| Choir | My Old Kentucky Home | S.C. Foster |
| Pipe Organ | “Prelude No.1 C Major” from Eight Short Preludes and Fugues, BWV553 - 560 | J.S. Bach |
| Organ Combination | <i>original</i> (© 1996 by YAMAHA CORPORATION) | - |
| Bass (CLP-811) | Greensleeves | Traditional |

Some demo pieces are excerpts from or rearrangements of the original work.

Einige Demo-Songs sind Auszüge aus oder Arrangements von Originalwerken.

Certains morceaux de démonstration sont des extraits ou des réarrangements de l’oeuvre originale.

Algunas canciones de demostración son extractos del trabajo original o arreglos del mismo.

Piano Songs / Piano-Songs / Morceaux de piano / Canciones de piano

| No. | Title | Composer |
|-----|--|------------------|
| 1 | Für Elise | L.v.Beethoven |
| 2 | Dolly’s Dreaming and Awakening | T.Oesten |
| 3 | Blumenlied | G.Lange |
| 4 | “Marche Turke” from Sonata A major K.331 | W.A.Mozart |
| 5 | Waltz “Petit Chien” op.64-1 | F.F.Chopin |
| 6 | Türkischer Marsch | L.v.Beethoven |
| 7 | Spinnerlied | A.Ellmenreich |
| 8 | Alpenabendröte | T.Oesten |
| 9 | Sonatine Anh.6 | L. v. Beethoven |
| 10 | Melodie op.68-1 | R. A. Schumann |
| 11 | Heidenröslen | G.Lange |
| 12 | La chevaleresque | J.F.F.Burgmüller |
| 13 | Minuet G major BWV Anh.114 | J.S.Bach |
| 14 | Ronde alla Turca | J.F.F.Burgmüller |
| 15 | Minuet G minor K.1e | W. A. Mozart |

| No. | Title | Composer |
|-----|-------------------------------|-------------------|
| 16 | The Harvest Time | G. Lange |
| 17 | Impromptu op.90-2 | F.P.Schubert |
| 18 | Waltz op.64-2 | F.F.Chopin |
| 19 | Nocturne op.9-2 | F.F.Chopin |
| 20 | Sonata C major K.545 1st Mov. | W.A.Mozart |
| 21 | Iére Arabesque | C.A.Debussy |
| 22 | La Prière d’une Vierge | T.Badarzewska |
| 23 | Frühlingslied | J.L.F.Mendelssohn |
| 24 | La Violette | L.Streabbog |
| 25 | Ecosse G major | L. v. Beethoven |
| 26 | Arabesque | J.F.F.Burgmüller |
| 27 | The Entertainer | S.Joplin |
| 28 | Gavotte | G. P. Telemann |
| 29 | Little Serenade | J. Haydn |
| 30 | Allegro B major K.3 | W. A. Mozart |

Factory Defaults / Werksvoreinstellungen

Réglages d'usine par défaut / Ajustes de fábrica

The following is a listing of the Clavinova's factory defaults.

Die folgende Liste ist eine Zusammenstellung der werkseitigen Voreinstellungen des Clavinova.

Vous trouverez ci-dessous une liste des réglages par défaut du Clavinova.

La siguiente es una relación de los ajustes de fábrica del Clavinova.

| | |
|---------------------|---|
| Voice selection | PIANO1 |
| DUAL mode | OFF |
| SPLIT mode | OFF |
| SPLIT mode Voice #2 | BASS (on CLP-811) STRINGS (on CLP-611) |
| REVERB type | STAGE |
| REVERB depth | 8 |
| EFFECT type | Varies by voice |

| | |
|----------------------|---------------------------------|
| EFFECT depth | Varies by effect type and voice |
| BRILLIANCE | NORMAL |
| TRANPOSE | 0 |
| TOUCH setting | MEDIUM |
| Fixed-touch velocity | 64 |
| Metronome | OFF |
| Metronome volume | 10 |
| TEMPO | 120 |

FUNCTION-mode settings / Einstellungen des FUNCTION-Modus'

Réglages du mode FONCTION / Ajustes del modo FUNCTION

| | | |
|-----------|----------------------------|-----------------------------|
| F1 | Tuning | A3=440Hz |
| F2 | Key-by-key tuning | OFF |
| | Tuning values | All values = 0 |
| F3 | Scale (temperament) | EQ (equal) |
| F4-1 | DUAL/Voice volume balance | Varies by voice combination |
| F4-2 | DUAL/Detuning | Varies by voice combination |
| F4-3,F4-4 | DUAL/Octave shift | Varies by voice combination |
| F4-5,F4-6 | DUAL/Effect depth | Varies by voice combination |
| F4-7 | DUAL/STRING attack | FAST |
| F5-1 | SPLIT/Split point | F#2 |
| F5-2 | SPLIT/Voice volume balance | Varies by voice combination |
| F5-3,F5-4 | SPLIT/Octave shift | Varies by voice combination |
| F5-5,F5-6 | SPLIT/Effect depth | Varies by voice combination |
| F5-7 | SPLIT/Damper-pedal range | L+R |
| F6-1 | Organ Type | JAZZ ORGAN1 |
| F6-2-5 | Organ Edit settings | Varies by organ type |
| F7-1 | Metronome beat | Normal (No beat) |

| | | |
|------------|----------------------------|------------|
| F7-2 | Metronome volume | 10 |
| F8 | Display mode | NORMAL |
| F9 | Left-pedal function | SOFT pedal |
| F10 | Damper-pedal depth | 10 |
| F11 | Damper-pedal levels | 8 |
| F12 | Volume of muted part | 5 |
| F13-1 | MIDI/Transmitting channel | 1 |
| F13-2 | MIDI/Receiving channel | ALL |
| F13-3 | MIDI/Local control | ON |
| F13-4 | MIDI/Program Change enable | ON |
| F13-5 | MIDI/Control Change enable | ON |
| F13-6 | MIDI/Transposition | 0 |
| If CLP-811 | | |
| F14 | Microphone reverb depth | 10 |
| F15 | Backup settings | All OFF |
| If CLP-611 | | |
| F14 | Backup settings | All OFF |

Factory Reset

You can return all settings to their factory defaults by holding down key C7 (the highest key) while switching on the power. Note that this reset covers all settings—dual mode, split mode, reverb, effect, touch, and so on. Note also that the reset will erase the contents of the recorder, and will return all Backup settings to OFF.

Zurücksetzen aller Parameter

Sie können alle Einstellungen zurück auf die Werksvoreinstellungen bringen, indem Sie während des Einschaltens Taste C7 (die höchste Taste) gedrückt halten. Beachten Sie, daß diese Funktion alle Einstellungen betrifft - den Dual-Modus, den Split-Modus, den Hall, die Effekte, die Anschlagsdynamik usw. Bedenken Sie auch, daß der gesamte Inhalt des Rekorders gelöscht wird, und daß alle Einstellungen der Backup-Funktion auf OFF gestellt werden.

Réinitialisation d'usine

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages à leurs valeurs par défaut en maintenant enfoncée la touche C7 (Do7 - la touche la plus haute) à la mise sous tension. Cette réinitialisation couvre alors tous les réglages - mode double, mode partagé, réverbération, effet, toucher, etc. Elle effacera également tout le contenu de l'enregistreur et tous les réglages de copie de sauvegarde seront désactivés (remis sur OFF).

Reposición de los ajustes de fábrica

Es posible restablecer todos los ajustes a sus valores originales de fábrica manteniendo pulsada la tecla C7 (la nota más alta) mientras se enciende el instrumento. Advierta que esta operación de reposición afecta a todos los ajustes del modo dual, dividido, reverberación, efectos, pulsación, etc. Tenga también presente que la reposición borrará los contenidos de la grabadora y volverá a desactivar todos los ajustes de memoria de seguridad.

MIDI Data Format

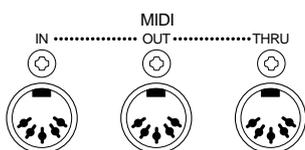
Introduction to MIDI

MIDI (for “Musical Instrument Digital Interface”) is an internationally recognized standard for communication of musical performance and control data among supporting devices. Such devices include electronic musical instruments, computers, and sequencers. MIDI communication is carried out through standard MIDI connectors and cables.

MIDI makes it possible for you to use your Clavinova to control playback at remote devices, and to use remote devices to control playback at your Clavinova.

- MIDI operates on digital data. All data is converted to appropriate digital format prior to transmission.
- Different MIDI devices offer differing levels of MIDI support. The level of available support is given in the device’s “MIDI Implementation Chart.” (The Implementation Chart for your Clavinova appears on page 66.) In general, you will want to avoid transmission of MIDI communications that are not supported at the receiving side.

MIDI Connectors



MIDI IN Receives incoming MIDI data.
MIDI OUT Transmits outgoing MIDI data.
MIDI THRU Relays all data received at the MIDI IN connector.

MIDI Cable

MIDI connection requires use of dedicated MIDI cables.

- You set up the Clavinova’s MIDI parameters using Function F13 (**MIDIFunc.**). See page 34.
- Information about MIDI can be found in a wide variety of readily available magazines and books.

MIDI-Datenformat

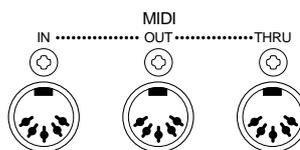
Einführung zu MIDI

MIDI (Akronym für “Musical Instrument Digital Interface”) ist ein international anerkannter Standard für den Austausch musikalischer Spiel- und Steuerdaten zwischen Geräten, die dieses Format unterstützen. Diese Geräte sind unter anderen elektronische Musikinstrumente, Computer, Sequenzer und Effektgeräte. Die MIDI-Kommunikation findet über standardisierte MIDI-Buchsen und -Kabel statt.

MIDI ermöglicht es Ihnen, mit Ihrem Clavinova die Wiedergabe und den Klang anderer Geräte zu steuern, und umgekehrt von anderen Geräten aus die Wiedergabe und den Klang Ihres Clavinova zu beeinflussen.

- MIDI funktioniert mittels digitaler Daten. Alle Daten werden vor der Übertragung in das entsprechende, digitale Format konvertiert.
- Die verschiedenen MIDI-Geräte bieten verschiedene Ebenen der MIDI-Kommunikation. Die kommunizierbaren Parameter werden in der sog. “MIDI-Implementations-tabelle” jedes Gerätes angegeben (Die Implementations-tabelle des Clavinova befindet sich auf Seite 66.) Im allgemeinen ist es sinnvoll, die Übertragung von MIDI-Daten zu vermeiden, die empfangsseitig nicht verarbeitet werden.

MIDI-Buchsen



MIDI IN Empfängt ankommende MIDI-Daten.
MIDI OUT Sendet abgehende MIDI-Daten.
MIDI THRU Leitet alle am MIDI IN empfangenen Daten unverändert weiter.

MIDI-Kabel

MIDI-Verbindungen erfordern spezielle MIDI-Kabel.

- Die MIDI-Parameter des Clavinova stellen Sie mit Funktion F13 (**MIDIFunc.**) ein. Siehe Seite 34.
- Informationen über MIDI sind in vielen Musikmagazinen und Büchern verfügbar.

Format de données MIDI

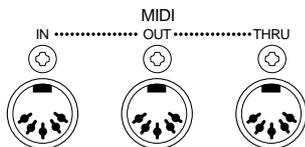
Introduction au système MIDI

Le système MIDI, de l'anglais "Musical Instrument Digital Interface" (interface pour instruments de musique numériques) est une interface de communication utilisée de par le monde qui permet le partage de données musicales entre divers instruments ou équipements musicaux MIDI et la commande mutuelle de ces équipements. Les instruments impliqués sont notamment les instruments de musique électroniques, des ordinateurs et des séquenceurs. Les communications MIDI s'effectuent par le biais de connecteurs et de câbles MIDI standards.

Le système MIDI permet d'utiliser le Clavinova pour contrôler la reproduction sur des appareils éloignés ou d'utiliser des appareils distants pour contrôler la reproduction sur le Clavinova.

- Le système MIDI concerne les données numériques. Toutes les données sont converties dans le format approprié avant la transmission.
- Différents appareils MIDI peuvent offrir un niveau différent de compatibilité MIDI. Le niveau de compatibilité disponible est repris dans le "tableau d'implémentation MIDI" de l'appareil. (Le tableau d'implémentation MIDI du Clavinova se trouve à la page 66). En règle générale, il convient d'éviter la transmission de communications MIDI qui ne sont pas supportées du côté récepteur.

Connecteurs MIDI



MIDI IN Reçoit les données MIDI entrantes.
MIDI OUT Transmet les données MIDI sortantes.

MIDI THRU Sert de relais pour toutes les données reçues à la borne MIDI IN.

Câble MIDI

La connexion MIDI demande l'utilisation de câbles MIDI appropriés.

- Vous pouvez configurer les paramètres MIDI du Clavinova à l'aide de la fonction F13 (**MIDIFunc.**). Voir page 34.
- Vous trouverez de plus amples informations concernant le système MIDI dans toute une série d'ouvrages et de magazines de lecture aisée.

Formato de datos MIDI

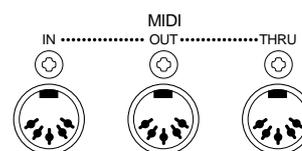
Introducción a MIDI

El sistema MIDI ("Musical Instrument Digital Interface" = intercomunicación digital entre instrumentos musicales) es una norma internacionalmente aceptada para el intercambio de datos de control y de interpretaciones musicales entre dispositivos de soporte. Entre tales dispositivos se encuentran los instrumentos musicales electrónicos, los ordenadores y los secuenciadores. La comunicación MIDI se realiza a través de conectores y cables MIDI normalizados.

El sistema MIDI le permite utilizar el Clavinova para controlar la reproducción en dispositivos remotos, así como utilizar los dispositivos remotos para controlar la reproducción del Clavinova.

- MIDI opera con datos digitales. Todos los datos son convertidos al formato digital adecuado antes de la transmisión.
- Los dispositivos MIDI diferentes ofrecen niveles distintos de soporte MIDI. El nivel de soporte disponible se facilita en la "Tabla de Implementación MIDI" del equipo (la del Clavinova se ofrece en la página 66). Por lo general, intentará evitar la transmisión de comunicaciones MIDI que no sean soportadas por el equipo receptor.

Conectores MIDI



MIDI IN Recibe los datos MIDI entrantes.
MIDI OUT Transmite los datos MIDI salientes.
MIDI THRU Reenvía todos los datos recibidos a la entrada MIDI IN.

Cable MIDI

Las conexiones MIDI requieren el uso de cables MIDI específicos.

- Los parámetros MIDI del Clavinova se configuran con la función F13 (**MIDIFunc.**). Véase página 34.
- Existe información sobre MIDI en una amplia variedad de revistas y libros de difusión pública.

1. NOTE ON/OFF

[9nH] → [kkH] → [vvH]

9nH = Note ON/OFF event (n = Channel No.)

kkH = Note No.

(Sending: 09H~78H = A-2~C8)

(Receiving: 00H~7FH = C-2~G8) *1

vvH = velocity

(Note ON = 01H~7FH. Note OFF = 00H.)

[8nH] → [kkH] → [vvH]

8nH = Note OFF (n = Channel No.)

kkH = Note No. (00H~7FH = C-2~G8)

vvH = velocity

*1: If received value exceeds the supported range for the selected voice, the note is adjusted by the necessary number of octaves.

2. Control Change

[BnH] → [ccH] → [vvH]

BnH = Control Change (n = Channel No.)

ccH = Control No.

vvH = Control value

1) Bank Select

ccH Parameter Value (vvH)

00H Bank select MSB 01H: Normal
00H~7FH: Incorrect sounding

20H Bank select LSB 00H~7FH

70H Brilliance: Normal Variation: OFF

71H Normal ON

72H Bright OFF

73H Bright ON

74H Mellow OFF

75H Mellow ON

* Bank selection processing does not occur until receipt of next Program Change message.

* Bank Select messages are not effective on the Organ Combination voice.

2) Main Volume (Receive only)

ccH Parameter Value (vvH)

07H Volume 00H~7FH

3) Expression

ccH Parameter Value (vvH)

0BH Expression 00H~7FH

4) Damper Pedal

ccH Parameter Value (vvH)

40H Damper 00H~7FH

5) Sostenuto Pedal

ccH Parameter Value (vvH)

42H Sostenuto 00H-3FH:OFF 40H-7FH:ON

6) Soft Pedal

ccH Parameter Value (vvH)

43H Soft pedal 00H-3FH:OFF 40H-7FH:ON

7) Attack Time

ccH Parameter Value (vvH)

49H Attack time 00H~7FH

8) Effect-1 Depth (Reverb Send Level)

ccH Parameter Value (vvH)

5BH Effect-1 depth 00H~7FH

* Adjusts the send level for the reverb effect.

9) Effect-4 Depth (Variation-Effect Send Level)

ccH Parameter Value (vvH)

5EH Effect-4 depth 00H~7FH

3. Mode Messages

[BnH] → [ccH] → [vvH]

BnH = Control Event (n = Channel No.)

ccH = Mode Message No.

vvH = Mode Message value

1) All Sound Off

ccH Controller Value (vvH)

78H All Sound Off 00H

* Turns off all sound on the specified channel. Does not reset Note On and Hold On conditions established by Channel Messages.

2) Reset All Controllers

ccH Controller Value (vvH)

79H Reset All Controllers 00H

* Resets controllers as follows.

Controller Reset Value

Expression 127 (Max.)

Damper Pedal 0 (OFF)

Sostenuto 0 (OFF)

Soft Pedal 0 (OFF)

3) All Notes Off

ccH Controller Value (vvH)

7BH All Notes Off 00H

* Switches OFF all the notes that are currently ON on the specified channel. Any notes being held by the damper or sostenuto pedal will continue to sound until the pedal is released.

4) Omni Off (Receive only)

ccH Controller Value (vvH)

7CH Omni Off 00H

* Same processing as All Notes Off.

5) Omni On (Receive only)

ccH Controller Value (vvH)

7DH Omni On 00H

* Same processing as All Notes Off.

6) Mono (Receive only)

ccH Controller Value (vvH)

7EH Mono 00H

* Same processing as All Sound Off.

7) Poly (Receive only)

ccH Controller Value (vvH)

7FH Poly 00H

* Same processing as All Sound Off.

● Remarks

- The Clavinova will not send or accept Control Change messages if the FUNCTION-mode Control Change setting is OFF.
- The Clavinova does not transmit Local ON/OFF and Omni ON/OFF messages. (All Notes Off is transmitted as a series of Note Off messages.)
- The Clavinova saves the bank select value (MSB and LSB; receivable in any order) to its internal buffer. This value is then used to determine the voice selection upon receipt of the next Program Change message.
- The Clavinova always operates in multitimbral polyphonic mode. The mode does not change in response to Omni ON/OFF, Mono, and Poly messages.

4. Program Change

[CnH] → [ppH]

CnH = Program Change (n = Channel No.)

ppH = Program Change No.

* The Clavinova will not send or accept Program Change messages if the FUNCTION-mode Program Change setting is OFF.

* Program number assignments are as follows.

| Voice | Program Change No. |
|-------------|--------------------|
| PIANO 1 | 00H |
| PIANO 2 | 01H |
| CLAVI. TONE | 58H |
| E. PIANO 1 | 05H |
| E. PIANO 2 | 04H |
| HARPSICHORD | 06H |
| VIBES | 0BH |
| STRINGS | 30H |

CHOIR 34H

PIPE ORGAN 13H

ORGAN COMBINATION 10H

BASS (CLP-811) 20H

5. System Realtime Messages

1) Active Sensing

[FEH]

* Transmitted every 200 msec.

* If the Clavinova receives no MIDI signals for 400 msec. following receipt of an FEH, it will execute processing equivalent to All Sound Off → All Notes Off → Reset All Controllers.

2) Clock

[F8H]

* Clock signal is issued 96 times per whole note.

* If Exclusive Message specifies use of an external clock, the Clavinova counts 96 clock signals as one whole note.

3) Start

[FAH]

* Transmitted at rhythm start.

* Receipt causes song to start.

4) Stop

[FCH]

* Transmitted at rhythm stop.

* Receipt causes song to stop.

* If error occurs during MIDI reception, the Clavinova switches off damper, sostenuto, and soft effects and then executes All Notes Off processing (for all channels).

6. System Exclusive Message (Yamaha MIDI Format)

[F0H] → [43H] → [0nH] → [7CH] → ... → [F7H]

F0H,43H,0nH,7CH: n = Channel No.

01H,36H: Data length

43H,4CH,20H,20H: CL

43H,4CH,50H,27H,39H,36H: CLP'96

30H,30H: (Version x,y)

[Panel Data]

[Checksum (1 byte)]=0-(43H+4CH+20H+..... data end)

F7H: End of Exclusive

[Panel-data content]

- Voice
- DUAL ON/OFF
- DUAL voice
- DUAL balance
- DUAL detuning
- DUAL Voice#1 octave shift
- DUAL Voice#2 octave shift
- DUAL Voice#1 effect depth
- DUAL Voice#2 effect depth
- DUAL/STRINGS slow attack ON/OFF
- SPLIT ON/OFF
- SPLIT voice
- SPLIT point
- SPLIT balance
- SPLIT Voice#1 octave shift
- SPLIT Voice#2 octave shift
- SPLIT Voice#1 effect depth
- SPLIT Voice#2 effect depth
- SPLIT damper mode
- Reverb type
- Reverb depth
- Effect type 1
- Effect type 2
- Effect depth
- Brilliance
- Variation #1 ON/OFF
- Variation #2 ON/OFF
- Touch sensitivity
- FIXED-touch velocity
- Left pedal function (Soft/Start)
- Key-specific tuning ON/OFF
- Tempo (absolute value; LSB)
- Tempo (absolute value; MSB)
- Organ Combination voice No.
- (35)~(51) Organ Combination data 1

- (52)~(68) Organ Combination data 2
- (69)~(85) Organ Combination data 3
- (86)~(102) Organ Combination data 4
- (103)~(119) Organ Combination data 5
- (120)~(136) Organ Combination data 6
- (137)~(153) Organ Combination data 7
- (154)~(170) Organ Combination data 8

* The Clavinova does not accept requests to transfer panel data.

7. System Exclusive Messages (Universal System Exclusives)

1) Universal Realtime Message

[F0H] → [7FH] → [XnH] → [04H] → [01H] → [!!H] → [mmH] → [F7H]

MIDI Master Volume

- * This message changes the volume for all channels at the same time.
- * Receipt of this message affects the volume on the MIDI receiving channel(s) only. Panel volume does not change.

F0H: Exclusive status
 7FH: Universal realtime
 7FH: ID of target device
 04H: Sub-ID #1 (Device control message)
 01H: Sub-ID #2 (Master Volume)
 !!H: Volume LSB
 mmH: Volume MSB
 F7H: End of Exclusive

-or-

F0H: Exclusive status
 7FH: Universal realtime
 XnH: X is ignored; n=0~F
 04H: Sub-ID #1 (Device control message)
 01H: Sub-ID #2 (Master Volume)
 !!H: Volume LSB
 mmH: Volume MSB
 F7H: End of Exclusive

2) Universal Non-Realtime Message (GM ON)

[F0H] → [7EH] → [XnH] → [09H] → [01H] → [F7H]

GM (General MIDI) Mode ON

F0H: Exclusive status
 7EH: Universal non-realtime
 7FH: ID of target device
 09H: Sub-ID #1 (General MIDI message)
 01H: Sub-ID #2 (General MIDI ON)
 F7H: End of Exclusive

-or-

F0H: Exclusive status
 7EH: Universal non-realtime
 XnH: X is ignored; n=0~F
 09H: Sub-ID #1 (General MIDI message)
 01H: Sub-ID #2 (General MIDI ON)
 F7H: End of Exclusive

- * Receipt of the GM ON message causes MIDI parameters to reinitialize. Allow sufficient time for processing to execute (about 50 msec) before sending the Clavinova another message.

8. System Exclusive Messages (XG Standard)

1) XG Native Parameter Change

[F0H] → [43H] → [1nH] → [4CH] → [hhH] → [mmH] → [!!H] → [ddH] ... → [F7H]

F0H: Exclusive status
 43H: Yamaha
 1nH: Device No.
 (If transmission, n=0. If reception, n=0~F.)
 4CH: XG model ID
 hhH: Address High
 mmH: Address Mid
 !!H: Address Low

ddH: Data
 :
 :
 F7H: End Of Exclusive

2) Bulk Dump (Receive only)

[F0H] → [43H] → [0nH] → [4CH] → [aaH] → [bbH] → [hhH] → [mmH] → [!!H] → [ddH] → ... → [ccH] → [F7H]

F0H: Exclusive status
 43H: Yamaha
 0nH: Device No. (n=0~F.)
 4CH: XG model ID
 aaH: Byte count
 bbH: Byte count
 hhH: Address High
 mmH: Address Mid
 !!H: Address Low
 ddH: Data
 :
 :
 ccH: Checksum
 F7H: End Of Exclusive

- * Receipt of this message causes reinitialization of relevant parameters and Control Change values. Allow sufficient time for processing to execute (about 50 msec) before sending the Clavinova another message.
- * XG Native Parameter Change message may contain two or four bytes of parameter data (depending on the parameter size).
- * For information about the Address and Byte Count values, refer to Table 1 below. Note that the table's Total Size value gives the size of a bulk block. Only the top address of the block (00H, 00H, 00H) is valid as a bulk data address.
- * Transmission of excessive bulk-data length may cause error at the receiving side. Keep message length within 512 bytes. If you need to send more than 512 bytes, break the transmission into multiple parts and allow at least 120 msec between each transmission.

<Table 1>
MIDI Parameter Change (SYSTEM)

| Address (H) | Size (H) | Data (H) | Parameter | Description | Default (H) | |
|-------------|----------|-----------|----------------------|----------------------------------|-------------|---|
| 00 00 00 | 4 | 020C~05F4 | MASTER TUNING | -50~+50 [cents] | 00 04 00 00 | * Value below 020CH selects -50 cents. Value above 05F4H selects +50 cent. |
| 01 | | | | 1st byte bits (3~0) → Bits 15~12 | 400 | |
| 02 | | | | 2nd byte bits (3~0) → Bits 11~8 | | |
| 03 | | | | 3rd byte bits (3~0) → Bits 7~4 | | |
| | | | | 4th byte bits (3~0) → Bits 3~0 | | |
| 04 | 1 | 00~7F | MASTER VOLUME | 0~127 | 7F | |
| 05 | 1 | | | | | |
| 06 | 1 | 34~4C | TRANSPOSE | -12~+12 [semitones] | 40 | * Values 28H to 33H select -12 to -1, respectively. |
| 7E | | 0 | XG SYSTEM ON | 00=XG System ON | | Values 4DH to 58H select +1 to +12, respectively. |
| 7F | | 0 | RESET ALL PARAMETERS | 00= ON (Receive only) | | |
| Total Size | 7 | | | | | |

<Table 2>
MIDI Parameter Change (EFFECT 1)

* For a listing of REVERB, CHORUS, and VARIATION type numbers, refer to the Effect MIDI maps.

| Address (H) | Size (H) | Data (H) | Parameter | Description | Default (H) |
|-------------|----------|----------|--------------------|----------------------------------|----------------|
| 02 01 00 | 2 | 00~7F | REVERB TYPE MSB | Refer to the Effect MIDI Map. | 01 (=HALL 1) |
| | | 00~7F | REVERB TYPE LSB | 00: Basic Type | 00 |
| 0C | 1 | 00~7F | REVERB RETURN | ~∞dB...0dB...+6dB (0...64...127) | 40 |
| 02 01 40 | 2 | 00~7F | VARIATION TYPE MSB | Refer to the Effect MIDI Map. | 00 (No effect) |
| | | 00~07F | VARIATION TYPE LSB | 00: Basic Type | 00 |

Note: "VARIATION TYPE" corresponds to the Clavinova's panel-set effect type.

<Table 3>
MIDI Parameter Change (Multipart)

| Address (H) | Size (H) | Data (H) | Parameter | Description | Default (H) |
|-----------------|----------|----------|-----------|-------------|-------------|
| 08 nn 11 | 1 | 00~7F | DRY LEVEL | 0~127 | 7F |
| nn= Part number | | | | | |

<Table 4>

Effect MIDI Map (REVERB)

Table with 4 columns: MSB, LSB, 00H-03H, and arrows indicating effect status for REVERB.

<Table 5>

Effect MIDI Map (VARIATION)

Table with 4 columns: MSB, LSB, 00H-06H, and arrows indicating effect status for VARIATION.

9. System Exclusive Messages (Clavinova MIDI compliance)

[F0H] -> [43H] -> [73H] -> [xxH] -> [nnH] -> [F7H]

- F0H: Exclusive status
43H: Yamaha
73H: Clavinova
xxH: Device ID (CLP*96:3BH; CLP common:01H)
nnH: Substatus
Control nn
Internal clock 02H
External clock 03H
Bulk data: 06H (followed by bulk data)
F7H: End Of Exclusive

* Substatuses 02H and 03H can be received by Device ID 01H as well as by 3BH.

1) Bulk Dump Format for Key-by-Key Tuning Data

- F0H,43H,73H
3BH: Device ID (CLP*96:3BH)
06H: Bulk ID
00H: Bulk No.
(00H,00H,0BH,00H: Data length
[Bulk data]: low(A-1), high(A-1) ... low(C7), high(C7)
[Checksum (1 byte)] = 0 - sum(bulk data)
F7H: End Of Exclusive

2) Bulk Dump Format for Sequence Data

- F0H,43H,73H
nnH: Device ID (CLP-811:40H; CLP-611:3EH)
06H: Bulk ID
05H: Bulk No.
(Sequence-data bulk dump format)
0xH,0xH,0xH,0xH: Data length = xxxx bytes
[Bulk data]: low,high,....,low,high
[Checksum (1 byte)] = 0 - sum(bulk data)
F7H: End Of Exclusive

3) Bulk Data Format for Organ Combination

- F0H,43H,73H
3BH: Device ID
06H: Bulk ID
06H: Bulk data format for organ combination
Data length = 11H bytes
00H,00H,01H,01H: n = Channel No.
OnH: [16]
[8]
[5+1/3']
[4]
[2+2/3']
[2]
[1+1/3']
[1]
[Response]
[Attack 4']
[Attack 2+2/3']
[Attack 2']
[Attack length]
[Attack mode] (00H=FIRST; 01H=EACH)
[Rotary-speaker speed]
[Rotary-speaker depth]
[Checksum (1 byte)] = 0 - sum(bulk data)
F7H: End Of Exclusive

10. System Exclusive Message (Special operators)

- [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [xxH] -> [!!H] -> [OnH] -> [ccH] -> [vvH] -> [F7H]
F0H: Exclusive status
43H: Yamaha
73H: Clavinova
3BH: Device ID (CLP*96n:3BH)
!!H: SK special operator

- OnH: Control MIDI Change (n = Special Operator Channel No.)
cc: Control No.
dd: Value
F7H: End Of Exclusive

Table with 4 columns: Control, ON, ccH, ddH. Lists parameters like SPLIT POINT, METRONOME, DAMPER LEVEL, CHANNEL DETUNING, VOICE RESERVE.

*1 When RESERVE=ON, received volume and expression data becomes effective at next Key ON. RESERVE=OFF is the normal setting.

11. Additional System Exclusive Message

[F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [27H] -> [30H] -> [00H] -> [00H] -> [!!H] -> [ccH] -> [F7H]

* This message changes master tuning for all channels. (If this and XG master-tuning message are both received then last received becomes effective.)

1) Master tuning

- [00H] -> [mmH] -> [!!H] -> [ccH]
F0H: Exclusive status
43H: Yamaha
1nH: (If transmission, n=0. If reception, n=0~F.)
27H: TG100 Device ID
30H: Sub-ID
00H:
00H:
mmH: Master Tuning MSB
!!H: Master Tuning LSB
ccH: Any value up to 7FH.
F7H: End Of Exclusive

Specifications / Technische Daten

Spécifications techniques / Especificaciones

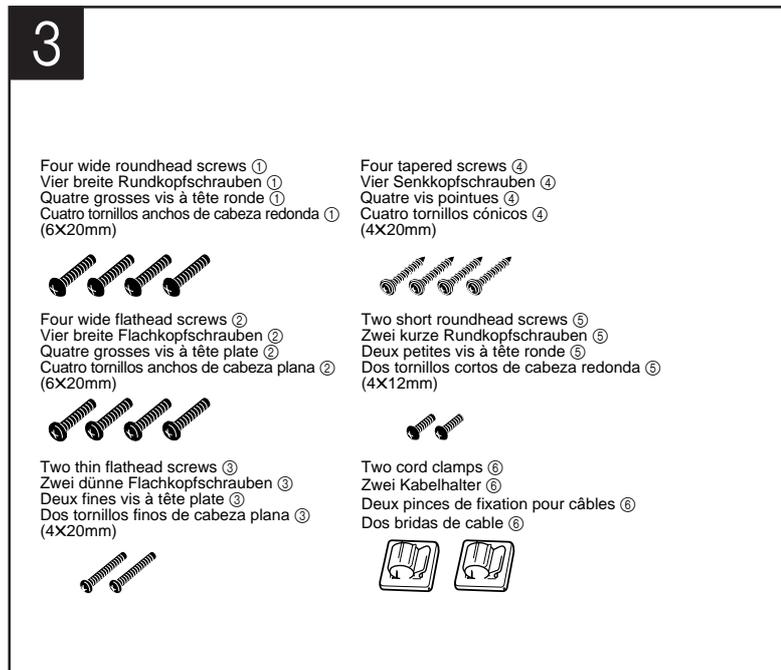
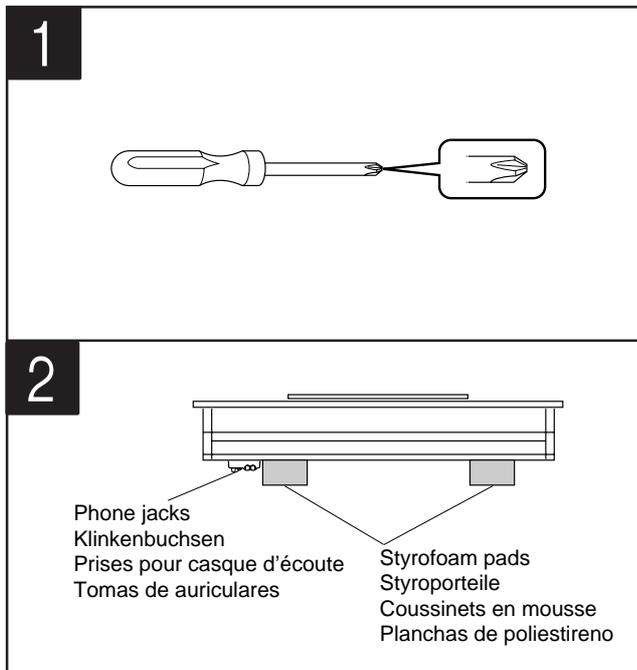
| | | CLP-811 | CLP-611 |
|------------------------|------------------|--|---|
| Keyboard | | 88 keys (A-1 to C7) | |
| Tone Generator | | AWM (Advanced Wave Memory) | |
| Polyphony | | 64 notes max. | 32 notes max. |
| Voices | | PIANO 1, PIANO 2 CLAVINOVA TONE, ELECTRIC PIANO 1, ELECTRIC PIANO 2, HARPSICHORD, VIBES, STRINGS, CHOIR, PIPE ORGAN, ORGAN COMBINATION, BASS (CLP-811 only), and voice variations. | |
| Reverb | | ROOM, HALL 1, HALL 2, STAGE | |
| Effects | | CHORUS, SYMPHONIC, TREMOLO, ECHO | |
| Brilliance | | MELLOW, NORMAL, BRIGHT | |
| Controls | | DUAL, SPLIT, METRONOME, TRANSPOSE, TOUCH (HARD, MEDIUM, SOFT, FIXED), MICROPHONE VOLUME (CLP-811 only), MICROPHONE REVERB (CLP-811 only), various functions. | |
| Display | | Large liquid-crystal display | |
| Recorder | | 2-TRACK RECORDING/PLAYBACK; adjustable TEMPO | |
| Pedals | | DAMPER, SOSTENUTO, SOFT | |
| Demos | | 12 demo songs and 30 piano songs | 11 demo songs and 30 piano songs |
| Connectors | | AUX OUT R & L/L+R (output impedance 600Ω); AUX IN R & L/L+R (input impedance 10kΩ, input sensitivity -10dBm); MIC jack (CLP-811 only); two PHONES jacks; TO HOST; MIDI IN/OUT/THRU | |
| Main Amplifiers | | 120W (60W × 2) | |
| Speakers | | 14cm × 2, 5cm × 2, elliptical (5 × 9cm) × 2 | 14cm × 2, 5cm × 2 |
| Dimensions (W × D × H) | Music stand down | 1436mm × 513mm × 906mm (56-9/16 × 20-3/16 × 35-11/16) | 1418mm × 511mm × 879mm (55-13/16 × 20-1/8 × 34-5/8) |
| | Music stand up | 1436mm × 513mm × 1014mm (56-9/16 × 20-3/16 × 39-15/16) | 1418mm × 511mm × 1051mm (55-13/16 × 20-1/8 × 41-3/8) |
| Weight | | 67.0kg (147 lbs 9 oz) | 60.0kg (132 lbs 3 oz) |

Specifications and appearance are subject to change without notice for purpose of product improvement.

Die Technischen Daten und das Äußere können sich mit dem Ziel der Weiterentwicklung des Produktes jederzeit ohne Ankündigung ändern.

Les spécifications techniques et l'aspect du Clavinova peuvent être sujets à modifications sans avis préalable, dans un but d'amélioration continue du produit.

Las especificaciones técnicas y las características físicas están sujetas a modificaciones para fines de mejora de producto sin previo aviso.



CLP-811 Assembly Procedure

NOTE

- Be careful not to confuse parts, and be sure to install all parts in the correct direction. Please assemble in accordance with the sequence given below.
- Assembly should be carried out by at least two persons.
- Be sure to use the correct screw size, as indicated above. Use of incorrect screws can cause damage.
- Be sure to tighten up all screws upon completing assembly of each unit.
- To disassemble, reverse the assembly sequence given below.

1 Have a Phillips-head screwdriver ready.

2 Open the box. Take out the two styrofoam pads and place them on the floor. Then take out main unit (A) and place it on top of the pads.

NOTE

Position the pads so as to protect the phone jacks on the base of the unit.

3 Remove all parts from the box. Confirm that all of the parts indicated above are present.

4 Fasten lower board (E) to the left and right sideboards.

First, unravel the pedal cord bundled to the bottom of lower board (E). Then align the ends of lower board (E) with the right sideboard (C) and left sideboard (B). Finally, fasten in place with the four wide roundhead screws ①.

Montage des CLP-811

HINWEIS

- Achten Sie darauf, die Teile nicht zu verwechseln, und installieren Sie alle Teile in der richtigen Ausrichtung. Gehen Sie beim Zusammenbau bitte in der angegebenen Reihenfolge vor.
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen vorgenommen werden.
- Achten Sie darauf, die richtige Schraubengröße zu verwenden, wie es oben gezeigt ist. Die Verwendung der falschen Schrauben kann zu Schäden führen.
- Achten Sie während der Montage darauf, bei jedem Arbeitsgang alle Schrauben festzuziehen.
- Für die Demontage muß die angegebene Reihenfolge umgekehrt befolgt werden.

1 Halten Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher bereit.

2 Öffnen Sie den Karton. Nehmen Sie die beiden Styroporteile heraus und legen Sie sie auf den Boden. Nehmen Sie dann die Haupteinheit (A) heraus, und legen Sie es auf die Styroporteile.

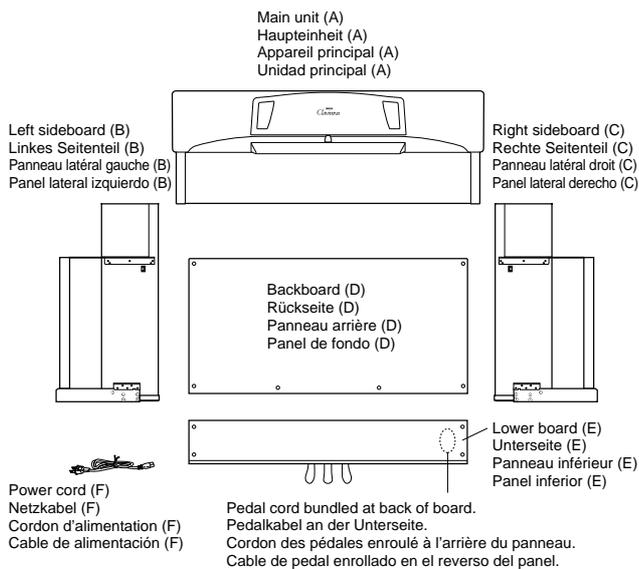
HINWEIS

Positionieren Sie die Styroporteile so, daß die Klinkenbuchsen am Boden des Gerätes geschützt sind.

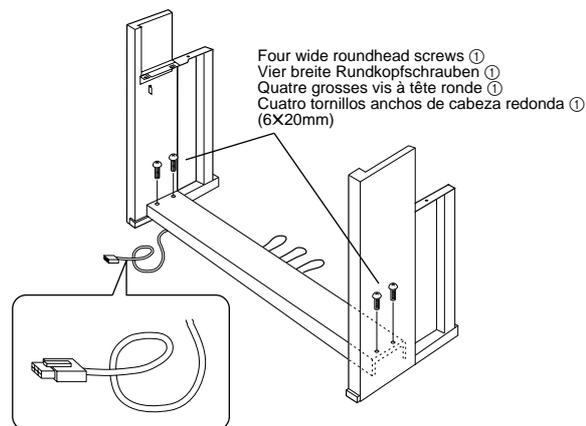
3 Nehmen Sie alle Teile aus dem Karton. Sehen Sie nach, ob alle oben gezeigten Teile vorhanden sind.

4 Bringen Sie die Unterseite (E) an den linken und rechten Seitenteilen an.

Lösen Sie dazu zunächst das Pedalkabel auf, das unten an der Unterseite zusammengebündelt ist (E). Richten Sie dann die Enden der Unterseite (E) mit dem rechten Seitenteil (C) und dem linken Seitenteil (B) aus. Schrauben Sie die Unterseite schließlich mit den vier breiten Rundkopfschrauben ① fest.



4



CLP-811 Montage Procédure

REMARQUE

- Veiller à ne pas mélanger les pièces et à les installer dans le sens correct. Veuillez assembler l'instrument dans l'ordre indiqué ci-dessous.
- La présence de deux personnes minimum est nécessaire pour procéder au montage.
- Toujours utiliser des vis aux dimensions correctes, comme indiqué ci-dessus. L'utilisation de vis aux dimensions incorrectes pourrait en effet endommager l'instrument.
- Resserrer convenablement toutes les vis après le montage de chaque élément.
- Pour démonter le Clavinova, inverser l'ordre des indications données ci-dessous.

- 1 Préparer un tournevis Phillips (en croix).
- 2 Ouvrir le carton d'emballage. Sortir les deux coussinets en mousse et les placer sur le sol. Sortir ensuite l'appareil principal (A) et le placer sur les coussinets.

REMARQUE

Placer les coussinets de sorte à protéger les connecteurs pour casques d'écoute, sur la face arrière.

- 3 Retirer toutes les pièces du carton. Vérifier que toutes les pièces indiquées ci-dessus sont présentes.
- 4 Attacher la partie inférieure (E) aux parties latérales gauche et droite du coffret.

Défaire en premier lieu le cordon de la pédale fixé à la partie inférieure (E). Aligner ensuite les extrémités de la partie inférieure (E) sur les extrémités de la partie latérale droite (C) et de la partie latérale gauche (B). Finalement, visser en place à l'aide des quatre vis à tête ronde ①.

Montaje del modelo CLP-811

NOTA

- Observe cuidado para no confundir las piezas, y asegúrese de montar todas ellas en el sentido correcto. Proceda al montaje en el orden indicado a continuación.
- El montaje deberá realizarse al menos por dos personas.
- Procure utilizar los tornillos del tamaño adecuado, según se indica arriba. El empleo de tornillos inadecuados puede ocasionar daños en el instrumento.
- Asegúrese de apretar bien todos los tornillos después de montar cada unidad.
- Para desmontar las unidades, invierta la secuencia de montaje facilitada a continuación.

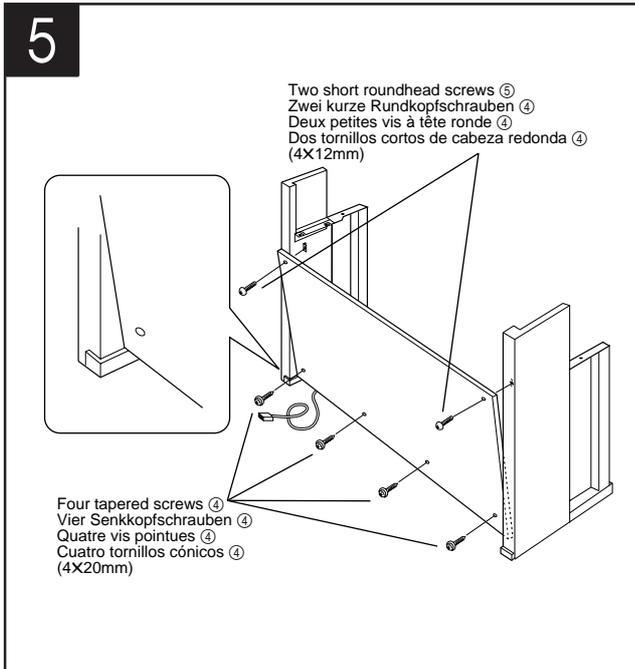
- 1 Prepare un destornillador de estrella.
- 2 Abra la caja. Retire las dos planchas de poliestireno y colóquelas sobre el suelo. A continuación extraiga la unidad principal (A) y colóquela sobre las planchas.

NOTA

Sitúe las planchas de forma que queden protegidas las tomas de auriculares de la base de la unidad.

- 3 Extraiga todas las piezas de la caja. Compruebe que no falta ninguna de las piezas arriba indicadas.
- 4 Asegure el panel inferior (E) a los laterales derecho e izquierdo.

En primer lugar, desenrolle el cable del pedal fijado en la base del panel inferior (E). Seguidamente, alinee los bordes del panel inferior (E) con los paneles laterales derecho (C) e izquierdo (B). Por último, ensámblelo en su sitio con los cuatro tornillos anchos de cabeza redonda ①.



5 Install backboard (D).

Rest the bottom of backboard (D) on the leg ledges (on both sideboards), and pivot the top of the board into place. Fasten the upper part of the backboard to the two sideboards using the short roundhead screws ⑤. Fasten the lower part of the backboard in four places using the tapered screws ④.

6 Install main unit (A).

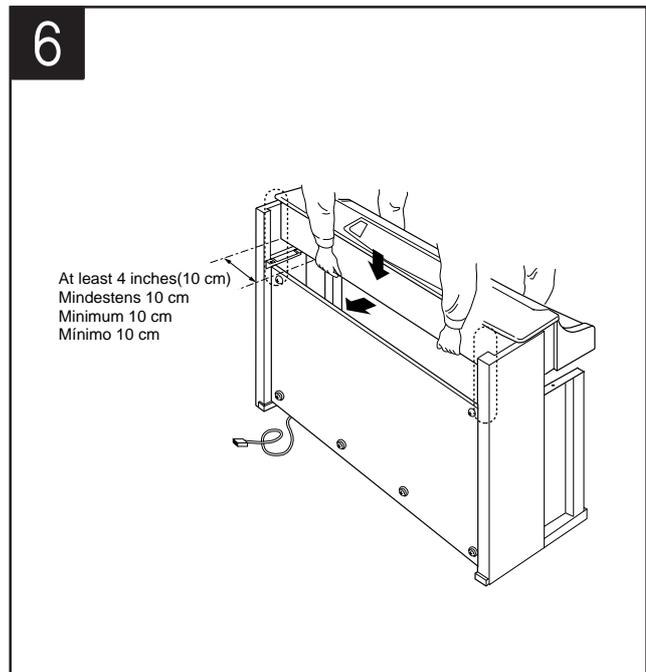
Lift the main unit, holding it on the bottom as shown in the diagram. Be sure to grasp the board at least 4 inches (10 cm) away from the sides. Slide the unit onto the sideboards from the front, and continue sliding until it is all the way back.

NOTE

Be careful to avoid snagging your hands or clothes when installing the main unit.

7 Fasten main unit (A) into place.

First check from the sides to confirm that there is no gap. Then move to the back and check the gaps between the main unit and the right and left sideboards. Adjust so that these gaps are equivalent, and fasten in place (at both ends of the rear side) with two of the wide flathead screws ②. Next, move to the front and screw in the two thin flathead screws ③, and then the remaining two flathead screws ②.



5 Bringen Sie die Rückseite (D) an.

Setzen Sie die Unterkante der Rückseite (D) auf die Fußvorsprünge (auf beiden Seitenteilen), und kippen Sie die Oberkante der Rückseite an die Haupteinheit. Befestigen Sie die Oberkante der Rückseite mit den kurzen Rundkopfschrauben ⑤ an den beiden Seitenteilen. Befestigen Sie den unteren Teil der Rückseite an vier Stellen mit den vier Senkkopfschrauben ④.

6 Montieren Sie die Haupteinheit (A).

Heben Sie die Haupteinheit an, indem Sie darunter greifen, wie in der Abbildung gezeigt. Achten Sie darauf, das Teil mindestens 10 cm von den Seiten entfernt zu greifen. Schieben Sie die Einheit von vorne auf die Seitenteile, bis sie ganz hinten anschlägt.

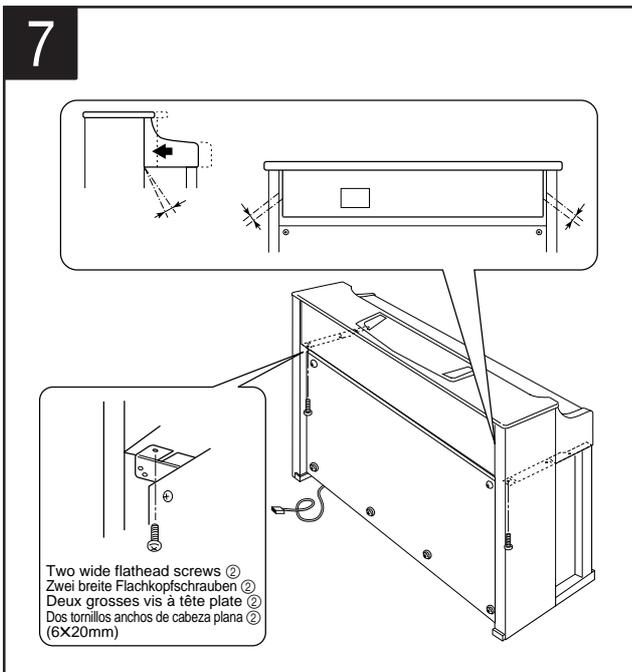
HINWEIS

Achten Sie darauf, daß Sie während der Installation der Haupteinheit nicht Ihre Hände oder Ihre Kleidung verletzen.

7 Befestigen Sie die Haupteinheit (A).

Überprüfen Sie von der Seite, daß keine Lücke zu sehen ist. Überprüfen Sie dann von hinten aus den Spalt zwischen der Haupteinheit und den linken und rechten Seitenteilen. Richten Sie die Haupteinheit so aus, daß beide Abstände gleich sind, und schrauben Sie die Haupteinheit an den beiden Enden der Rückseite mit zwei breiten Flachkopfschrauben ② fest. Schrauben Sie dann an der Vorderseite die beiden dünnen Flachkopfschrauben ③ und die beiden übrigen Flachkopfschrauben ② fest.

7



5 Installer le panneau arrière (D)

Reposer le bas du panneau arrière (D) sur le rebord des pieds (des deux panneaux latéraux) et faire pivoter le dessus du panneau pour le mettre en place. Fixer la partie supérieure du panneau arrière aux deux panneaux latéraux à l'aide des petites vis à tête ronde ⑤. Attacher la partie inférieure du panneau arrière à quatre endroits à l'aide des vis pointues ④.

6 Installer la partie principale (A)

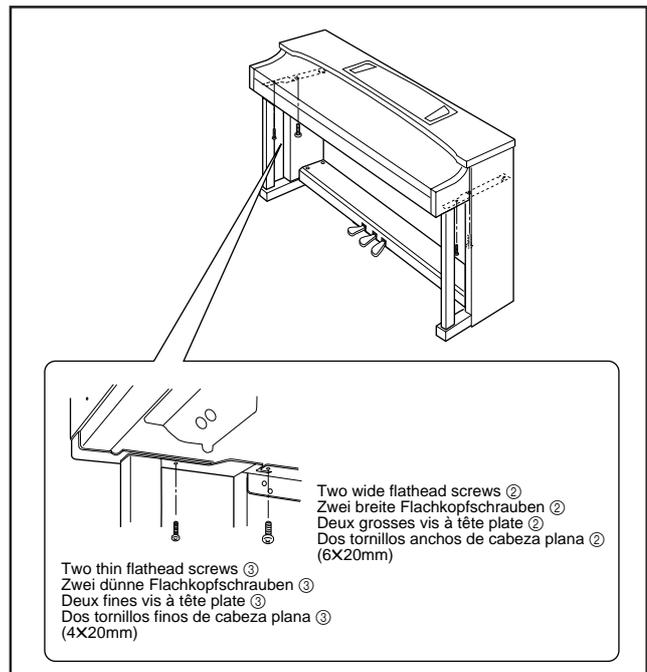
Soulever la partie principale, en la soutenant par le fond comme illustré sur le diagramme. Toujours veiller à saisir le panneau à au moins 10 cm des extrémités. Glisser la partie principale sur les panneaux latéraux en commençant par l'avant et la faire glisser jusqu'à ce qu'elle soit insérée à fond.

REMARQUE

Faire attention de ne pas coincer ses mains ou ses vêtements lors de l'installation de la partie principale.

7 Fixer la partie principale (A).

Vérifier tout d'abord de côté pour s'assurer qu'il n'y a pas de vide. Se mettre ensuite derrière et vérifier les espaces entre la partie principale et les panneaux latéraux gauche et droit. Régler l'ensemble de sorte que les espaces soient équivalents de chaque côté et les fixer en place (aux deux extrémités de la partie arrière) avec deux des grosses vis à tête plate ②. Se déplacer ensuite vers l'avant et visser les deux petites vis à tête plate ③ puis les deux grosses vis à tête plate restantes ②.



5 Instale el panel posterior (D).

Apoye la base del panel posterior (D) sobre los rebordes de las patas (en ambos paneles laterales), y gire la parte superior del panel para colocarlo en su posición. Asegure la parte alta del panel posterior a los dos paneles laterales utilizando los tornillos cortos de cabeza redonda ⑤. Atornille la parte baja del panel posterior a cuatro puntos empleando los tornillos cónicos ④.

6 Instale la unidad principal (A).

Levante la unidad principal, sosteniéndola por la base como se muestra en la ilustración. Procure sujetar el panel como mínimo a 10 cm de los bordes. Inserte la unidad en los paneles laterales desde la parte frontal, y deslícela hasta el fondo.

NOTA

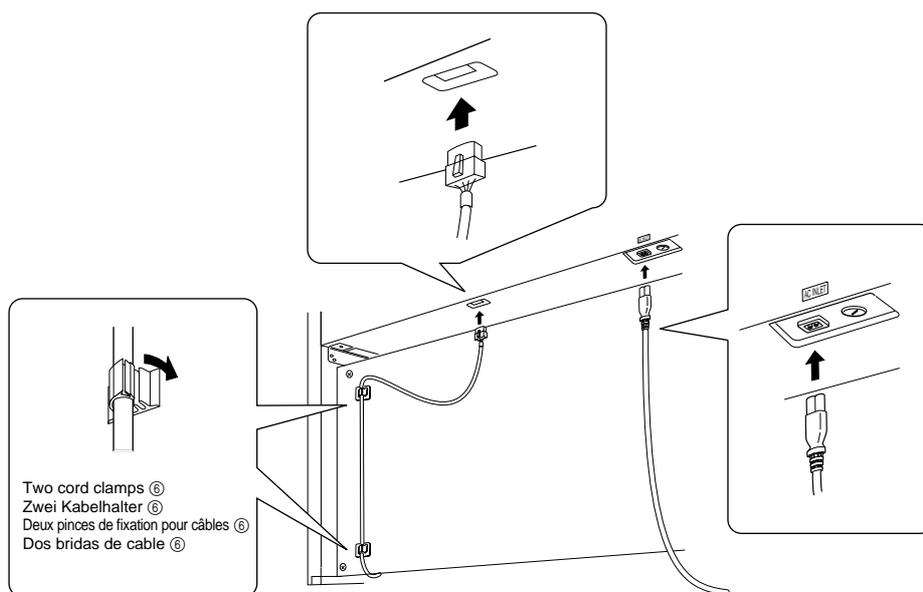
Tenga cuidado con las manos y la ropa cuando instale la unidad principal.

7 Asegure la unidad principal (A) en su posición.

Primero observe desde los lados para asegurarse de que no queda ninguna abertura. Después sitúese en la parte posterior y revise las aberturas existentes entre la unidad principal y los paneles derecho e izquierdo. Ajustelos para que queden igual y asegúrelos en su posición (en ambos extremos de la parte posterior) con dos de los tornillos anchos de cabeza plana ②.

A continuación, colóquese en la parte frontal y atornille los dos tornillos finos de cabeza plana ③, y después los dos de cabeza plana restantes ②.

8



8 Connect up the pedal cord and power cord.

Hold the pedal-cord connector so that the hook is facing away from the backboard, the backboard, and plug it into the main unit. Then adhere the two cord clamps ⑥ to the backboard at the locations shown in the diagram. Set the pedal cord securely into the clamps. Finally, connect the power cord (F) to the main unit.

9 Extend the adjuster.

Turn the adjuster so that it is set firmly against the floor.

10 Set the voltage selector (if applicable), and plug the power cord into a standard wall outlet.

If your unit is equipped with a voltage selector, make sure that the value is set to the voltage level used in your area (110V, 127V, 220V or 240V). To change the setting, turn the selector (with a screwdriver) so that the appropriate value is aligned with the pointer on the panel. Note that the selector is set to 240V at time of shipment.

After completing the adjustment, you can plug the cord into a wall outlet. In some areas you may need to attach a (supplied) adaptor to the plug to enable connection to the standard local outlet.

■ After completing the assembly, please check as follows.

- Are there any parts left over?
→ Review the assembly procedure and correct any errors.
- Is the Clavinova clear of doors and other movable fixtures?
→ Move the Clavinova to an appropriate location.
- Does the Clavinova make a rattling noise when you shake it?
→ Tighten all screws.
- Does the lower board rattle or give way when you step on the pedals?
→ Turn the adjuster so that it is set firmly against the floor.
- Are the pedal and power cords inserted securely into the inlets?
→ Check the connections.
- If the main unit creaks or is otherwise unsteady when you play on the keyboard, refer to the assembly diagrams and retighten all screws.

8 Schließen Sie das Pedalkabel und das Netzkabel an.

Halten Sie den Stecker des Pedalkabels so, daß der Haken zur Tastaturseite weist, und stecken Sie ihn an die Haupteinheit. Bringen Sie dann die beiden Kabelhalter ⑥ an der Rückseite an den in der Abbildung gezeigten Positionen an. Stecken Sie das Pedalkabel sicher in die Kabelhalter. Stecken Sie zum Schluß das Netzkabel (F) an die Haupteinheit.

9 Ziehen Sie den Höhenversteller heraus.

Drehen Sie den Höhenversteller so, daß er fest gegen den Fußboden drückt.

10 Stellen Sie den Spannungsumschalter ein (wenn nötig), und stecken Sie dann das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

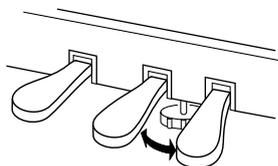
Wenn Ihr Gerät mit einem Spannungsumschalter ausgestattet ist, vergewissern Sie sich, daß der eingestellte Wert auf die Versorgungsspannung Ihrer Gegend eingestellt ist (110 V, 127 V, 220 V oder 240 V). Um die Einstellung zu ändern, drehen Sie den Schalter (mit einem Schraubendreher), so der korrekte Wert mit dem Zeiger auf dem Panel übereinstimmt. Beachten Sie, daß der Schalter zur Zeit der Auslieferung auf 240 V eingestellt ist.

Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, können Sie das Kabel in eine Netzsteckdose stecken. In einigen Gegenden müssen Sie evtl. einen (mitgelieferten) Adapter am Stecker anbringen, um diesen in die Netzsteckdose einstecken zu können.

■ Wenn der Zusammenbau beendet ist, prüfen Sie bitte folgende Dinge:

- Sind Teile übrig geblieben?
→ Gehen Sie den Vorgang des Zusammenbaus noch einmal durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- Befindet sich das Clavinova weit genug von Türen und anderen beweglichen Vorrichtungen entfernt?
→ Bewegen Sie das Clavinova an einen entsprechend sicheren Ort.
- Macht das Clavinova Klappergeräusche, wenn Sie es schütteln?
→ Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- Klappert die Unterseite oder gibt sie nach, wenn Sie das Pedal treten?
→ Drehen Sie den Höhenversteller, bis er fest auf dem Fußboden steht.
- Sind Pedal- und Netzkabel richtig an den Buchsen angeschlossen?
→ Prüfen Sie die Verbindung.
- Wenn die Haupteinheit knarrt oder beim Spielen wackelt, betrachten Sie die Abbildungen und ziehen Sie alle Schrauben noch einmal nach.

9



8 Raccorder le cordon des pédales et le cordon d'alimentation

Tenir la fiche du cordon des pédales de telle sorte que le crochet soit tourné à l'opposé du panneau arrière et la brancher dans la partie principale. Appliquer ensuite les deux pinces de fixation du cordon ⑥ sur le panneau arrière aux emplacements marqués sur le diagramme. Faire passer le cordon des pédales fermement entre les pinces de fixation. Finalement, raccorder le cordon d'alimentation (F) à la partie principale.

9 Etendre le stabilisateur

Tourner le stabilisateur afin qu'il repose fermement sur le sol.

10 Régler le sélecteur de tension (le cas échéant) et brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur normale.

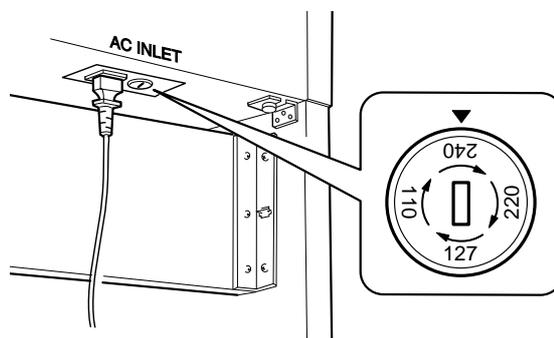
Si votre appareil est équipé d'un sélecteur de tension, toujours s'assurer qu'il est bien positionné sur la tension en vigueur dans votre région (110V, 127V, 220V ou 240V). Pour modifier le réglage, tourner le sélecteur (à l'aide d'un tournevis) de sorte que la valeur souhaitée s'aligne sur le pointeur du panneau. Le sélecteur est réglé sur 240V à la sortie d'usine.

Après avoir effectué les réglages, vous pouvez brancher le cordon dans une prise secteur. Dans certaines régions, vous devrez peut-être relier la fiche à un adaptateur (fourni) pour pouvoir raccorder le Clavinova à une prise secteur locale.

■ Lorsque le montage est terminé, veuillez mener à bien les vérifications suivantes.

- Reste-t-il des pièces non utilisées?
 - ➔ Passer en revue la procédure de montage et corriger toute erreur éventuelle.
- Le Clavinova est-il placé à l'écart des portes et de toute autre structure mobile?
 - ➔ Déplacer le Clavinova vers un emplacement approprié.
- Lorsque vous secouez quelque peu le Clavinova, entendez-vous un cliquetis?
 - ➔ Serrer convenablement toutes les vis.
- Le panneau inférieur fait-il du bruit ou s'écarte-t-il lorsque vous appuyez sur les pédales?
 - ➔ Tourner le stabilisateur de sorte que le Clavinova repose fermement sur le sol.
- Les cordons des pédales et d'alimentation sont-ils bien enfoncés dans les prises?
 - ➔ Vérifier toutes les connexions.
- Si la partie principale de l'appareil craque ou est instable lorsque vous jouez sur le clavier, consulter les diagrammes de montage et resserrer toutes les vis.

10



8 Conecte el cable del pedal y el cable de alimentación.

Sostenga el conector del pedal del cable de manera que el gancho quede orientado en sentido contrario al panel de fondo, y conéctelo a la unidad principal. Después adhiera las dos bridas de cable ⑥ al panel de fondo, en las posiciones indicadas en el dibujo. Asegure con decisión el cable del pedal a las bridas. Por último, conecte el cable de alimentación (F) a la unidad principal.

9 Regule el estabilizador.

Gire el estabilizador hasta que apoye firmemente sobre el suelo.

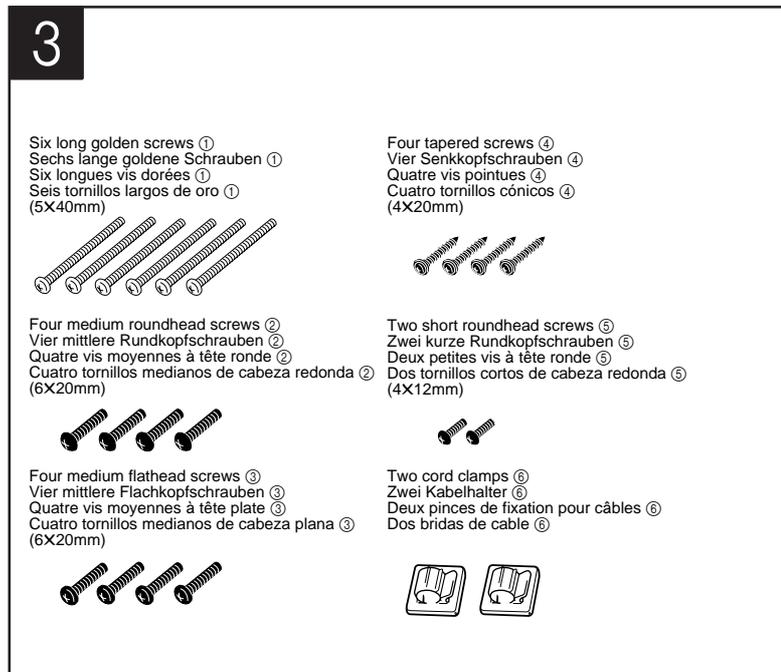
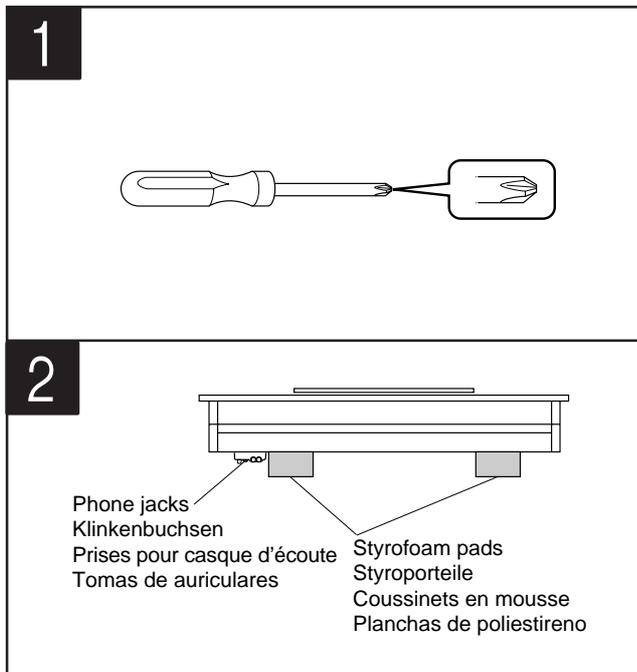
10 Ajuste el selector de tensión (si es necesario), y conecte el cable de alimentación a una toma mural estándar.

Si la unidad está provista de un selector de tensión, asegúrese de que coincide con la tensión de red de su localidad (110 V, 127 V, 220 V o 240 V). Para cambiar el ajuste, gire el selector (con un destornillador) hasta que la aguja del panel esté alineada con el valor adecuado. Observe que el selector viene ajustado a 240 V en el momento de salir de fábrica.

Una vez realizado el ajuste, puede conectar el cable de alimentación a una toma mural. En algunas zonas quizás sea necesario acoplar un adaptador (incluido con el equipo) al enchufe para poder conectarlo a la toma mural.

■ Cuando haya concluido el montaje, compruebe los siguientes puntos:

- ¿Ha quedado alguna pieza sin instalar?
 - ➔ Revise el procedimiento de montaje y corrija cualquier error que se haya podido cometer.
- ¿Está el Clavinova alejado del recorrido de puertas y muebles?
 - ➔ Traslade el Clavinova a una posición adecuada.
- ¿Suena algún ruido de holgura cuando se mueve el Clavinova?
 - ➔ Apriete con firmeza todos los tornillos.
- ¿Vibra o cede el panel inferior cuando se pisan los pedales?
 - ➔ Gire el estabilizador hasta que apoye firmemente sobre el suelo.
- ¿Están perfectamente insertados los cables de pedal y alimentación en los conectores?
 - ➔ Revise las conexiones.
- Si la unidad principal cruje o presenta algún signo de inestabilidad cuando se toca el teclado, consulte los esquemas de montaje y vuelva a apretar todos los tornillos.



CLP-611 Assembly Procedure

NOTE

- Be careful not to confuse parts, and be sure to install all parts in the correct direction. Please assemble in accordance with the sequence given below.
- Assembly should be carried out by at least two persons.
- Be sure to use the correct screw sizes. Use of incorrect screws can cause damage.
- Be sure to tighten up all screws upon completing assembly of each unit.
- To disassemble, reverse the assembly sequence given below.

- 1 Have a Phillips-head screwdriver ready.
- 2 Open the box. Take out the two styrofoam pads and place them on the floor. Then take out main unit (A) and place it on top of the pads.

NOTE

Position the pads so as to protect the phone jacks on the base of the unit.

- 3 Remove all parts from the box. Confirm that all of the parts indicated above are present.
- 4 Fasten right sideboard (C) to right leg (G), and left sideboard (B) to left leg (F). In each case, join the board to the leg, aligning the notch on the metal fitting with the indentation on the leg. Fasten in place with the long gold screws ①.

Montage des CLP-611

HINWEIS

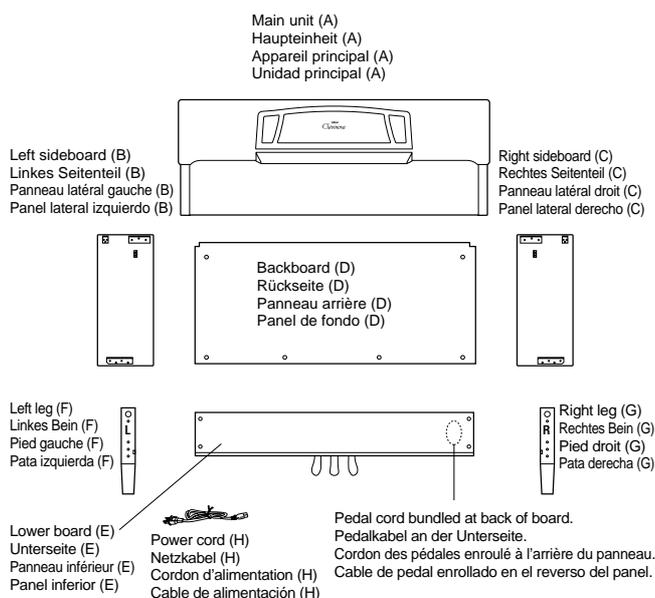
- Achten Sie darauf, die Teile nicht zu verwechseln, und installieren Sie alle Teile in der richtigen Ausrichtung. Gehen Sie beim Zusammenbau bitte in der angegebenen Reihenfolge vor.
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen vorgenommen werden.
- Achten Sie darauf, die richtige Schraubengröße zu verwenden. Die Verwendung der falschen Schrauben kann zu Schäden führen.
- Achten Sie während der Montage darauf, bei jedem Arbeitgang alle Schrauben festzuziehen.
- Für die Demontage muß die angegebene Reihenfolge umgekehrt befolgt werden.

- 1 Halten Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher bereit.
- 2 Öffnen Sie den Karton. Nehmen Sie die beiden Styroporteile heraus und legen Sie sie auf den Boden. Nehmen Sie dann die Haupteinheit (A) heraus, und legen Sie es auf die Styroporteile.

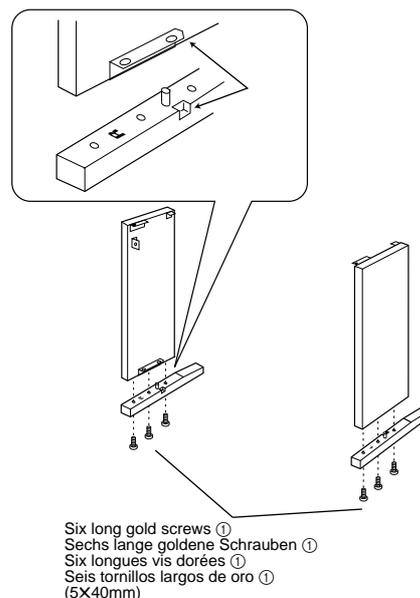
HINWEIS

Positionieren Sie die Styroporteile so, daß die Klinkenbuchsen am Boden des Gerätes geschützt sind.

- 3 Nehmen Sie alle Teile aus dem Karton. Sehen Sie nach, ob alle oben gezeigten Teile vorhanden sind.
- 4 Bringen Sie das rechte Seitenteil (C) am rechten Bein (G), das linke Seitenteil (B) am linken Bein (F) an. Verbinden Sie das Seitenteil mit dem Bein, indem Sie die Aussparung an dem Metallbeschlag mit der Vertiefung im Bein in Übereinstimmung bringen. Befestigen Sie es mit den langen Goldene Schrauben ①.



4



CLP-611 Montage Procédure

REMARQUE

- Veiller à ne pas mélanger les pièces et à les installer dans le sens correct. Veuillez assembler l'instrument dans l'ordre indiqué ci-dessous.
- La présence de deux personnes minimum est nécessaire pour procéder au montage.
- Toujours utiliser des vis aux dimensions correctes, comme indiqué à gauche. L'utilisation de vis aux dimensions incorrectes pourrait en effet endommager l'instrument.
- Resserrer convenablement toutes les vis après le montage de chaque élément.
- Pour démonter le Clavinova, inverser l'ordre des indications données ci-dessous.

- 1 Préparer un tournevis Phillips (en croix).
- 2 Ouvrir le carton d'emballage. Sortir les deux coussinets en mousse et les placer sur le sol. Sortir ensuite l'appareil principal (A) et le placer sur les coussinets.

REMARQUE

Placer les coussinets de sorte à protéger les connecteurs pour casques d'écoute, sur la face arrière.

- 3 Retirer toutes les pièces du carton. Vérifier que toutes les pièces indiquées ci-dessus sont présentes.
- 4 Attacher le panneau latéral droit (C) au pied droit (G) et le panneau latéral gauche (B) au pied gauche (F). Dans chacun des cas, fixer le panneau au pied en alignant l'encoche de la ferrure en métal sur l'indentation du pied. Serrer en place à l'aide des longues vis dorées ①.

Montaje del modelo CLP-611

NOTA

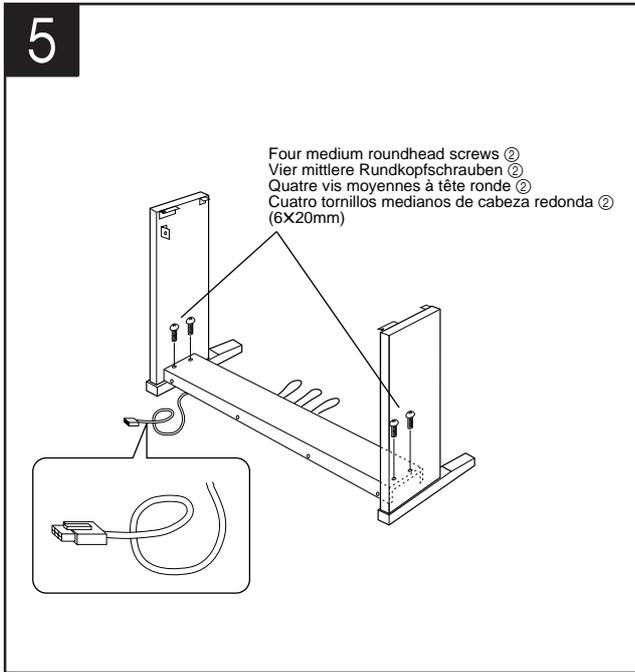
- Observe cuidado para no confundir las piezas, y asegúrese de montar todas ellas en el sentido correcto. Proceda al montaje en el orden indicado a continuación.
- El montaje deberá realizarse al menos por dos personas.
- Procure utilizar los tornillos del tamaño adecuado. El empleo de tornillos inadecuados puede ocasionar daños en el instrumento.
- Asegúrese de apretar bien todos los tornillos después de montar cada unidad.
- Para desmontar las unidades, invierta la secuencia de montaje facilitada a continuación.

- 1 Prepare un destornillador de estrella.
- 2 Abra la caja. Retire las dos planchas de poliestireno y colóquelas sobre el suelo. A continuación extraiga la unidad principal (A) y colóquela sobre las planchas.

NOTA

Sitúe las planchas de forma que queden protegidas las tomas de auriculares de la base de la unidad.

- 3 Extraiga todas las piezas de la caja. Compruebe que no falta ninguna de las piezas arriba indicadas.
- 4 Asegure el panel derecho (C) a la pata derecha (G), y el panel izquierdo (B) a la pata izquierda (F). En ambos casos, acople el panel alineando la entalladura de la parte metálica con los dientes de la pata. Asegúrelo con los tornillos dorados largos ①.



5 Install lower board (E).

Unravel the pedal cord bundled to the bottom of lower board (E). Then align the ends of lower board (E) with the right sideboard (C) and left sideboard (B). Fasten board (E) in place with the four medium roundhead screws ②.

6 Install backboard (D).

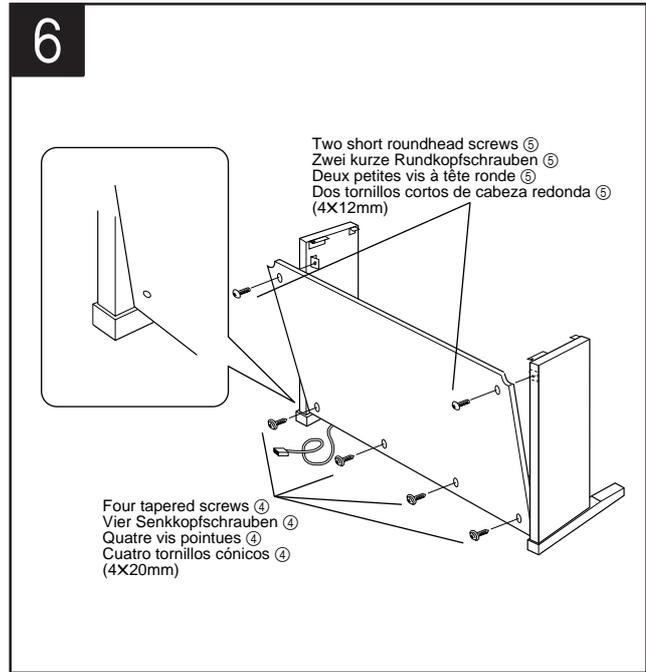
Rest the bottom of backboard (D) on the leg ledges (on both sides), and pivot the top of the board into place. Fasten the upper part of the backboard to the two sideboards using the short roundhead screws ⑤. Fasten the lower part of the backboard in four places using the tapered screws ④.

7 Set main unit (A) into place.

Lift the main unit by holding it on the bottom as shown in the diagram. Be sure to grasp the board at least 4 inches (10 cm) away from the sides.

8 Fasten main unit (A).

View the unit from the front, and adjust the position to the right or left as necessary so that the overhang is equivalent at both sides. Then, still working from the front, fasten in place with the four medium flathead screws ③.



5 Bringen Sie die Unterseite (E) an.

Lösen Sie dazu zunächst das Pedalkabel auf, das unten an der Unterseite zusammengebündelt ist (E). Richten Sie dann die Enden der Unterseite (E) mit dem rechten Seitenteil (C) und dem linken Seitenteil (B) aus. Schrauben Sie die Unterseite schließlich mit den vier mittleren Rundkopfschrauben ② fest.

6 Bringen Sie die Rückseite (D) an.

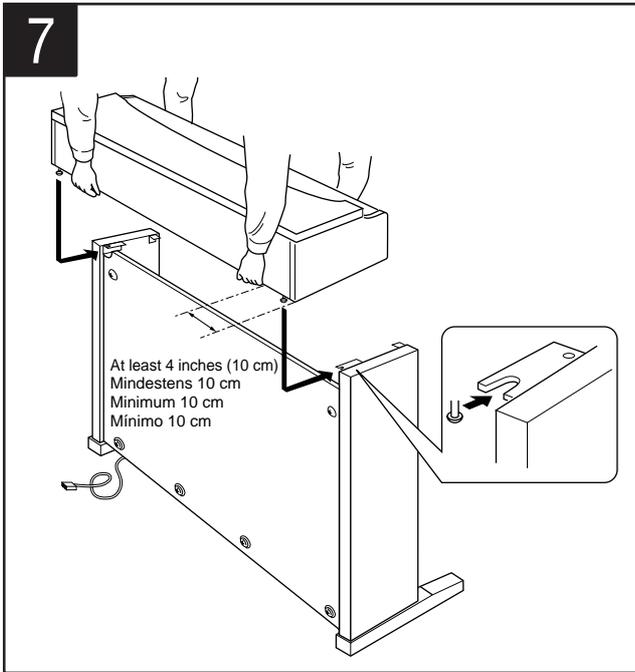
Setzen Sie die Unterkante der Rückseite (D) auf die Fußvorsprünge (auf beiden Seitenteilen), und kippen Sie die Oberkante der Rückseite an die Haupteinheit. Befestigen Sie die Oberkante der Rückseite mit den kurzen Rundkopfschrauben ⑤ an den beiden Seitenteilen. Befestigen Sie den unteren Teil der Rückseite an vier Stellen mit den vier Senkkopfschrauben ④.

7 Montieren Sie die Haupteinheit (A).

Heben Sie die Haupteinheit an, indem Sie darunter greifen, wie in der Abbildung gezeigt. Achten Sie darauf, das Teil mindestens 10 cm von den Seiten entfernt zu greifen.

8 Befestigen Sie die Haupteinheit (A).

Betrachten Sie das Gerät von vorn, und schieben Sie es in die Position, in der der Überhang an den linken und rechten Seiten gleich ist. Schrauben Sie, immer noch von vorn, die Haupteinheit mit den vier mittleren Flachkopfschrauben ③ fest.



5 Installer le panneau inférieur (E)

Défaire en premier lieu le cordon de la pédale fixé à la partie inférieure (E). Aligner ensuite les extrémités de la partie inférieure (E) sur les extrémités de la partie latérale droite (C) et de la partie latérale gauche (B). Finalement, visser en place à l'aide des quatre vis moyennes à tête ronde ②.

6 Installer le panneau arrière (D)

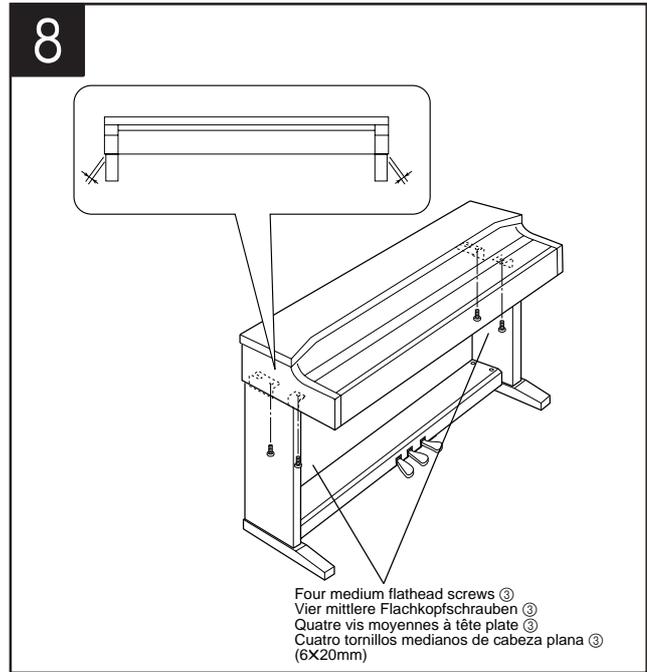
Reposer le bas du panneau arrière (D) sur le rebord des pieds (des deux panneaux latéraux) et faire pivoter le dessus du panneau pour le mettre en place. Fixer la partie supérieure du panneau arrière aux deux panneaux latéraux à l'aide des petites vis à tête ronde ⑤. Attacher la partie inférieure du panneau arrière à quatre endroits à l'aide des vis pointues ④.

7 Installer la partie principale (A)

Soulever la partie principale, en la soutenant par le fond comme illustré sur le diagramme. Toujours veiller à saisir le panneau à au moins 10 cm des extrémités.

8 Fixer la partie principale.

Regarder l'appareil de face et régler sa position vers la droite ou vers la gauche pour que la partie principale dépasse de manière identique à gauche et à droite. Ensuite, continuer de travailler de face et visser les quatre vis moyennes à tête plate ③.



5 Instale el panel inferior (E).

Desenrolle el cable del pedal fijado en la base del panel inferior (E). Seguidamente, alinee los bordes del panel inferior (E) con los paneles laterales derecho (C) e izquierdo (B). Acople el panel (E) con los cuatro tornillos medianos de cabeza redonda ②.

6 Instale el panel de fondo (D).

Apoye la base del panel de fondo (D) sobre los rebordes de las patas (en ambos lados), y gire la parte superior del panel para colocarlo en su posición. Asegure la parte alta del panel de fondo a los dos laterales empleando los tornillos cortos de cabeza redonda ⑤. Atornille la parte baja del panel de fondo a cuatro puntos empleando los tornillos cónicos ④.

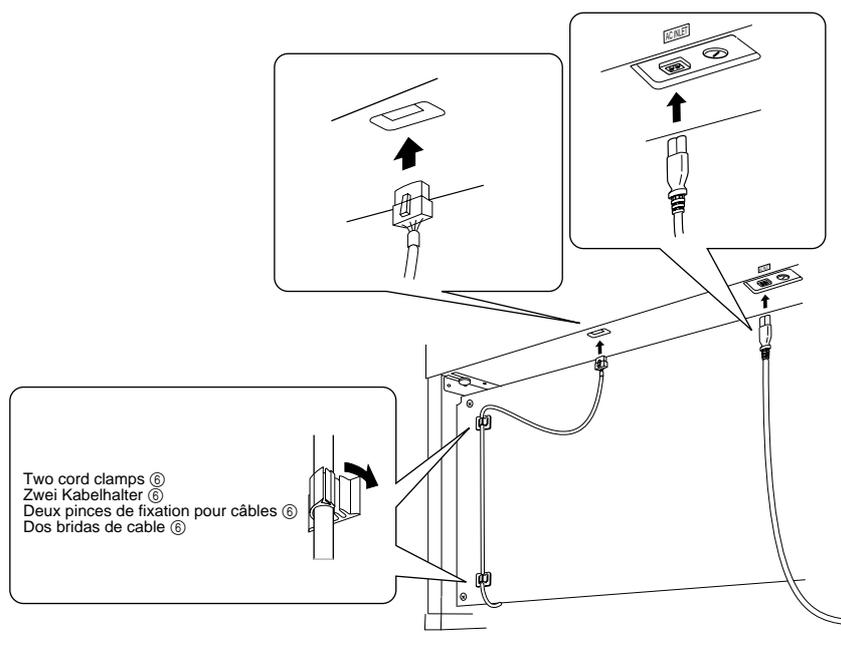
7 Instale la unidad principal (A).

Levante la unidad principal, sosteniéndola por la base como se muestra en la ilustración. Procure sujetar el panel como mínimo a 10 cm de los bordes.

8 Asegure la unidad principal (A) en su posición.

Sitúese delante de la unidad y ajuste los laterales derecho e izquierdo de forma que el saliente sea equidistante por ambos lados. A continuación, y también desde la parte frontal, asegúrelos en su posición con los cuatro tornillos medianos de cabeza plana ③.

9



9 Connect up the pedal cord and power cord.

Hold the pedal-cord connector so that the hook is facing away from the backboard, and plug it into the main unit. Then adhere the two cord clamps ⑥ to the backboard at the locations shown in the diagram. Set the pedal cord securely into the clamps. Finally, connect the power cord (F) to the main unit.

10 Extend the adjuster.

Turn the adjuster so that it is set firmly against the floor.

11 Set the voltage selector (if applicable), and plug the power cord into a standard wall outlet.

If your unit is equipped with a voltage selector, make sure that the value is set to the voltage level used in your area (110V, 127V, 220V or 240V). To change the setting, turn the selector (with a screwdriver) so that the appropriate value is aligned with the pointer on the panel. Note that the selector is set to 240V at time of shipment.

After completing the adjustment, you can plug the cord into a wall outlet. In some areas you may need to attach a (supplied) adaptor to the plug to enable connection to the standard local outlet.

■ After completing the assembly, please check as follows.

- Are there any parts left over?
 - ➔ Review the assembly procedure and correct any errors.
- Is the Clavinova clear of doors and other movable fixtures?
 - ➔ Move the Clavinova to an appropriate location.
- Does the Clavinova make a rattling noise when you shake it?
 - ➔ Tighten all screws.
- Does the lower board rattle or give way when you step on the pedals?
 - ➔ Turn the adjuster so that it is set firmly against the floor.
- Are the pedal and power cords inserted securely into the inlets?
 - ➔ Check the connections.
- If the main unit creaks or is otherwise unsteady when you play on the keyboard, refer to the assembly diagrams and retighten all screws.

9 Schließen Sie das Pedalkabel und das Netzkabel an.

Halten Sie den Stecker des Pedalkabels so, daß der Haken zur Tastenseite weist, und stecken Sie ihn an die Haupteinheit. Bringen Sie dann die beiden Kabelhalter ⑥ an der Rückseite an den in der Abbildung gezeigten Positionen an. Stecken Sie das Pedalkabel sicher in die Kabelhalter. Stecken Sie zum Schluß das Netzkabel (F) an die Haupteinheit.

10 Ziehen Sie den Höhenversteller heraus.

Drehen Sie den Höhenversteller so, daß er fest gegen den Fußboden drückt.

11 Stellen Sie den Spannungsumschalter ein (wenn nötig), und stecken Sie dann das Netzkabel in eine Netzsteckdose.

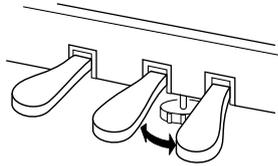
Wenn Ihr Gerät mit einem Spannungsumschalter ausgestattet ist, vergewissern Sie sich, daß der eingestellte Wert auf die Versorgungsspannung Ihrer Gegend eingestellt ist (110 V, 127 V, 220 V oder 240 V). Um die Einstellung zu ändern, drehen Sie den Schalter (mit einem Schraubendreher), so der korrekte Wert mit dem Zeiger auf dem Panel übereinstimmt. Beachten Sie, daß der Schalter zur Zeit der Auslieferung auf 240 V eingestellt ist.

Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, können Sie das Kabel in eine Netzsteckdose stecken. In einigen Gegenden müssen Sie evtl. einen (mitgelieferten) Adapter am Stecker anbringen, um diesen in die Netzsteckdose einstecken zu können.

■ Wenn der Zusammenbau beendet ist, prüfen Sie bitte folgende Dinge:

- Sind Teile übrig geblieben?
 - ➔ Gehen Sie den Vorgang des Zusammenbaus noch einmal durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- Befindet sich das Clavinova weit genug von Türen und anderen beweglichen Vorrichtungen entfernt?
 - ➔ Bewegen Sie das Clavinova an einen entsprechend sicheren Ort.
- Macht das Clavinova Klappergeräusche, wenn Sie es schütteln?
 - ➔ Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- Klappert die Unterseite oder gibt sie nach, wenn Sie das Pedal treten?
 - ➔ Drehen Sie den Höhenversteller, bis er fest auf dem Fußboden steht.
- Sind Pedal- und Netzkabel richtig an den Buchsen angeschlossen?
 - ➔ Prüfen Sie die Verbindung.
- Wenn die Haupteinheit knarrt oder beim Spielen wackelt, betrachten Sie die Abbildungen und ziehen Sie alle Schrauben noch einmal nach.

10



9 Raccorder le cordon des pédales et le cordon d'alimentation

Tenir la fiche du cordon des pédales de telle sorte que le crochet soit tourné à l'opposé du panneau arrière et la brancher dans la partie principale. Appliquer ensuite les deux pinces de fixation du cordon ⑥ sur le panneau arrière aux emplacements marqués sur le diagramme. Faire passer le cordon des pédales fermement dans les pinces de fixation. Finalement, raccorder le cordon d'alimentation (F) à la partie principale.

10 Etendre le stabilisateur

Tourner le stabilisateur afin qu'il repose fermement sur le sol.

11 Régler le sélecteur de tension (le cas échéant) et brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur normale.

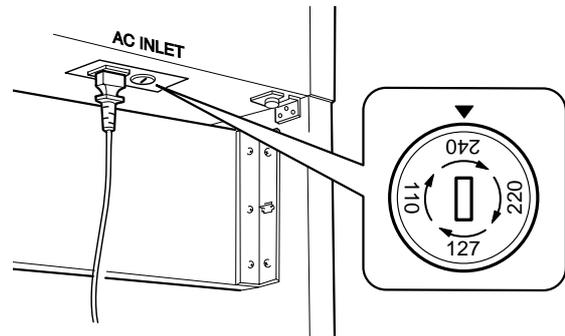
Si votre appareil est équipé d'un sélecteur de tension, toujours s'assurer qu'il est bien positionné sur la tension en vigueur dans votre région (110V, 127V, 220V ou 240V). Pour modifier le réglage, tourner le sélecteur (à l'aide d'un tournevis) de sorte que la valeur souhaitée s'aligne sur le pointeur du panneau. Le sélecteur est réglé sur 240V à la sortie d'usine.

Après avoir effectué les réglages, vous pouvez brancher le cordon dans une prise secteur. Dans certaines régions, vous devrez peut-être relier la fiche à un adaptateur (fourni) pour pouvoir raccorder le Clavinova à une prise secteur locale.

■ Lorsque le montage est terminé, veuillez mener à bien les vérifications suivantes.

- Reste-t-il des pièces non utilisées?
 - ➔ Passer en revue la procédure de montage et corriger toute erreur éventuelle.
- Le Clavinova est-il placé à l'écart des portes et de toute autre structure mobile?
 - ➔ Déplacer le Clavinova vers un emplacement approprié.
- Lorsque vous secouez quelque peu le Clavinova, entendez-vous un cliquetis?
 - ➔ Serrer convenablement toutes les vis.
- Le panneau inférieur fait-il du bruit ou s'écarte-t-il lorsque vous appuyez sur les pédales?
 - ➔ Tourner le stabilisateur de sorte que le Clavinova repose fermement sur le sol.
- Les cordons des pédales et d'alimentation sont-ils bien enfoncés dans les prises?
 - ➔ Vérifier toutes les connexions.
- Si la partie principale de l'appareil craque ou est instable lorsque vous jouez sur le clavier, consulter les diagrammes de montage et resserrer toutes les vis.

11



9 Conecte el cable del pedal y el cable de alimentación.

Sostenga el conector del pedal del cable de manera que el gancho quede orientado en sentido contrario al panel de fondo, y conéctelo a la unidad principal. Después adhiera las dos bridas de cable ⑥ al panel de fondo, en las posiciones indicadas en el dibujo. Asegure con decisión el cable del pedal a las bridas. Por último, conecte el cable de alimentación (F) a la unidad principal.

10 Regule el estabilizador.

Gire el estabilizador hasta que apoye firmemente sobre el suelo.

11 Ajuste el selector de tensión (si es necesario), y conecte el cable de alimentación a una toma mural estándar.

Si la unidad está provista de un selector de tensión, asegúrese de que coincide con la tensión de red de su localidad (110 V, 127 V, 220 V o 240 V). Para cambiar el ajuste, gire el selector (con un destornillador) hasta que la aguja del panel esté alineada con el valor adecuado. Observe que el selector viene ajustado a 240 V en el momento de salir de fábrica.

Una vez realizado el ajuste, puede conectar el cable de alimentación a una toma mural. En algunas zonas quizás sea necesario acoplar un adaptador (incluido con el equipo) al enchufe para poder conectarlo a la toma mural.

■ Cuando haya concluido el montaje, compruebe los siguientes puntos:

- ¿Ha quedado alguna pieza sin instalar?
 - ➔ Revise el procedimiento de montaje y corrija cualquier error que se haya podido cometer.
- ¿Está el Clavinova alejado del recorrido de puertas y muebles?
 - ➔ Traslade el Clavinova a una posición adecuada.
- ¿Suena algún ruido de holgura cuando se mueve el Clavinova?
 - ➔ Apriete con firmeza todos los tornillos.
- ¿Vibra o cede el panel inferior cuando se pisan los pedales?
 - ➔ Gire el estabilizador hasta que apoye firmemente sobre el suelo.
- ¿Están perfectamente insertados los cables de pedal y alimentación en los conectores?
 - ➔ Revise las conexiones.
- Si la unidad principal cruje o presenta algún signo de inestabilidad cuando se toca el teclado, consulte los esquemas de montaje y vuelva a apretar todos los tornillos.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC

regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1.** Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.
- 2.** **Main Power Supply Verification:** Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
- 3.** This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do **NOT** defeat the safety purpose of the plug.
- 4.** Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do **NOT** connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.
- 5.** **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. **NOTE:** The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 6.** **Ventilation:** Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
- 7.** **Temperature considerations:** Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.
- 8.** This product was **NOT** designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
- 9.** This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
- 10.** The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.
- 11.** Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 12.** Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
 - a. The power supply cord has been damaged; or
 - b. Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
 - c. The product has been exposed to rain; or
 - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
- 13.** Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 14.** This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. **DO NOT** operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 15.** Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL

